Arts et spectacles
La Presse

Collection complète
TAGHeuer
SUISSE DEPUIS 1860
PAYEZ EN JAN. '98
Étanche jusqu'à 200 mètres
BIJOUTERIE le roy
7139, rue ST-HUBERT
277-3127

La LNI a 20 ans mais n'a pas encore sa claque !

SONIA SARFATI

Peut-on les appeler des têtes à claques ? Chose certaine, ils en ont fait leur image de marque — des claques, pas des têtes : le couvre-chaussure de caoutchouc n'est-il pas devenu LE symbole de la Ligue nationale d'improvisation et (par la bande !) de ses joueurs ? Cela, depuis déjà 20 ans.

Anniversaire qui ne tombera pas à plat : jusqu'au 27 octobre, une série d'événements spéciaux se déroulera au Medley. On pourra y voir une centaine de ces artistes qui, au fil des ans, se sont frottés à l'impro, discipline qui fut un véritable tremplin pour certains (Sylvie Legault, Patrice L'Écuyer et autres Martin Drainville s'y sont fait connaître), un étonnant révélateur pour d'autres (Michel Rivard y a révélé ses talents de comédien, Robert Lepage y a étalé sa folie et sa polyvalence, Gaston Lepage a surpris par sa profondeur...).

Il y aura donc bien du monde à la fête.

Mais un grand, très grand absent, puisque la LNI a été créée par une poignée de mousquetaires dont le d'Artagnan se nommait Robert Gravel : c'est en effet sous son égide que ce qui allait s'avérer une improvisation libre d'une durée ô combien indéterminée a vu le jour, le 21 octobre 1977.

Officieusement, l'aventure avait toutefois germé dans la tête des piliers du Théâtre expérimental dès le début de l'année. S'en était suivie une expérience sur le temps menée par Robert Gravel et Lorraine Pintal : Yvon Leduc, l'actuel président de la LNI, les avait filmés en train d'improviser pendant 24 heures.

Quelques mois plus tard, en compagnie du sculpteur Peter Gnass et du peintre Denis Rousseau, une vingtaine d'artistes remettaient ça à la Maison Beaujeu, dans un spectacle intitulé *Zoo* : « Entourés d'animaux empaillés et d'animaux vivants, une vingtaine de comédiens improvisaient devant public », raconte Yvon Leduc. Ici, un couple nu s'engueulait. Là, on recréait un accident de voiture. Et ainsi de suite.

Un *show* de quatre heures. Peu de profits. Mais du plaisir à en revendre. Assez pour que le soir, autour de Robert Gravel (et d'une table bien garnie, au restaurant La Charadé — d'où le nom du trophée qui couronne l'équipe championne, à la LNI) — quelques hurluberlus (dont Anne-Marie Laprade, Yvon Leduc et Pierre Martineau) se sont mis à rêver d'une impro... un peu mieux

Voir **LNI** *en D 3*

Graphisme: Hélène de Guise / Photo de Sylvie Legault et Gaston Lepage: Robert Mailloux, *La Presse*

Une cuisine savoureuse servie dans un cadre historique.
Remarquable? OUI!
Le centre-ville sans se ruiner. Stationnement gratuit après 18 h.
Inabordable? NON!
CETTE SEMAINE
Filet mignon et crevettes
10,95 $
Chez la Mère TUCKER
Rosbif • Fruits de Mer • Grillades
1175, place Frère André 866-5525

Les méfaits de la semaine de quatre jours sur notre télévision

Louise Cousineau

Jeudi prochain, TVA lancera une nouvelle télésérie, *Diva.*, À 20h. Encore une fois, les téléphages amateurs de téléromans de chez nous vont être frustrés, puisque *Diva* contrera directement l'excellent *Sous le signe du lion.* Comme *Le Retour* qui loge à la même heure que *Le Volcan tranquille* le mercredi soir.

Le problème, c'est que les deux principaux diffuseurs, Radio-Canada et TVA, ont opté pour la semaine de quatre jours. Toutes les oeuvres de fiction doivent loger obligatoirement entre le lundi et le jeudi en soirée. Radio-Canada fera une entorse au règlement en diffusant en novembre la nouvelle série de Janette Bertrand le vendredi soir. Mais notre Janette nationale est un cas à part : ce soir-là, elle a longtemps triomphé avec ses *Grand A* à Radio-Québec. Les fans ne se plaindront pas qu'elle soit casée le vendredi, présume-t-on.

Les chaînes traditionnelles aiment la semaine de quatre jours pour une raison mathématique : 45 % de la population regarde la télé du lundi au mercredi. Le jeudi, c'est 40 %. Le vendredi 35.

Mais il y a peut-être un cas de poule et d'oeuf. Si on regarde moins la télévision le vendredi, c'est que l'offre est généralement composée de films plus ou moins bons. Les diffuseurs n'osent pas loger là un téléroman, la denrée qui reste la préférée des Québécois, croyant qu'il ne sera pas suivi. Pourtant, ce serait sans doute une façon de fidéliser un auditoire. Avec les supermarchés maintenant ouverts sept jours et sept soirs semaine, le vendredi n'est plus nécessairement la grande soirée de magasinage. Et les gens qui ont travaillé fort toute la semaine ont peut-être moins envie de sortir, tant ils ont la langue à terre le vendredi.

Au réseau TVA, les grands patrons ont mis la semaine de quatre jours à l'étude pour leur prochaine réunion.

Espérons qu'il en sortira une bonne idée. Comme celle de mettre la meilleure émission du *Poing J* en reprise le vendredi, puisque Julie Snyder a elle aussi la semaine de quatre jours. Actuellement, TVA tue le temps en reprogrammant *Au nom du père et du fils* le vendredi à 22h30. Je reverrais bien la merveilleuse Julie le vendredi, puisque je peux veiller tard ce soir-là.

Radio-Canada pourrait aussi songer à déménager *Le Volcan tranquille* le vendredi soir. Depuis que *Le Retour* est arrivé, Le Volcan est tombé à 531 000 spectateurs. Et comme la série doit durer trois ans, il faut tenter de sauver les meubles.

Il y a toutefois un grand mystère depuis la rentrée en septembre : les scores des émissions sont moins élevés que les saisons passées. L'extraordinaire *Omertà* n'a pas franchi le cap des deux millions. *Les Machos,* qui a un public fidèle, a eu 1 290 000 spectateurs pour sa première émission de la saison. C'est moins que l'an dernier, et pourtant le téléroman de Lise Payette n'a pas vraiment d'adversaire le mardi soir, puisque Radio-Canada programme une série traduite et plutôt indifférente, *Au nord du 60e.*

Radio-Canada pourrait songer à déménager *Le Volcan tranquille* le vendredi soir. Depuis que *Le Retour* est arrivé, Le Volcan est tombé à 531 000 spectateurs.

À Radio-Canada, on ne s'en fait pas trop encore puisque c'est en novembre que l'écoute atteint son maximum. Les deux millions magiques sont donc toujours possibles. Et on remarque cette saison une augmentation de la durée d'écoute pour toute la télévision par rapport à l'année dernière à la même époque : 24,3 heures, contre 21,7 en début de saison l'an dernier, pour chaque journée de diffusion. Et en soirée, la durée d'écoute a aussi augmenté, passant de 8,7 heures à 9,2.

Mais les spectateurs ne sont pas tous branchés sur la télévision conventionnelle. Les chaînes spécialisées sont passées de 17,3 pour cent à 17,6 pour cent de l'écoute cet automne, qui a vu arriver quatre nouvelles chaînes en français sur le câble. Imaginez ce qui arrivera si le CRTC décide d'accorder d'autres permis. On sait qu'il y a 21 nouvelles chaînes francophones qui piaffent d'entrer dans votre salon. Chacune ira gruger l'auditoire : un pour cent par çi, un demi pour cent par là. Pas étonnant que l'auteur Guy Fournier soit pessimiste et pense que les chaînes spécialisées signeront l'arrêt de mort de la télévision généraliste.

Les chaînes se multiplient, et il n'y a toujours que sept millions de Québécois pour les regarder. Aux États-Unis, les chaînes spécialisées ont constaté avec satisfaction que toutes ensemble, elles ont attiré le même pourcentage d'auditoire l'été dernier en soirée que les chaînes conventionnelles qui offraient les traditionnelles reprises.

Depuis le lancement d'automne, les chaîne américaines traditionnelles réalisent elles aussi que leur auditoire a diminué.

Je parle du vendredi soir, mais il y a aussi le samedi soir qui est une bien petite soirée de télévision si on n'aime pas le hockey. Encore une fois, les réseaux conventionnels s'en tiennent aux films de deuxième ordre. Mais le hockey n'a plus la puissance qu'il avait. Il devrait y avoir un moyen de satisfaire plus de spectateurs le samedi soir.

À moins qu'on décide de regarder nos cassettes de Julie Snyder. C'est encore la meilleure solution pour rigoler.

Donnez un dernier bisou à la routine.
Embarquement immédiat poste 15. Bienvenue à bord de TV5.
Vous voilà dans les rues de Paris, Bruxelles, Genève ou Dakar.
Cela fait du bien de sortir prendre l'air.
CHANGEZ de Monde
2548872

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

16:30 2 **- Branché**
Il existe un nouveau jeu électronique de course de F1 où on peut se prendre pour Jacques Villeneuve.

17:30 10 **- Fleurs et jardins**
Tout sur la citrouille.

20:00 CBC **- Jerry Lewis, le dernier clown américain**
L'engouement du public, et surtout des Français, pour Jerry Lewis a quelque chose d'étonnant pour qui n'aime pas ses grimaces. On va peut-être mieux comprendre en regardant ce documentaire.

20:00 MMAX **- Sade-Live**
La chanteuse sensuelle dans un concert, mais hélas on ne nous dit ni où ni quand.

20:32 17 **- Portal, d'instinct et d'émotion**
Portrait de l'actrice Louise Portal.

21:30 17 **- *Mère indigne***
Le réalisateur britannique Kenneth Loach se spécialise dans l'intimité des familles. Ce film raconte l'histoire d'une mère à qui les services sociaux enlèvent ses quatre enfants et qui décide de fonder une nouvelle famille avec un réfugié du Paraguay.

22:50 2 **- *Rencontre fatale***
Al Pacino, un acteur extraordinaire, est encore une fois étonnant dans ce policier avec Ellen Barkin et John Goodman. Un policier s'éprend d'une femme qui est peut-être la coupable qu'il recherche. Version de *Sea of Love.*

Jerry Lewis

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SRC	2 9 13	Le Téléjournal	C'est juste une farce!	Un Gars, une Fille	Hockey / Capitals - Canadiens					Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport (22:27)	Cinéma / RENCONTRE FATALE (4) avec Al Pacino, Ellen Barkin (22:50)		2 9 13
TVA	4 8 t 7 10	Le TVA	Cinéma / UN FLIC ET DEMI (5) avec Burt Reynolds, Norman D. Golden II			Cinéma / CONTRE-ATTAQUE (5) avec Brandon Lee, Powers Boothe					Le TVA	Sports / Loteries (22:55)	Cinéma / OASIS... (23:27)	4 8 t 7 10
TQc	15 17 24 45	...courte échelle	Québec plein écran - Édition du week-end		Arts et Spectacles / Un Miroir sur la scène	Portal, d'instinct et d'émotion (20:32)		Cinéma / MÈRE INDIGNE (3) avec Crissy Rock, Vladimir Vega					Québec plein écran (23:21)	15 17 24 45
TQS	16 30 35	Le Chaînon manquant	Cinéma / LE BOSSU DU CAMPUS (6) avec Allan Katz, Corey Parker			Cinéma / LE CAUCHEMAR INSOLITE DE WES CRAVEN (5) avec Heather Langenkamp, Robert Englund						Le Grand Journal (22:56)	Box Office (23:26)	16 30 35
CTV	12	Pulse	Habs this Week	Star Trek: Voyager		Neon Rider		Total Security		F/X: The Series		CTV News	Pulse / Sports	12
	8	Newsline	Regional Cont.	Home Improv.	Cosby	Dr. Quinn, Medicine Woman							Nightline	8
	CBC 6	Saturday Report	Fashion File	Hockey / Canadiens - Capitals							Hockey / Flames - Bruins			CBC 6
	ABC 22	College Football (15:30)		Star Trek: Deep Space Nine		C-16		Total Security		The Practice		The Sports Bar	Baywatch	ABC 22
	CBS 3	College Football (12:00)		News	Mad About You	Dr. Quinn, Medicine Woman		Early Edition		Walker, Texas Ranger		News	E.T. this Week	CBS 3
	NBC 5	Football / USC - Notre-Dame (15:30)		Jeopardy	Baseball / Marlins - Indians						Jenny		Sat. Night	NBC 5
PBS	33	The Lawrence Welk Show		Mulberry	...Being Served?	Keeping Up...	No Place...	Austin City Limits / Roger Miller		Cinéma / THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW (2)				33
	57	Cinema	Olympica II	The Editors	McLaughlin	As Time Goes	Keeping Up...	Chef!	Faith... Future	Red Dwarf	Sessions at West 54th Street		On Tour	57
	12	À l'aube...	...l'Univers	Les Forêts		Spectacle / Jim Corcoran		Cinéma / LE CONTE DES TROIS DIAMANTS (4) avec Mohammad Nahal				Cinéma / L'AVOCATE: DROIT... (5)		12
CÂBLE	A & E	Bob Vila's Home Again		Mysteries of the Bible / Jesus...		Biography: This Week		Investigative Reports / Red-Light		John Denver: The Wildlife Concert				A & E
	BRAVO	Arts & Minds	The Achievers	Cinéma / A FAREWELL TO ARMS (4) avec G. Cooper			The Total Balalaika Show		Rowan Atkinson Live		Ed Sullivan Sh.	Dame Edna		BRAVO
	CANAL D	Arpents verts	...juste pour rire	Le Goût du monde / Portugal		Jerry Lewis, le dernier clown américain			Cinéma... (21:40)	Les Allumettes suédoises		Les Cordier, juge et flic		CANAL D
	DISC.	Wings Over the Luftwaffe		...Connection	Cosmic Highw.	Hunters of the Animal Kingdom		Journeys		World's Greatest Stunts		...Connection	Cosmic Highw.	DISC.
	FOX	Honey, I Shrunk the Kids		Secrets of the X-Files		Cops		America's Most Wanted		NYPD Blue		Mad TV		FOX
	GLOBAL	Jake and the Kid		The Adventures of Sinbad		PSI Factor		Early Edition		The Practice		Global News	Sat. Night	GLOBAL
	MP	Fax		Box-Office	Perfecto	ConcertPlus / Sarah McLachlan: Fumbling Towards Ecstasy				Bouge de là		Groove		MP
	MMAX	MusiMax Top 30				Les Grands Concerts / Sade				Musique vidéo				MMAX
	NW	World News	Fashion File	On the Line		Antiques Roadshow		Rough Cuts		Saturday Report	Pacific Report	Fashion File	Ignatieff	NW
	RDI	Simplement...	Jrnl du siècle	Monde ce soir	Cdn à Tokyo	Expo 67: déjà 30 ans		Le Journal RDI	Entrée...	Trajectoires	Compl. télé	Griffe	Cdn à Tokyo	RDI
	RDS	Golf / Classique Kaanapali (17:30)		Sports 30 Mag	Voile	Baseball / Marlins - Indians						Sports 30 Mag	Superstars	RDS
	TÉLÉTOON	Vilain... (17:00)	Yogi l'ours	Fifi Brindacier	Road Runner	Splat!	Le Zinzin...	Les Simpson	Capitaine Star	Patrouille...	Highlander	Les Simpson	Y'en a mare	TÉLÉTOON
	TLC	Making of Jurassic Park		Jurassic Park	The Making of...	The Operation / Parkinson's...		The Human... / Terror in the SKy		The Great Egyptians		The Operation / Parkinson's...		TLC
	TSN	Golf / Sr. PGA TOUR (17:30)		Sportsdesk	Baseball Tonight	Baseball / Marlins - Indians							Sportsdesk	TSN
	TV5	Thalassa		Journal FR2	Surprise Party				Télécin. (21:40)	Concert intime	Journal belge	Bon Week-end		TV5
	VIE	Croque la vie		Solo		Des Histoires / Placer un être cher		Tango		Jeux de société	Éros et Compagnie		Sports Safaris	VIE
	YTV	Shirley Holmes	Reboot	Buffy the Vampire Slayer		Goosebumps	Are You Afraid of the Dark?		Anti-Gravity	Breaker High	Super Dave's...	Nighthood	Sailor Moon	YTV
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - MMAX = MUSIMAX - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION
RDS = RÉSEAU DES SPORTS - TLC = THE LEARNING CHANNEL - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

Télévision

Suzanne Clément: une naturelle

SUZANNE COLPRON

Naturelle dans son vieux pull de laine bleu marine et gris sur jeans délavé, chaussée de botillons de cuir noir, Suzanne Clément, 28 ans, a le sourire de la réussite et la fraîcheur des débutants.

On la connaît mieux sous le nom de Martine dans le téléroman *Sous le signe du lion* présenté à Radio-Canada ; c'est la fille d'Annette, celle qui écoute aux portes.

Elle nous avait donné rendez-vous dans un resto de son quartier, à l'angle des rues Ontario et Beaudry, dans le Centre-Sud. Elle arrive avec quelques minutes de retard en fouillant la salle du regard à la recherche de la journaliste. « Bonjour Suzanne, c'est Suzanne ! » dit-elle en souriant. Elle s'assoit, enlève son pull et son foulard et se commande un expresso allongé. Elle est ici chez elle. Elle y vient pratiquement tous les jours, plusieurs fois par jour, entre et sort sans payer. Derrière le comptoir, le propriétaire fait courir son addition.

« J'ai mal dormi. J'avais peur de ne pas me réveiller », avoue-t-elle.

Quelles questions va-t-on lui poser ?

Quel secret cherchera-t-on à lui soutirer ?

Elle se fait un peu méfiante. La comédienne n'a pas l'habitude des interviews et protège son intimité. « Je ne veux pas parler de ma vie privée », avait-elle prévenu un peu naïvement, au téléphone. À plus d'une reprise, dans le passé, elle a même refusé de se confier aux reporters des hebdos friands de vedettes du petit écran.

Pourtant, il ne nous a pas semblé qu'elle menait une double vie ni qu'elle cachait un grand mystère ! C'est une fille simple, saine et chaleureuse, qui se lie et se confie facilement. Sportive, elle court de deux à trois fois par semaine, pratique la gymnastique sur table, s'adonne au théâtre, à la danse sacrée et au yoga ; elle entretient d'excellentes relations avec ses voisins et ses restaurateurs préférés, mange et cuisine avec gourmandise, adore son quartier et la faune hétéroclite qui y vit.

Au bout de quelques minutes, seulement, nous quittons le terrain de l'entrevue pour celui de la conversation entre copines, allant de digressions en digressions, d'expresso en allongé.

Suzanne Clément incarne Martine dans l'émission *Sous le signe du lion*.

Mais, franchement, qu'aurait-elle à gagner à multiplier les entrevues ?

Depuis sa sortie du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, il y a cinq ans, cette actrice se tire très bien d'affaire. Elle a joué Isabelle Bélanger dans *Watatatow* à la télé ; on l'a vue au théâtre dans *Le Bossu de Notre-Dame* et au cinéma dans *Le confessionnal*, de Robert Lepage. Elle tient aussi le rôle de Geneviève Bordeleau dans *Les Machos*, à TVA. Mais c'est surtout Martine qui nous aura fait connaître et apprécier son talent.

Un rôle sur mesure signé Françoise Loranger. Dense et complexe, comme elle les aime.

Suzanne Clément n'est pas du genre torturée. Bien sûr, elle adore ce qu'elle fait et s'estime chanceuse d'avoir décroché un si beau rôle. Mais, contrairement à d'autres comédiens, elle ne ressent pas un besoin vital de jouer. Elle a commencé dans le métier par hasard à l'âge de 12 ans, à la suite d'un concours de dessin.

Elle devait passer à la télé chercher son prix dans une quelconque émission. Le réalisateur l'a remarquée et lui a offert un rôle dans *Les Transistors*.

L'aventure s'étend sur six épisodes d'une heure. Puis, Suzanne oublie la comédie et son monde d'illusions. Elle poursuit des études en sciences pures et en sciences de la santé au cégep et rêve d'architecture. Toutefois, elle se voit refuser l'accès à l'université. Désamparée, elle suit différents cours : architecture du paysage, urbanisme, design, art...

Puis, un beau jour, sur un coup de tête, elle décide de se présenter aux auditions de la troupe de théâtre de l'Université de Montréal. Elle essaie d'apprendre son texte le matin même. En vain. Au moment de monter sur scène, elle éclate de rire devant le ridicule de la situation. On la retient quand même. C'est dire si elle est bonne.

L'expérience est déterminante et la pousse à poser sa candidature au Conservatoire d'art dramatique et à l'École nationale de théâtre, quelques mois plus tard. Elle est acceptée aux deux endroits et choisit, pour des diverses raisons, le Conservatoire.

« Je crois que j'ai commencé à faire du théâtre pour mieux me connaître et pour plaire, explique-t-elle. J'ai dû me poser beaucoup de questions au Conservatoire et j'ai trouvé ça très difficile, au point de perdre le plaisir de jouer. Mais de plus en plus, je fais ce métier pour faire naître des personnages, plus que pour me faire naître, moi-même. »

Une fille intéressante.

Une carrière à suivre.

La LNI a 20 ans

LNI / *Suite de la page D 1*

structurée. Possiblement inspirée d'un jeu déjà existant.

« Robert a pensé au Monopoly, mais nous nous sommes rapidement rendu compte que ce serait trop compliqué à suivre. Nous avons ensuite déliré sur les sports d'équipe, et le hockey s'est imposé », se souvient Pierre Martineau, aujourd'hui adjoint à la promotion à *La Presse* mais qui a participé aux premiers pas de la LNI, entre autres créant le personnage du Maître de cérémonie. L'interprète de *La Feuille d'érable*, « l'hymne national » de la ligue, (vous vous souvenez : *Certain jour le bon créateur fit dire aux peuples de la terre...*), c'est lui.

L'étape suivante : trouver des joueurs, former des équipes. « J'ai été le premier à embarquer dans ce bateau-là », indique Gaston Lepage. Un bateau qui, à l'origine, ne devait naviguer que quatre soirs. Mais qui, avant d'être lancé à l'eau, avait besoin d'être testé. « Nous avons fait une avant-première, entre nous. Le résultat a été dé-sastreux », poursuit le comédien en riant.

Il manquait le public. Le public qui, par ses réactions, participe au spectacle, dirige les impros. Le public qui était là, le 21 octobre 1977 à la Maison Beaujeu. « Ça a été extraordinaire ! » Le commentaire fait l'unanimité. En effet, rencontrés séparément, Gaston Lepage, Pierre Martineau et Yvon Leduc se souviennent en ces mêmes termes de la soirée.

Le public en question était en grande partie composé de comédiens. Qui ont immédiatement fait connaître leur intérêt pour la chose. « Nous avons organisé des matches contre le Grand Cirque ordinaire, contre le Théâtre de la Manufacture », fait Yvon Leduc.

Engouement des acteurs, donc. Mais aussi des gens en général. « Certains faisaient la file dès le matin pour acheter des billets ! lance Gaston Lepage. Tout le monde voulait participer à ce happening. Il y avait là une forme nouvelle de liberté théâtrale : personne ne savait ce qui allait se passer, ni les spectateurs ni les joueurs. D'autant plus que nous, les acteurs, étions des bleus... au même titre que le public. »

La LNI a ainsi fait des petits. Les équipes se sont multipliées. Professionnelles et amateurs : fut une époque où l'on comptait quelque 150 ligues dans les écoles secondaires, les cégeps, les universités. Des groupes de décrocheurs, des bureaux d'avocats : on a vu de tout s'affronter en s'inspirant des règles « LNI-ienne ».

Bref, rapidement, la LNI a atteint son âge d'or au Québec. Entre autres grâce à la télédiffusion, à Radio-Québec, de 1982 à 1988. Assez pour essaimer à l'extérieur de nos frontières : on improvise en ligues organisées en Italie, en Suisse, en Belgique. Et, bien sûr, en France, où la première virée a eu lieu en 1982, au Festival d'Avignon. Sylvie Legault était du voyage. Elle n'a jamais lâché prise depuis.

Le coup de foudre, elle l'avait eu un an plus tôt, lorsqu'elle étudiait à l'École nationale de théâtre. Robert Gravel y donnait des ateliers d'impro et elle, elle était fascinée par le jeu des Noirs (l'équipe dirigée par André Melançon). Dès qu'elle a pu, elle a sauté dans l'arène.

« L'impro, c'est merveilleux parce que tu peux créer tes propres rôles, explique-t-elle. Des rôles de filles dynamiques, de leaders, on n'en voit pas tellement. Là, il suffit de s'en écrire. » Et elle insiste sur le mot « écrire ». D'ailleurs, si on évoque devant elle le caractère éphémère des improvisations, elle rétorque par l'aspect magique de cette discipline.

Magie à laquelle croit aussi Yvon Leduc : « Quand plusieurs joueurs se rencontrent, ils peuvent parler de tel ou tel match avec une précision incroyable. » Les grands moments côtoient alors les anecdotes.

Comme lorsque Sylvie Legault se souvient de la fois où, prenant son élan pour lancer un invisible ballon, elle a « un p'tit peu cassé le nez » de Marie-Chantale Perron ! Ou quand elle raconte son arrivée à Nouakchott, en Mauritanie, au moment de sa participation à la course des Gazelles : dans le hall d'entrée de l'hôtel, on annonçait la tenue prochaine d'un match d'impro.

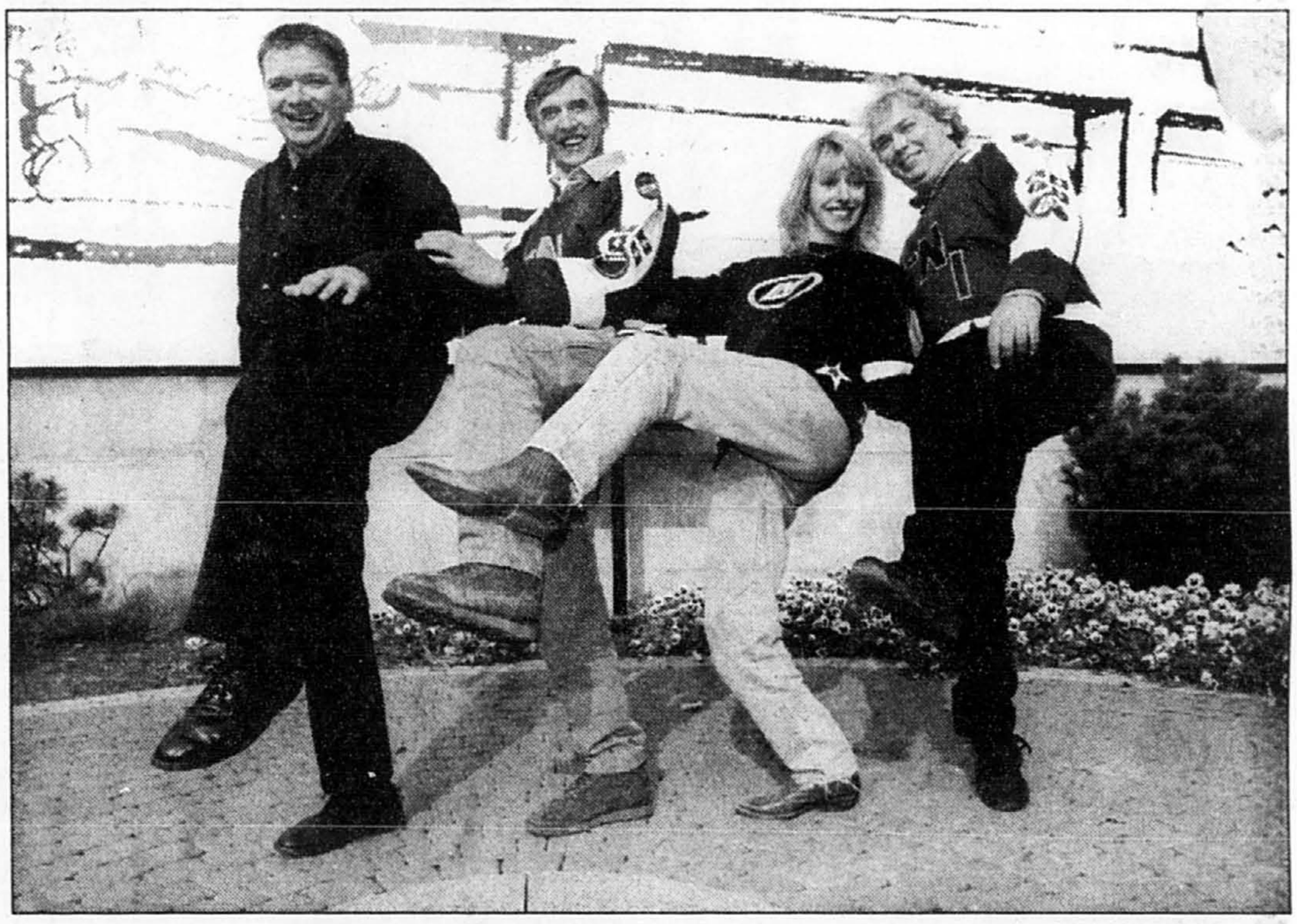


PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

La LNI a 20 ans. Une petite danse pour fêter ça ? Et lèvent la jambe Pierre Martineau, Gaston Lepage, Sylvie Legault et Yvon Leduc.

Quant à Pierre Martineau, il se souvient de la réaction des Français lorsqu'ils ont appris que le public pouvait manisfester sa désapprobation en lançant des claques sur la patinoire. « Là-bas, j'ai vu des matches où on jetait plutôt des pantoufles en papier », rigole-t-il.

Au sujet de ces claques, Sylvie Legault se rappelle d'ailleurs d'une époque où elles se mettaient à pleuvoir lorsque l'arbitre annonçait une improvisation mettant aux prises deux joueuses. « Après tout, l'impro est un microcosme de la société, raconte la comédienne. Quand j'ai commencé à la LNI, une fille qui voulait faire sa place au jeu ne devait pas attendre que le *coach* lui donne une tape dans le dos pour sauter sur la patinoire. Sinon, elle pouvait passer la partie sur le banc. »

Yvon Leduc raconte pour sa part avoir déjà reçu une demande de l'ambassade canadienne au Pérou : un travailleur de rue faisait de l'improvisation avec les jeunes vivant dans les bidonvilles de Lima et avait besoin de matériel. « Je lui ai envoyé des chandails que nous n'utilisions plus », indique-t-il.

Autre souvenir, datant de 1985. Lors des cérémonies qui ouvraient l'Année internationale de la jeunesse, René Lévesque avait invité des improvisateurs à Québec, pour qu'ils affrontent des jeunes représentant différents secteurs. Après le match médiatisé, un autre, très officieux, avait eu lieu. Les pros de l'impro contre des ministres. « Il y avait Pauljne Marois, Jean Garon et plusieurs autres. C'était... assez rigolo », commente Yvon Leduc.

Et il est inutile de lui demander une improvisation libre sur le sujet : jouer les têtes à claques, passe encore ; mais pas les têtes de Turc.

Des activités qui ne s'improvisent pas

SONIA SARFATI

Les *Événements du 20e*, qui se déroulent au Medley et sont destinés à souligner la création de la Ligue nationale d'improvisation en octobre 1977, se sont ouverts hier par un « Cabaret d'incantation à la pleine lune... improvisé », à la sauce François Yo-Gourd.

Ensuite ? Ce soir, le match d'ouverture mettra aux prises les comédiens qui ont joué le plus grand nombre de matches (Patrice L'Écuyer, Gaston Lepage, Sylvie Potvin, Denis Bouchard, etc.) tandis que demain, une équipe de gars dirigée par Normand Lévesque affrontera une équipe de filles entraînée par Janine Sutto.

Le 20 octobre, les pros de l'impro feront face à ceux qui brûlent les planches mais pour y chanter (entre autres Louise Forestier, Paul Piché, Sylvie Tremblay, Gilles Vigneault). Le lendemain, pour la véritable soirée anniversaire, la patinoire recevra deux équipes composées de la plupart des joueurs qui étaient du premier match de la LNI, tenu à la Maison Beaujeu le 21 octobre 1977.

Le 22 octobre, ceux qui improvisent des lignes se mesureront à ceux qui en écrivent, dans un match LNI contre humoristes. Le 23, ce seront les médias qui passeront au *cash* : les Suzanne Champagne, Martin Drainville, Bernard Fortin, Martine Francke, Guy Jodoin et Chantal Lamarre en feront voir de toutes les couleurs à quelques (braves) journalistes — Claude Charron, Francine Grimaldi, Pierre Therrien, etc.

Le 24 octobre, les Québécois affronteront les Européens ; le 25, des vétérans dirigés par André Melançon joueront (au chat et à la souris ?) contre la relève formée par Pierre-Jean Cuillerrier ; le 26, l'éternelle rivalité Montréal-Québec sera au programme ; finalement le 27, le match de clôture prendra des allures de match des étoiles — pour le meilleur et, sûrement, pour l'encore meilleur.

Broue
SUPPLÉMENTAIRES
27 AU 31 JANVIER 1998
790-1245
L'OLYMPIA
1004, rue Ste-Catherine Est, Montréal
Billets en vente au théâtre (286-7884) et Admission (achats téléphoniques) 790-1245
Groupes: 527-3644
CKAC 730 Le pouvoir des mots

21 OCTOBRE	COMPLET
22 OCTOBRE	COMPLET
23 OCTOBRE	COMPLET
24 OCTOBRE	COMPLET
25 OCTOBRE	COMPLET
28 OCTOBRE	COMPLET
29 OCTOBRE	COMPLET
30 OCTOBRE	COMPLET
31 OCTOBRE	COMPLET
1er NOVEMBRE	COMPLET
25 NOVEMBRE	COMPLET
26 NOVEMBRE	COMPLET
27 NOVEMBRE	COMPLET
28 NOVEMBRE	COMPLET
29 NOVEMBRE	COMPLET
27 JANVIER	541
28 JANVIER	573
29 JANVIER	568
30 JANVIER	173
31 JANVIER	COMPLET

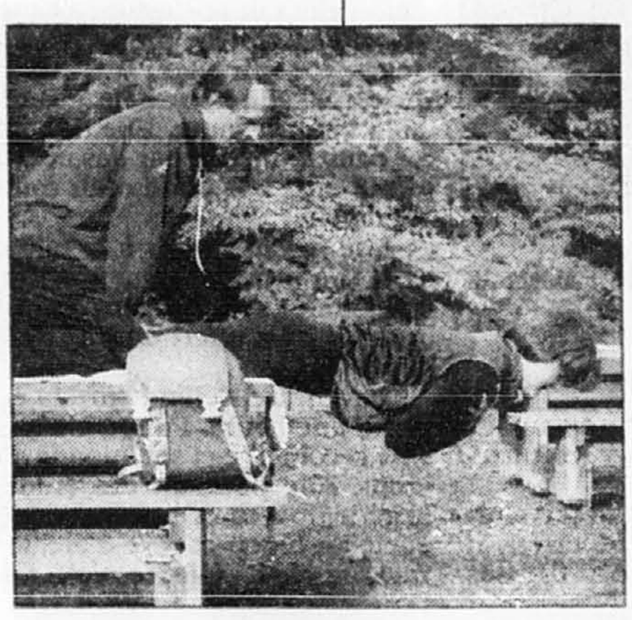
Offrez des billets à Noël pour Broue en janvier!

Cette semaine dans La Presse

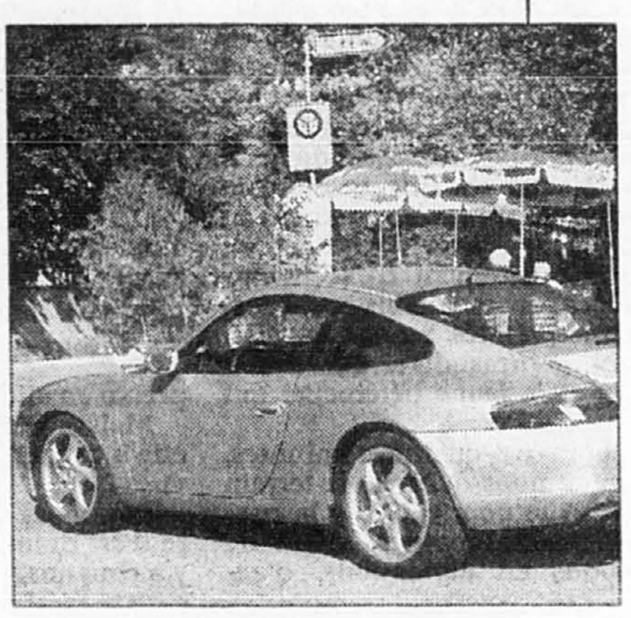
demain

Le premier ministre Chrétien est à Moscou où il rend visite au président Eltsine. Notre chroniqueur parlementaire Gilles Toupin l'accompagne. Tout sur ce voyage.

La froidure automnale approche à grands pas et les amateurs de ski trépignent d'impatience. Mais sont-ils prêts pour entreprendre une autre saison de ski? Pour le savoir, lisez le dossier de Jean-François Bégin dans le cahier **Santé.**



lundi

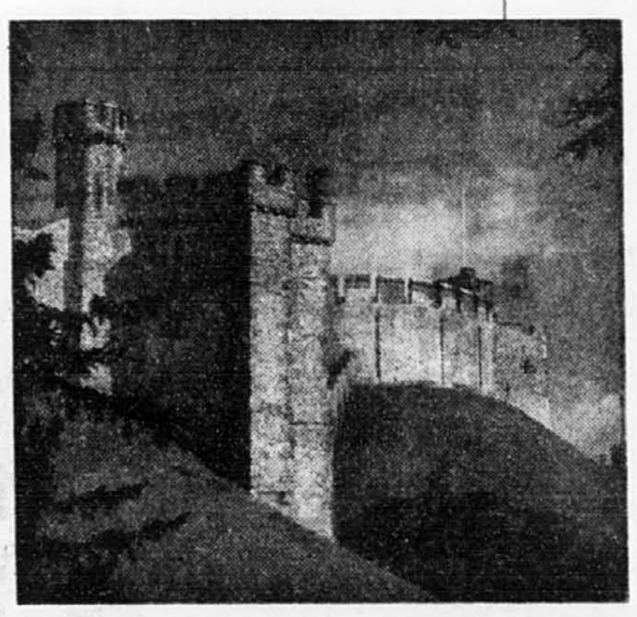


Notre collaborateur Jacques Duval a eu l'heureuse opportunité d'essayer à Saint-Tropez la cuvée 1999 de la Porsche 911, qu'on avait pu apercevoir au Salon de l'auto de Francfort. Il nous en parle dans le cahier **Auto.**

mardi

Notre columnist-vulgarisateur Claude Picher, toujours à l'affût de ce qui bouge dans les milieux économique et financier, analyse et commente les derniers événements de l'actualité économique.

D'Édimbourg, en Écosse, notre journaliste Gilles Toupin nous achemine une dépêche sur le Sommet du Commonwealth auquel prend part le premier ministre du Canada.



mercredi

La pauvreté a-t-elle augmenté, diminué ou est-elle demeurée stable dans la grande région de Montréal? Prenez connaissance d'un sondage SOM réalisé pour *La Presse* et l'émission «*Bonjour chez vous*» de Radio-Canada.

Ils ont entre 12 et 25 ans, ce sont des ados, des jeunes, des vingt ans et des poussières. L'agence de pub Publicis a entrepris de les cerner et de nous les expliquer. Marie-Claude Lortie nous en parle dans sa chronique **Pub-Marketing.**

jeudi

Depuis Jeres, en Espagne, Réjean Tremblay nous fait parvenir ses premiers textes sur le dernier Grand Prix de Formule I de la saison.

Pour mieux connaître les «temples du vinyle», le cahier **Sortir** a demandé à DJ Choice, du populaire groupe rap Dubmatique, de nous guider vers ses trois disquaires préférés.

vendredi

Chaque automne, une tradition se perpétue un peu partout sur les sentiers du Québec: la corvée. Dans la bonne humeur, des marcheurs et des bénévoles nettoient, dégagent, élargissent et retapent nos sentiers avant l'hiver.
À lire dans le **Week-End sportif**

samedi prochain

C'est le retour de Pierre Foglia. Notre columnist reprend ses propos originaux, inusités, sur les grands sujets de l'actualité.

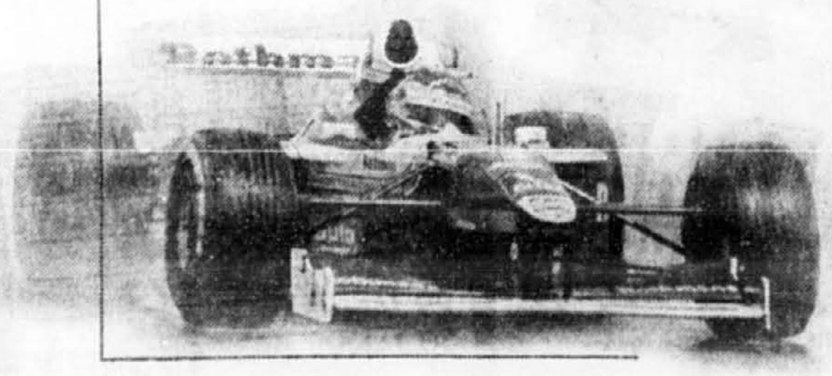
«Vivre selon ses moyens», cette série sur les budgets familiaux qui nous permet d'entreprendre ou de comparer notre propre budget avec les familles de Micheline et Christian et de Nathalie et André, nous revient pour un deuxième mois.

Ne manquez pas dans l'édition de samedi

Le cahier spécial Excellence sur les 52 personnalités de la semaine.

Ne manquez pas dans l'édition mardi

■ Mardi, le 21 octobre, c'est la rentrée parlementaire à Québec. Denis Lessard fait le point sur la situation politique à l'aube de la reprise de la session.



■ D'Espagne, notre envoyé spécial Réjean Tremblay nous dit ce qu'il faut attendre de la dernière course de Formule I, demain. Jacques Villeneuve sera-t-il le grand champion?

Je pense donc je lis La Presse

Le bassiste Alain Caron : « J'entends mieux la musique entre mes deux oreilles »

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE
collaboration spéciale

On a parlé d'UZEB, un tout petit peu parce que le sujet est toujours intéressant. Mais le but de la rencontre n'était quand même pas de replonger dans le passé d'Alain Caron. Au contraire. Bien qu'il affirme avoir « tout appris » avec son ancien groupe, le bassiste québécois le plus populaire de la planète préfère évidemment qu'on discute de *Play*, son troisième album avec Le Band, lancé la veille au Club Soda.

Pourquoi le titre *Play* ? Au moins trois raisons, explique-t-il. « Play » pour le côté technologique d'une part. C'est un mot qu'on voit partout aujourd'hui. Sur le magnétoscope, sur les lecteurs CD....le terme n'est même plus anglophone. Il est devenu international. Comme « Stop ». D'autre part, il y a l'expression des musiciens « Let's play music ». Quand on dit ça, il faut que ça joue. C'est sérieux. Mais il y a aussi le mot « play » dans le sens de jeu. To play. Have fun. Le plaisir enfantin de jouer et de s'amuser...

Derrière ses lunettes rondes et son air d'étudiant encore frais, le musicien est loin de porter ses 42 ans. Après avoir éteint l'enregistreuse, on le surprendra même à parler des vieux épisodes de *Star Trek* avec le regard malicieux d'un éternel adolescent. Jeune dans sa tête ? Peut-être. Mais ça ne l'empêche pas d'insister sur ce point : *Play* est un disque beaucoup plus mûr qu'*Alain Caron Le Band* et *Rythm'n'Jazz*, ses deux grands frères lancés respectivement en 1992 et 1994. « L'expérience, dit-il. J'ai vieilli, j'ai fait des erreurs que je ne veux plus refaire. J'ai appris un tas de choses à force de voyager, d'écouter, de jouer de la musique. On dirait qu'aujourd'hui, j'entends mieux la musique entre mes deux oreilles. Et j'ai plus de facilité à faire comprendre aux musiciens ce que j'ai dans la tête. À ce niveau-là, je pense que je suis aussi un meilleur réalisateur. »

On fait observer à monsieur Caron qu'il y a zéro guitare électrique sur l'album. Un précédent dans son cas. Et un choix artistique étonnant, vu que notre homme a toujours eu un faible pour les six cordes, de Michel Cusson avec UZEB à Mike Stern, avec qui il est allé travailler pendant l'année 93. Alors quoi ? Tanné du son rock ? « Une simple question de goût, explique Caron. En ce moment, j'avais plus envie d'entendre la formule trio : claviers, batterie, basse. Toutes les pièces ont d'ailleurs été composées dans cet esprit. C'est le cercle idéal pour improviser. Sans rien enlever aux musiciens de mes disques précédents, je peux même dire que le choix d'engager Paul et Otmaro est une des meilleures décisions que j'ai jamais prises. Ce sont des musiciens exceptionnels. »

Paul, c'est Paul Brochu, l'ancien batteur d'UZEB. Otmaro Ruiz, lui, est en charge de tous les claviers sur le disque, du piano acoustique aux synthétiseurs. Pas de guitare donc. Mais une vraie section de cuivres par contre, qui rejaillit ici et là au fil de l'album, notamment sur *P.A.C. Man*, la pièce d'ouverture, que le bassiste identifie comme étant la plus représentative de *Play*. « Parce qu'elle est en équilibre constant entre la performance technique et l'envie de jouer pour s'amuser », dit-il.

Le jazz fusion n'est plus aussi « hot » qu'il y a dix ans, Caron en convient. Dans le domaine, les ventes de disques ont indiscutablement baissé et les offres de concerts se font plus rares. Mais le musicien, qui s'envole la semaine prochaine pour une nouvelle tournée européenne, est loin de trouver la situation inquiétante : « Le mot fusion est moins à la mode peut-être, mais je ne crois pas que la musique elle-même le soit », argumente-t-il. Remarquez, quand on est élu parmi les dix meilleurs musiciens du monde par la revue américaine *Bass Player*, il n'y a franchement pas de quoi s'alarmer. Il y aura toujours des oreilles pour écouter Alain Caron. Avec ou sans UZEB.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

***Play*, souligne Alain Caron, est un disque beaucoup plus mûr qu'*Alain Caron Le Band* et *Rythm'n'Jazz*.**

AIR FRANCE ET LE HOLIDAY INN MONTRÉAL-MIDTOWN présentent
serge LAMA
ET L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
UN SPECTACLE GRANDIOSE !
DU 26 AU 29 NOVEMBRE
AU THÉÂTRE ST-DENIS 1
Direction musicale GILLES OUELLET
Arrangements et orchestrations GILLES OUELLET assisté de GILLES LÉVEILLÉ
Musiciens L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC — Piano et clavier GÉRARD DAGUERRE — Conception des éclairages DAVID BLEUEZ
assisté de JEAN-MARC ARGAILLOT — Sonorisation de salle CHARLES ROCHÉ — Sonorisation de scène BRUNO DEILLON
En collaboration avec l'OFFICE PARISIEN DU SPECTACLE, GILBERT COULLIER ORGANISATION, SIMONE MAROUANI et L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
Une Production LE CAPITOLE DE QUÉBEC INC.
Achats téléphoniques: 790-1111
AIR FRANCE
Holiday Inn MONTRÉAL-MIDTOWN
CKAC 730 — TVA — CFGL 105.7 fm
2559258

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
PRÉSENTE *en collaboration avec* Gilbert
Les Femmes savantes
« Qu'un sot savant est sot plus qu'un sot ignorant »
MOLIÈRE
Mise en scène : Daniel Roussel
Louise DesChatelets, Pierrette Robitaille, Jean-François Casabonne, Catherine Sénart, Julie McClemens, Vincent Davy,
René-Daniel Dubois, François Tassé, Denis Lavalou, Gina Couture, Vincent Giroux, Alex Veilleux.
Concepteurs : Danièle Lévesque, François Barbeau, Claude Accolas, Diane Leboeuf, Jean-Marie Guay.
DU 4 AU 29 NOVEMBRE 1997
RÉSERVATIONS : 844-1793
BANQUE NATIONALE — Hydro Québec — Bell — La Presse

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
PRÉSENTE
En collaboration avec Bell
Fenêtre sur le ciel
« Il y a un prix à tout et surtout à l'amour »
DAVID HARE
Traduction Simon Fortin
Raymond Bouchard
Linda Roy
Sébastien Delorme
Mise en scène Claude Maher
DERNIÈRE CHANCE AUJOURD'HUI
16 h et 20 h 30
DU 23 SEPTEMBRE AU 18 OCTOBRE
RÉSERVATIONS: 844-1793
BANQUE NATIONALE — Hydro Québec — La Presse — Gilbert
2565064

1997-1998
Hommage
Le nombril du monde
au théâtre québécois
UNE CRÉATION QUÉBÉCOISE
TEXTE ET MISE EN SCÈNE DE YVES DESGAGNÉS
SYLVAIN BÉLANGER, HENRI CHASSÉ, MICHEL FORGET, MAUDE GUÉRIN
ART KITCHING, RITA LAFONTAINE, JACQUES LAVALLÉE, PIERRE LEBEAU
ESTHER LEWIS, HÉLÈNE LOISELLE, PATRICIA NOLIN
CHRISTIANE PASQUIER, MICHEL POIRIER, GUY PROVOST
DU 29 OCTOBRE AU 6 DÉCEMBRE 1997
DUCEPPE 25ans d'émotions
BANQUE NATIONALE — CKAC 730 — La Presse — Châtelaine — MEDIACOM
Théâtre Jean-Duceppe Place des Arts
Marché Multimédia de Montréal
Billets en vente à la PdA / 514 842 2112 et Réseau Admission / 514 790 1245. Redevance et frais de service.
http://montrealmedia.qc.ca/duceppe
2559473

DERNIÈRE CHANCE ! SUPPLÉMENTAIRES LES 29 ET 30 OCTOBRE
Un voyage théâtral au cœur de l'Italie ! ...un spectacle somptueux d'une grande intelligence ! Markita Boies... remarquable ! Gérard Poirier... fabuleux ! Linda Sorgini... excellente ! MONTRÉAL CE SOIR, SRC
Bravissimo Markita Boies ! ...mise en scène avec maestria par Daniel Roussel. ...magnifiques costumes de Mérédith Caron ! ...un très grand moment de théâtre ! LA PRESSE
Un raffinement ! Une excellente pièce. Un jeu extraordinaire des comédiens ! SALUT BONJOUR, T.M.
Un petit bijou à ne pas manquer ! BONJOUR CHEZ-VOUS, SRC
La Serva amorosa
De Carlo Goldoni
Texte français de Marco Micone
Mise en scène de Daniel Roussel
Avec Markita Boies
GÉRARD POIRIER, LINDA SORGINI, SERGE POSTIGO, VIOLETTE CHAUVEAU, GHYSLAIN TREMBLAY et STÉPHANE BRETON, STÉPHAN CLOUTIER, MICHEL LAPERRIÈRE, MARC LEGAULT.
Les concepteurs DAVID GAUCHER, MÉRÉDITH CARON, CLAUDE ACCOLAS, CLAIRE GIGNAC, JEAN-MARIE GUAY, ANGELO BARSETTI, RACHEL TREMBLAY et LORRAINE BEAUDRY.
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE — La Presse
DU 30 SEPTEMBRE AU 25 OCTOBRE
RÉSERVATIONS : 866-8668 — 790-1790
MEDIACOM — CTE
LE CAFÉ DU NOUVEAU MONDE Avant, pendant ou après le spectacle. RESTO BAR CAFÉ RÉSERVATIONS : 866-8669

L'invraisemblable maison au pays de Galles

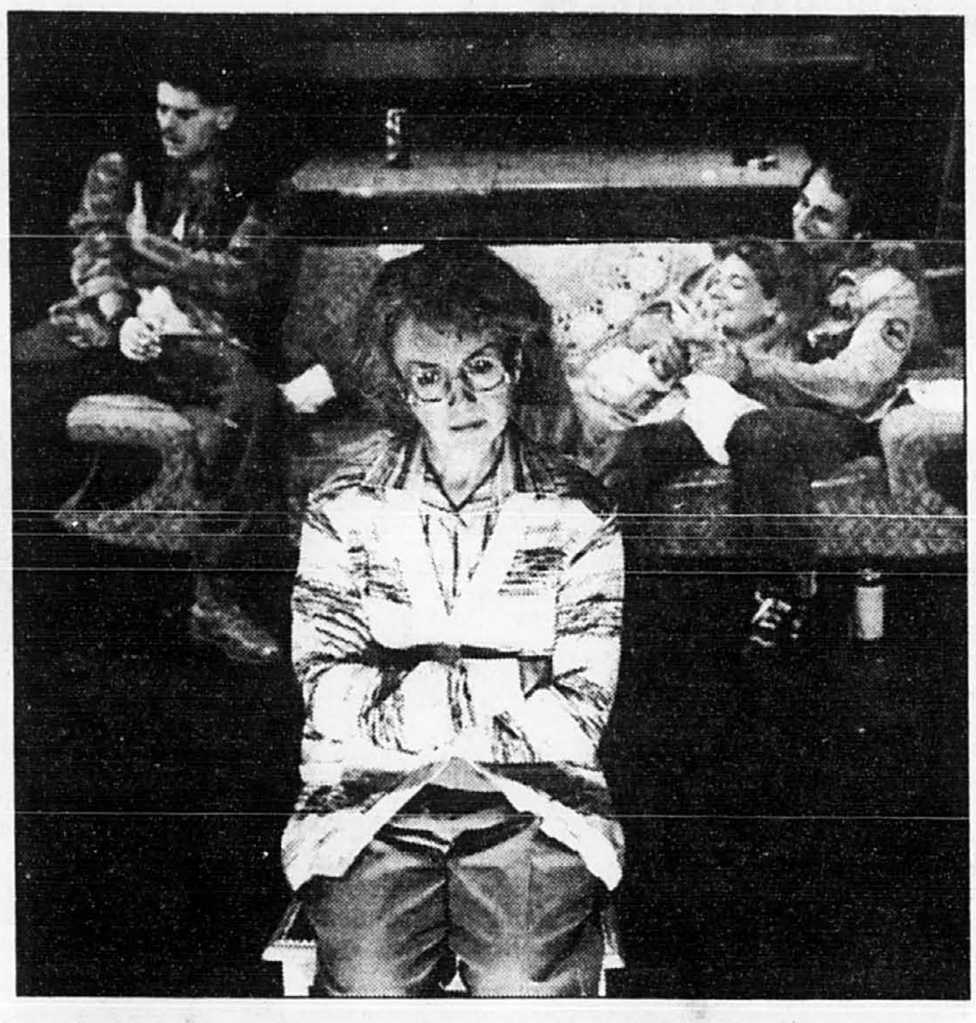
RAYMOND BERNATCHEZ

Critique « grise » aujourd'hui, de la pièce *La Maison d'Amérique* dont la première a eu lieu jeudi soir au théâtre La Licorne.

Grise, parce qu'elle est mitigée, avec des pour et des contre, totalisant une somme neutre, au terme du bilan.

Écrite par l'auteur gallois Edward Thomas, traduite par René-Daniel Dubois et mise en scène par Martin Faucher, cette pièce est produite par la troupe du Théâtre de la Manufacture, installée à demeure à La Licorne.

De la traduction québécoise de la pièce par René-Daniel Dubois, je dirais qu'il résulte un texte riche en formules coups de poing mais foisonnant tout autant de redondances. À trop nous servir, deux heures durant, comme si elles étaient inscrites dans un moulin à prières, des références au monde mythique de Jack Kerouac, Thomas-Dubois, sont parvenues à me faire décrocher de cet univers qui ressemblait davantage à un terrain vague en friche qu'à une oeuvre théâtrale bien ramassée.



Au premier plan, Louise Turcot, dans le décor de la pièce *La Maison d'Amérique*.

De quoi nous parle fondamentalement l'auteur gallois dans cette pièce originellement créée en 1988 à Cardif ? D'une famille de Gallois, constituée d'une mère et de ses trois enfants (une fille et deux gars), habitant dans une sombre ville charbonnière du pays de Galles. La mère a élevé seule ses enfants, le père étant disparu dans la nature depuis des années pour vraisemblablement vivre une autre vie aux États-Unis. La mère est plus ou moins dingue, le fils aîné rêve d'emboîter le pas à son père et de poursuivre également sa vie dans la mythique Amérique de Jack Kerouac. La soeur partage sa passion des USA et de Kerouac. Quant au plus jeune frère, terre à terre, il compte bien passer le reste de ses jours dans le patelin où il est né. Il est donc question d'appartenance dans cette pièce. Mais d'autres choses aussi, d'inceste notamment et d'un crime de sang commis précédemment.

Or, les ficelles du suspense policier sont tellement grosses, que nous en devinons l'aboutissement dans les toutes premières minutes du spectacle. Seule nous confond la bêtise de l'un des personnages qui ne semble rien y voir, même si les clés du mystère lui sont données, alors que tout est si évident pour les spectateurs. D'autre part, si les personnages des trois enfants devenus adultes sont solidement campés par Pascale Desrochers, Patrick Goyette et Stéphane Gagnon, tel n'est toutefois pas ma perception de celui de la mère, jouée par Louise Turcot.

À mon point de vue, toujours, le metteur en scène, Martin Faucher, a commis une erreur en faisant appel à Louise Turcot pour incarner, sans plus de fard, une femme qui aurait dû nous apparaître fragile mentalement, j'en conviens, mais beaucoup plus au ras des pâquerettes, physiquement, ayant élevé à la dure trois enfants dans un monde ouvrier d'une grande hostilité. Or, vue sous le prisme de Louise Turcot, cette mère de famille a la gracieuse démarche d'une Bambi ainsi qu'un gentil filet de voix articulant soigneusement les consonnes et voyelles, conformément à la méthode d'apprentissage employée dans les conservatoires de théâtre. Entre la grosse femme d'à côté et cette proposition-là, il y avait sans doute place pour une forme quelconque de compromis...

Des éléments reliés à la scénographie, je dirais que Martin Faucher a fait un louable effort avec le scénographe Claude Goyette en nous proposant une salle en hémicycle plutôt que la conventionnelle aire de jeu favorisée à La Licorne mais que le mur du fond, par trop longitudinal et...tapissé, ne conférait aucune vraisemblance aux lieux. On donne même dans la dérision, à un certain moment, lorsqu'une chaise posée sur la table de cuisine, devant le sempiternel tableau représentant un paysage montagneux, doit nous indiquer que Mme Lewis (la mère de famille) vit maintenant à l'asile d'aliénés. On a cette fois, à mon avis toujours, manqué carrément d'imagination et omis de puiser dans l'arsenal des éclairages pour atténuer le décor environnant, par trop familier pour nous. De ces éclairages, je dirais encore qu'ils sont trop vifs sur les gradins et que les spectateurs d'en face attirent par trop souvent notre attention au détriment des acteurs qui évoluent au premier plan devant nous. À mes yeux, *La Maison d'Amérique* est donc une oeuvre grise et mon seul véritable intérêt fut d'avoir apprécié pleinement le jeu de Pascale Desrochers, de Patrick Goyette et de Stéphane Gagnon.

P.S.— Nos lecteurs qui ont pris connaissance de notre critique portant sur la pièce *Décadence* au Théâtre de Quat'Sous et qui veulent faire l'acquisition d'un billet doivent composer le 845-7277 et non pas le 845-6928, numéro correspondant à un autre service administratif du théâtre.

« La Maison d'Amérique », d'Edward Thomas, traduite par René-Daniel Dubois, est jouée au Théâtre La Licorne (4559, Papineau, à Montréal), jusqu'au 8 novembre, dans une mise en scène de Martin Faucher. Avec Pascale Desrochers, Gérald Gagnon, Stéphane Gagnon, Patrick Goyette et Louise Turcot. Décor : Claude Goyette ; éclairages : Martin Labrecque.

Le diable aux nichons de Dario Fo, une critique féroce de la bêtise

Agence France-Presse

L'ultime pièce de théâtre écrite et mise en scène par le prix Nobel de littérature, l'Italien Dario Fo, *Le Diable aux nichons*, présentée à Milan jusqu'au 26 octobre, se veut une critique féroce des pouvoirs établis et de la bêtise dans le style de la « commedia dell'arte ». L'action se déroule dans une ville du centre-nord de l'Italie à la fin du XVI[e] siècle. Le plus haut magistrat de la ville enquête sur un incendie à la cathédrale.

Du haut de sa chaire, ce juge sévère et intègre prononce ses verdicts comme on distribue les bons points. Sa fidèle gouvernante, un peu boiteuse et au gros nez rouge de clown, raconte, à mi-chemin entre l'amusement et le respect, les investigations de « Son Excellence », illustrées par des ombres chinoises.

La gouvernante brosse ainsi à grands traits la personnalité du « juge tristounet » qui, pour résister aux attraits des jeunes femmes venant lui demander des faveurs, va jusqu'à se gaver de laxatifs.

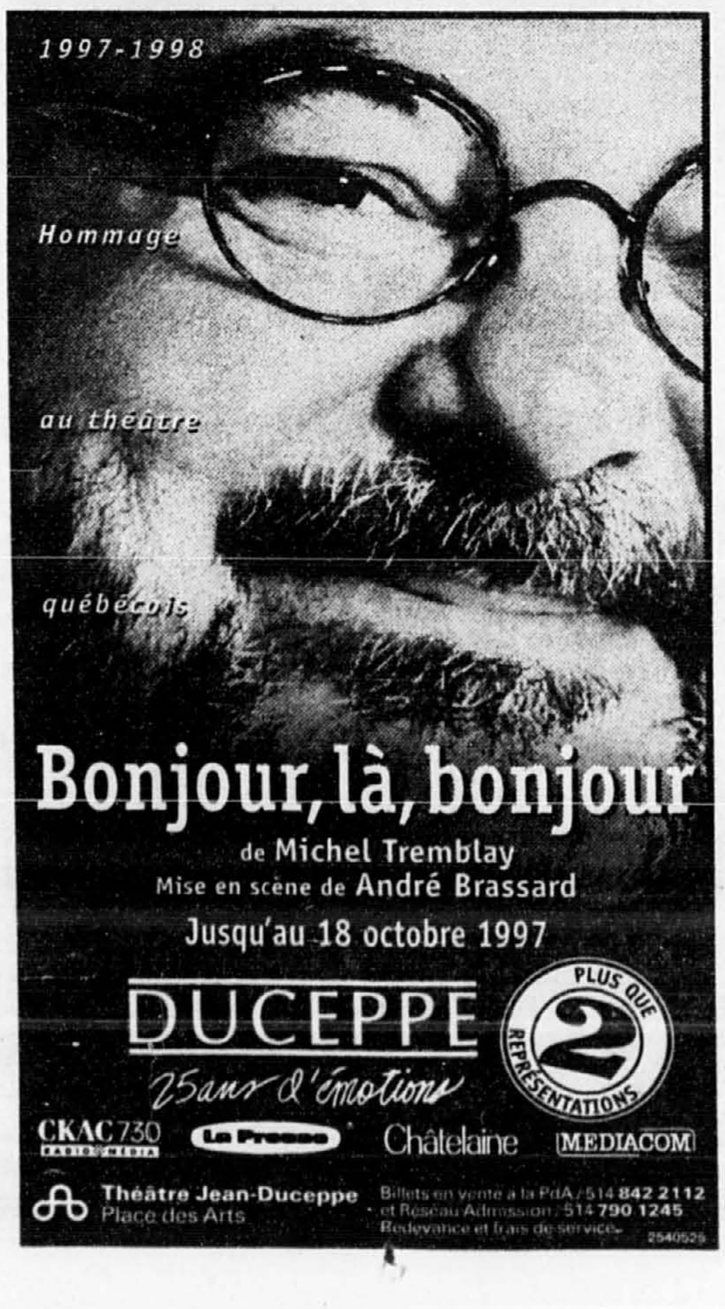
Son parler, inventé par Dario Fo en s'inspirant du dialecte lombard et qui contraste avec la sobriété du toscan (base de la langue italienne actuelle) du juge, accroît l'hilarité.

La comédie prend une tournure encore plus enlevée quand débarquent des diablotins qui gambadent d'un bout à l'autre de la salle et prennent les spectateurs à partie : « Qu'est-ce qu'il y a comme chrétiens ici. Tous des pécheurs, j'espère », s'exclame l'un d'eux.

Masqués et habillés à la polichinelle, leur accent mi-napolitain archaïque, mi-sicilien est irrésistible. Ils complotent pour posséder le juge mais se trompent de cible.Dans cette pièce, toutes les institutions sont dénoncées : la justice car au fond, elle n'est qu'humaine, l'Église car le meilleur ami du magistrat est un cardinal lubrique et corrompu qui vide ses bouteilles d'eau-de-vie quand il lui rend visite mais le trahira par la suite, et même Satan qui n'est finalement pas un mauvais diable.

Le final, un monologue du juge, s'adresse au public, « à ceux qui rient seulement lorsque l'on fait de l'ironie sur les autres, ceux qui ont une autre odeur, une autre couleur ». « Je suis en train de parler des imbéciles », lance le juge, en disant préférer les criminels de profession aux idiots « car les criminels, eux au moins, ils se reposent parfois... »

La comédie de Dario Fo partira le 27 octobre pour une tournée dans toute l'Italie qui durera jusqu'en février.



On ne badine pas avec le public étudiant

RAYMOND BERNATCHEZ

Créé depuis un an à peine, à la faveur de la production au Gesù de la pièce *Les Jeux de l'amour et du hasard*, de Marivaux, la compagnie de Théâtre Longue Vue entame sa deuxième saison, au même endroit, le 29 octobre, avec *On ne badine pas avec l'amour*, d'Alfred de Musset.

Étonnamment, cette très jeune compagnie de théâtre n'aura pas mis beaucoup de temps à s'imposer dans le créneau de la diffusion d'oeuvres théâtrales principalement destinées à un public d'étudiants, créneau exclusivement occupé auparavant par l'ex-NCT devenue le Théâtre Denise-Pelletier. Fondée et animée par deux jeunes comédiens, Catherine Dominic et Martin Lavigne, la Longue Vue est parvenue à rallier à sa cause les professeurs de plusieurs écoles secondaires de la grande région montréalaise qui n'hésitent pas à recommander leurs spectacles aux étudiants inscrits à leurs cours.

Comment s'y sont-ils pris pour accomplir cela en si peu de temps ?

Selon Martin Lavigne, le *timing* était bon. « Dans les 49 écoles que nous avons visitées avant de lancer notre compagnie, on nous a confirmé qu'il y avait de la place pour nous. Même si on se disait satisfait du travail accompli alors par la Nouvelle Compagnie Théâtrale, plusieurs voulaient offrir la possibilité aux étudiants de voir du théâtre produit par d'autres compagnies, et certains avaient établi des contacts déjà avec le TNM et la Compagnie Jean Duceppe ».

Cette grande virée dans 49 écoles a également permis au Théâtre Longue Vue de sonder le coeur et les reins des profs aussi bien que des élèves et d'aller au-devant de leurs désirs.

« Les jeunes, avons-nous constaté, aiment le théâtre classique. Les oeuvres qui leur permettent de voir évoluer les comédiens dans de beaux costumes. Ils apprécient beaucoup également la beauté du langage. Ils ont le goût de vivre de belles passions amoureuses et l'amour, tel que vécu dans les grandes oeuvres classiques, correspond à l'idée qu'ils se font d'une belle passion. Voilà pourquoi ils ont aimé le Marivaux, voilà pourquoi ils aimeront également le Musset. Ce qu'ils veulent voir au théâtre, ce n'est pas la laideur de la vie quotidienne vécue dans la langue de tous les jours. Ils voient déjà abondamment tout cela à la télévision et au cinéma. Au théâtre, ils veulent le rêve et découvrir par exemple, à travers le classicisme, comment les gens vivaient et parlaient à d'autres époques ».

Dans le Marivaux l'an dernier, aussi bien que dans *On ne badine pas avec l'amour*, de Musset, jouée du 29 octobre au 15 novembre, la compagnie de Théâtre Longue Vue, n'a pas lésiné sur les moyens pour assurer à son jeune public (et au public adulte aussi puisque ce dernier est également convié à assister aux représentations), des spectacles de fort bonne qualité. Pour y parvenir à coup sûr, elle a tout bonnement confié à des comédiens professionnels aguerris la tâche de défendre les personnages.

Ainsi retrouverons-nous sur la scène du Gésù, dans *On ne badine pas avec l'amour*, Geneviève Rioux, Normand D'Amour, Danielle Proulx, Edgar Fruitier, Pascal Rollin, Michel Daigle et Jean-Pierre Chartrand, soutenus par Renée Cossette et Martin Lavigne lui-même. C'est la comédienne Danielle Fichaud qui assume cette année encore la mise en scène.

Pour Normand D'Amour, qui sera Perdican dans cette pièce, c'est-à-dire celui qui, précisément tente de parler d'amour à sa façon à sa « promise » Camille, les « ondes sont bonnes » entre le metteur en scène et lui et les choses s'annoncent fort bien.

« J'ai tenu un rôle dans cette pièce lorsque j'étais étudiant au collège Sainte-Thérèse, il y a 13 ans. Je suis peut-être un peu vieux pour jouer Perdican, mais nous avons trouvé un moyen qui nous permet de le faire sans trop de problèmes.

En entendant la suite de ses propos, on s'étonne que l'idée qu'il ait pu être trop « vieux » pour incarner le personnage, lui ait même traversé l'esprit.

« Ça m'amuse de jouer dans cette pièce. Moi, je suis un joueur. Je vais toujours avoir 14 ans. J'ai un enfant de six ans, dont je m'occupe bien, mais je n'arrive pas à vieillir. J'aime les jeux, tous les jeux, les jeux de table, le hockey dans la ruelle, les Échecs aussi bien que le Nintendo...

« Devenus adultes, nous oublions trop souvent de jouer, de laisser vivre l'enfant qui est en nous. On dit de moi que je souffre d'insécurité, que je ne veux pas quitter mon quartier de Rosemont où j'ai grandi. C'est vrai que je le suis. Et c'est pour cela que je fais le métier de comédien. On fait ce métier-là dans l'insécurité totale. C'est l'insécurité même qui nous incite à créer. Nous capotons, nous avons peur, mais nous passons pas dessus nos peurs pour créer ».

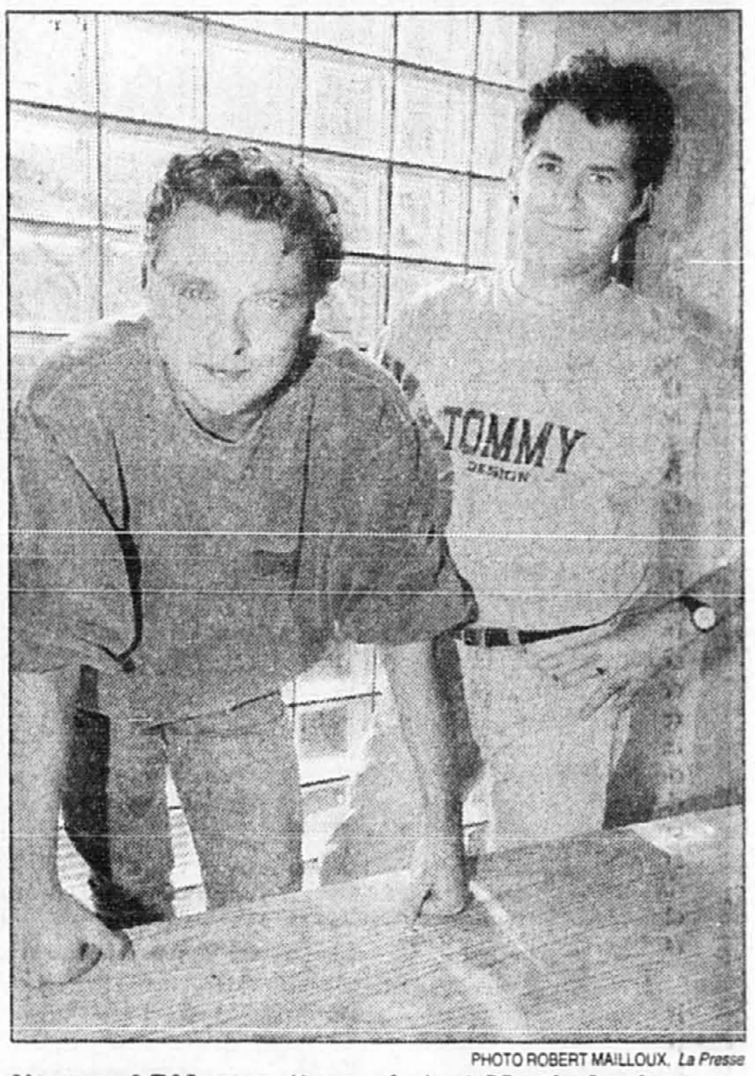
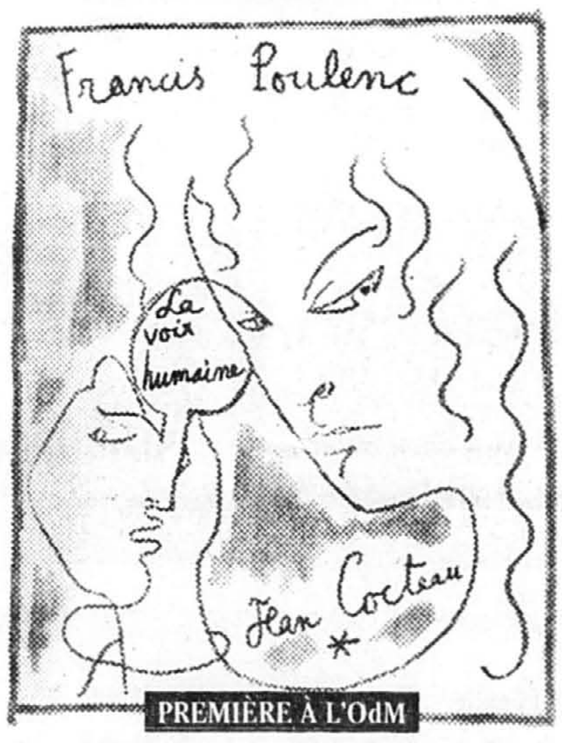


PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

Normand D'Amour (à gauche) et Martin Lavigne, animateur de la compagnie de Théâtre Longue Vue, photographiés en répétition, la semaine dernière, à Montréal.

L'OPÉRA DE MONTRÉAL
BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE



PREMIÈRE À L'OdM

La Voix humaine
soprano Chantal Lambert mise en scène Bernard Uzan
et une sélection de mélodies de Poulenc
baryton Marc Boucher
au piano Esther Gonthier

Allo j'écoute! Composez le 282-OPERA

présentés par AT&T Canada

23, 25, 27, 29 octobre 1997 à 20h00
Cinquième salle Place des Arts

Billets au prix de 25 $ en vente au 985-2258 et au 842-2112.

Succession J.A. DeSève

La Presse CFGL 105.7 fm CIAD

2561166

CLAUDINE MERCIER

UN SUCCÈS ÉCLATANT!

«C'est plus qu'une simple imitatrice... son numéro de Lise Watier révèle UN DON de comédienne... Des imitations particulièrement réussies.»
CARMEN MONTESSUIT, JOURNAL DE MONTRÉAL

«Le personnage de la petite fille est absolument savoureux... Une sidérante Diane Dufresne. C'est AMUSANT, c'est touchant, c'est tout à fait charmant»
VALÉRIE LETARTE, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN, CBF

«Lise Watier; irrésistible. Une blague n'attend pas l'autre. Une imitation n'attend pas l'autre. À la sortie du spectacle le PUBLIC était UNANIME...»
CLAUDE DESCHÊNES, MONTRÉAL CE SOIR, (RADIO-CANADA)

«C'est un excellent spectacle. Elle est choquante de talent. Le numéro de Lise Watier est absolument PISSANT DE RIRE. Ça vaut le déplacement.»
CHANTAL LAMARRE, FLASH (TQS)

«Diane Dufresne c'est hallucinant, Lise Watier c'est EXTRAORDINAIRE, René Simard jeune, c'est parfait. Les gens s'amusent. Je vous suggère d'aller la voir.»
THÉRÈSE PARISIEN, CKAC

«...Je m'incline devant son TALENT et recommande son spectacle.»
ÉRIC RÉMY, CKVL

«Une fine observatrice. Un numéro de comédie musicale vraiment impressionnant. Des imitations de Lynda Lemay et Patricia Kaas très réussies. Elle est CRAQUANTE dans le numéro de la petite fille.»
HÉLÈNE DENIS, CIEL

«Claudine Mercier est ÉPOUSTOUFLANTE... C'est le rire aux larmes garanti... Il est impossible de résister.»
SONIA SARFATI, LA PRESSE

«UN SPECTACLE GÉNIAL... C'est très très drôle... Un feu roulant de sketchs... J'ai ri du début à la fin, ça n'arrête pas, tout est drôle.»
NATHALIE PELLETIER, BONJOUR CHEZ VOUS, (RADIO-CANADA)

«Un registe de voix assez EXTRAORDINAIRE. Lise Watier: c'est HYPERDRÔLE... c'est pissant... Une belle interprétation de Diane Dufresne.»
RENÉE-CLAUDE BRAZEAU, CKAC

«Les stéréotypes en prennent pour leur rhume... Claudine nous donne des perles... Un EXCELLENT NUMÉRO sur les 50 ans de Barbie ... Un numéro touchant et virulent sur l'enfance.»
CATHERINE VACHON, LE GRAND JOURNAL, (TQS)

«Elle enfile à la PERFECTION les imitations...»
SUZANNE COUPRON, LA PRESSE

«Une véritable étude de caractère... une VOIX FORTE en ressemblance qui déclenche immanquablement les rires... Irrésistible cette imitation de Lise Watier.»
BERNARD MICHAUD, MONTRÉAL CE SOIR, (RADIO-CANADA)

«Un spectacle que je vous suggère d'aller voir. VOUS ALLEZ VOUS AMUSER beaucoup.»
MICHEL JASMIN, CKVL

SUPPLÉMENTAIRES 29 OCT. au 2 NOV.

Piano: STÉPHANE AUBIN Mise en scène: GILBERT DUMAS Conception: CLAUDINE MERCIER et BENOIT PELLETIER Scénographie: PIERRE LABONTÉ Éclairages: YVES AUCOIN

29-31 OCTOBRE et 1-2 NOVEMBRE

THÉÂTRE ST-DENIS
Réservations: 790-1111 • Informations: 849-4211

TVA CKAC 730

2560615

grands Ballets Canadiens

BANQUE LAURENTIENNE

DANCE THEATRE OF HARLEM

Première à Montréal

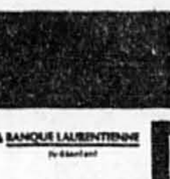
24-25 OCTOBRE 1997
SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS 842-2112
ADMISSION : 790-1245 / INFO-ARTS BELL : 790-ARTS / GROUPES : 849-8681

2559994

Iwan Edwards, C.M. • directeur fondateur

Chœur Saint-Laurent

Ensemble Amati • Cantare • FACE Treble Choir
Meredith Hall, soprano • Theodore Baerg, baryton



Concert 25e anniversaire

Vaughan Williams: *Dona nobis pacem*
le 19 octobre • 16 h

Église Saint-Jean-Baptiste
309, Rachel Est

Conseil des Arts du Canada
Radio-Canada Chaîne culturelle FM

Billets: 20$, 15$, 10$ • 483-6922 • 790-1245 • 1-800-361-4595

2560692

LA COMÉDIE MUSICALE

A CHORUS LINE

2556595-M

• 9 Tony Awards
• 1 prix Pulitzer
• 5 Drama Desk Awards

Du 11 au 23 novembre
matinées les samedis et les dimanches
Billets en vente à la Place des Arts 842-2112
et comptoirs Admission 790-1245 La Presse

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Redevance de 1,25$ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10 $

BANQUE ROYALE DU CANADA
présente
Gino Quilico
En récital
Le célèbre baryton canadien, en exclusivité au Québec!
Soirée bénéfice
Sous la présidence d'honneur de M. Roger D. Landry, président éditeur, La Presse.
OSTR 20e anniversaire
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE TROIS-RIVIÈRES
DIRECTEUR ARTISTIQUE GILLES BELLEMARE
Le jeudi 6 novembre 1997 à 20 h
COÛTS DES BILLETS : 39,50 $ ET 75,00 $ (VIP) avec reçu d'impôt
RÉSERVEZ VOS BILLETS AU GUICHET : (819) 380-9797
SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON
2568342 publidesign.com

CE SOIR - 20H00
SALLE WILFRID-PELLETIER, PLACE DES ARTS
COMPLET!
COREY HART
TOURNÉE 1997
DKD ! UNIVERSAL
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
Billets en vente à la PdA / 514-842-2112 et Réseau Admission / 514-790-1245. Redevance et frais de service.

Hydro Québec présente
Concours
MA PREMIÈRE PLACE des ARTS
4E ÉDITION
QUI?
Vous êtes auteur-compositeur et/ou interprète et chantez en français
OÙ?
Au Studio Théâtre Du Maurier Ltée de la PdA
QUAND?
Les lundis soirs du 12 janvier au 30 mars 1998
PRIX À GAGNER!
PRIX DISTINCTION ★ PRIX RADIO-CANADA
PRIX HYDRO-QUÉBEC ★ PRIX OFQJ ★ PRIX ARTISTI
INFORMATION ET INSCRIPTION
Jusqu'au 15 novembre 1997 • (514) 285-4343
Sodec Radio-Canada Radio Réseau AM La Presse SOCAN Office franco-québécois pour la jeunesse
2553363

LEMIRE
AU THÉÂTRE ST-DENIS DU 11 AU 15 NOVEMBRE
5 nouvelles supplémentaires
DU 2 AU 6 DÉCEMBRE
EN VENTE MAINTENANT
790-1111
Groupes : 845-2322
Radio-Canada CKOI 96,9 FM
ROZON
2559864

EN BREF

Lhasa vend bien

■ L'envoûtante Lhasa de Sela affiche complet pour les trois spectacles de sa rentrée montréalaise, mercredi, jeudi et vendredi au Club Soda. Deux supplémentaires sont annoncées pour les mercredi 26 et jeudi 27 novembre, toujours au chic Soda où les billets (pas chers à 21,50 $) sont en vente dès aujourd'hui, tout comme sur le réseau Admission (790-1245).

Faulkner au Zest

■ L'artiste antérieurement connu sous le nom de Cassonade chante encore ce soir au Zest (2100 Bennett, à l'est de Pie IX). Pour l'occasion, Steve Faulkner est accompagné de Jean Cyr, fidèle contrebassiste et compagnon de route. À 8 $, il s'agit du meilleur rapport qualité/prix de « la business ».

Fous du Rock'n'roll

■ *Les Fous du Rock'n'roll*, qui ont remplacé le déplorable *Cabaret Coconuts* au Cabaret du Casino le 9 octobre, n'ont pas mis de temps à reprendre leur rythme de l'été dernier, alors qu'ils avaient brûlé les planches du Patriote de Ste-Agathe. Devant la réaction enthousiaste du public du Casino, les producteurs annoncent six supplémentaires : les 29 et 30 octobre, et les 5, 6, 7 et 8 novembre. Les billets — 28,50 $ pour le spectacle seulement, 58,50 $ pour le souper-spectacle — sont en vente au Casino et sur le réseau Admission (790-1245 ou 1-800-263-5161). Dam Choubidou Dam-dam...

ULTRASONS

L'âge d'or

■ C'est un disque qui aurait pu être enregistré dans le Cuba d'avant Castro, celui des années 40 et 50 des folles nuits de La Havane. Parce qu'on y sent ce grain d'une autre époque, ces odeurs de vieux cuir et de bon rhum qui s'améliore avec le temps. La moyenne d'âge des participants, qui tourne autour de 60 ans, n'est d'ailleurs pas étrangère à cette impression. On y trouve la crème des chanteurs et musiciens cubains de l'ancienne génération, tous intacts dans leur façon de jouer, tous authentiques parce qu'ils sont restés à l'écart du monde moderne bruyant et hyper-organisé. C'est à l'initiative du guitariste Ry Cooder (aussi présent sur le disque) qu'ils se sont réunis au « Buena Vista Social Club », pour offrir au monde leur récolte de souvenirs, le meilleur de leurs longues vies pleines de musique. Le plus incroyable est qu'en aucun moment sur l'album, on a le sentiment d'entendre une musique de « vieux » figés dans le passé, de papis rejouant machinalement des airs anciens pour les touristes. Tout sonne vrai, vivant, vibrant : le feeling des congas, le son des guitares sèches, la trompette, le piano de fond de bar et ce groupe magnifique de chanteurs au timbre antique. Moments de grâce ? On ne les compte plus. Pablo Nuevo, un danzon de six minutes joué au piano par le septuagénaire Ruben Gonzalez, miraculeusement délivré de son arthrite. L'enivrante Veinte Anos, un bolero chanté par Omarta Portuondo, indispensable présence féminine de l'album ; la guitare carillonante de Compay Secundo sur la festive Y Tu Qué Has Hecho ?. Et tous les autres, qu'on ne nommera pas faute d'espace. Plus qu'un témoignage, ce disque est un bijou sauvé de l'oubli. Un gros, gros merci à M. Cooder.

Jean-Christophe Laurence, collaboration spéciale

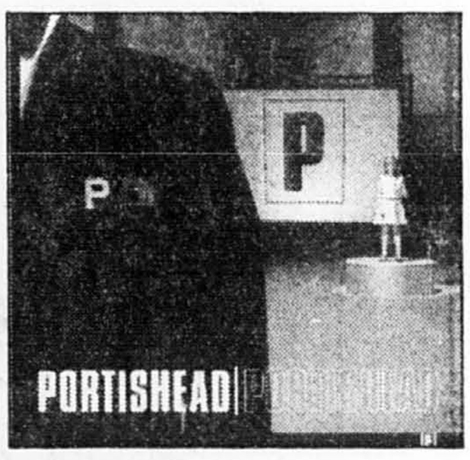
BUENA VISTA SICIAL CLUB, World Circuit/Nonesuch/Warner.

Moderne attitude

■ Il y a quelques bonnes idées sur ce premier compact de Richard Charest. À commencer par celle d'avoir engagé le réalisateur Pierre Bazinet et le programmateur Denis Lavigne, qui donnent au disque un son éminemment moderne, chose assez rare quand il s'agit de chanson québécoise à gros budget. Guitares éléctriques fluides, rythmes flottants, atmosphères parfois ethérées : les ambiances ont été créées avec un soin extrême et une précison d'artiste. À ce chapitre, les arrangements d'incidence trip-hop de la chanson Bizarre représentent probablement la meilleure séquence d'un album qui se veut résolument de son temps. L'emballage dernier cri cache toutefois des chansons plus conventionnelles. Comme auteur-compositeur, Richard Charest s'en tire bien, particulièrement dans les textes, mais se démarque peu de ses influences (Cabrel, Séguin) côtés mélodies et musiques.

Jean-Christophe Laurence collaboration spéciale

BLUES OCCIDENTAL, Richard Charest, BMG.



Surestimé ?

■ Ces temps-ci, il est vachement « in » d'écouter un groupe comme Portishead. Avec son cocktail trip-hop mâtiné d'échantillonnages et de rythmes électroniques, ce groupe britannique est, à ne pas en douter, bien au goût du jour. D'où les dithyrambes, évidemment. Mais au-delà des « on dit que c'est bon, alors ça doit être bon », il faut voir une chose : *Portishead* est loin de posséder la fougue et le côté surprenant de *Dummy*, l'album précédent. En fait, on sent ici le groupe en panne d'inspiration. À peu de choses près, Portishead ne démontre point d'évolution depuis *Dummy*. La formule est la même, et elle commence sérieusement à s'essouffler : ce goût immodéré pour les ambiances baroques, cette attitude faussement brouillonne, ces textes au symbolisme pompier rédigés de façon pompeuse... Surestimé, Portishead ? Probablement. Mais qui voudra l'avouer ?

Richard Labbé, collaboration spéciale

PORTISHEAD, Portishead, London/ Polygram.

La magie du son

■ Elle est Française et lui Britannique. Depuis leur rencontre au début des années 90, ils évoluent en marge de la musique alernative et tissent un monde sonore captivant qui pige autant dans le psychédélisme ancien que dans la techno ambiante moderne. Décrire Stéréolab ? Imaginez une sorte de *easy listening* intellectuel (!) qui aurait été enregistré dans le décor de 2001 Odyssée de l'Espace avec un attirail de vieux claviers (orgues Farfisa, Moog, clavinet et Fender Rhodes) et un tas de bidouillages éléctroniques complètement futuristes. Mystérieuse, presque robotique, la chanteuse Laetitia Sadier n'est pas sans rappeller certaines voix féminines des années 60, d'Astrud Gilberto à Françoise Hardy. Les musiques de Tim Gane équivalent pour leur part à une séance gratuite de massage au laser. Totalement actuel et à la fois très loin des modes, ce sixième album de Stereolab est plus qu'une collection de dix chansons. C'est une véritable magie du son.

Jean-Christophe Laurence collaboration spéciale

COTS AND LOOPS, Stereolab, Elektra/Warner.

Savoureuse galette

■ Ils ont la couenne dure, ces Tchigaboux. Voilà maintenant dix ans que ces infatigables jeunes hommes trimballent leurs amplis de bar en bar. Dix ans à jouer dans les clubs délabrés, à cumuler job de jour et rock de nuit, à se débattre pour la cause, la leur. Un tel cheminement, on s'en doute, peut user un groupe à la corde. Mais dans le cas des Tchigaboux, ce long et sinueux parcours aura contribué à cimenter leur rock. C'est évident, le quintette montréalais a vu neiger. Affamé et énergique, drôle sans jamais verser dans la facilité, ce groupe livre un rock mélodique, juste un peu rageur, enveloppé de mille parfums de blues et de country. Comme des petites tiques juchées bien arrogamment sur la tête d'un chien dément, les Tchigaboux ne lâchent pas prise, jouent leur rock sans lever le pied une seule seconde. Et il y a ces textes, souvent ironiques, qui ajoutent au plaisir (« J'me sers un autre verre pour mieux me les tirer du nez / J'prends mon pied à chaque verre, dans les fleurs du tapis »). Bref, « Y'a pas qu'l'amour qui rend con » est une savoureuse galette de rock québécois.

Richard Labbé, collaboration spéciale

Y'A PAS QU'L'AMOUR QUI REND CON, Les Tchigaboux, indépendant.

Rockbitch : viendra? viendra pas?

RICHARD LABBÉ
collaboration spéciale

Le groupe de « porno-rock » Rockbitch, déjà banni en France et en Allemagne, pourrait bien recevoir le même traitement à Montréal. Tout indique que les concerts qui devaient avoir lieu les 8, 9 et 10 novembre aux Foufounes électriques seront tout simplement annulés, pour des raisons « morales ».

« La dernière chose qu'on veut, c'est voir la police débarquer aux Foufounes pendant le concert », expliquait hier après-midi François Durand, porte-parole du club. « Les Foufounes ont maintenant des critères différents ; on pense que Rockbitch n'est pas un band pertinent pour nous. C'est pourquoi on a décidé de ne plus présenter les trois spectacles prévus pour novembre. »

Du côté des productions TCB, l'équipe de Rockbitch à Montréal, on affirme avoir signé un contrat valide avec les Foufounes électriques, en plus d'avoir versé un accompte. « On a un contrat, et la situation est entre les mains de nos avocats », insiste Paul Rolquin de TCB. Le cas échéant, TCB pourrait présenter Rockbitch dans une autre salle.

Groupe majoritairement féminin, Rockbitch suscite la controverse ces temps-ci avec son spectacle parsemé de fellations, de flagellations, et autres actes indécents.

Le guitariste Jim Hall lauréat du « Jazzpar »

Le guitariste de jazz américain Jim Hall est le lauréat 1998 du « Jazzpar prize », décerné par l'académie danoise du jazz, trophée considéré comme l'équivalent du prix Nobel en jazz.

Le musicien, qui succède notamment à Lee Konitz (saxophone, 1992), Tommy Flannagan (piano, 1993) et Roy Haynes (batterie, 1993) se voit décerner un chèque de 200 000 couronnes danoises (environ 30 000 dollars).

Jim Hall, neuvième lauréat de cette prestigieuse couronne, recevra son prix le 5 avril au cours d'une soirée en son honneur à Copenhague.

Né le 4 décembre 1930 à Buffalo (État de New-York), Jim Hall s'est notamment illustré dans les années 50 en accompagnant Ella Fitzgerald, avant de s'associer à Sonny Rollins, dont il deviendra le partenaire régulier dans les années 60.

Jim Hall appartient à une lignée de guitaristes dans le sillage de virtuoses comme Wes Montgomery, Tal Farlow et Jimmy Raney. Il a ouvert la voie à une génération de guitaristes contemporains dont Pat Metheny est la figure la plus emblématique.

En nomination pour le spectacle de l'année

DANIEL BÉLANGER

Après une tournée acclamée, dernières représentations du ***«Spectrum dans le désordre»****, l'événement à concept unique dans un Spectrum transformé.*

14 NOVEMBRE 20H30 **15 NOVEMBRE 19H ET 22H**

- PLUS DE 135 000 COPIES VENDUES !
- PLUS DE 250 000 SPECTATEURS !

«Deux heures de jouissance quasi narcotique... ses fans vont se ré-ga-ler.»
Alain Brunet - La Presse

«...tant d'intelligence et d'invention dans les arrangements... quel instrument extraordinaire que la voix de Bélanger...»
Sylvain Cormier - Le Devoir

«Si vous aviez l'intention d'aller voir un seul spectacle au cours de l'année, vous savez maintenant lequel choisir.»
Patrick Marsolais - Voir

«Si vous n'aimez pas ce show là, je vous rembourse!»
M-J Morin - CKMF

Dans une scénographie spéciale
Seulement 600 places par représentation !

BILLETS EN VENTE MAINTENANT AU SPECTRUM, AUX COMPTOIRS ADMISSION ET AU 790-1245*
(* + TAXES ET FRAIS DE SERVICE)

Accessible aux moins de 18 ans

La Presse · ckmf 94,3 énergie · SODEC · SPECTRA

2560008

Cabaret DU CASINO présente

EN VENTE MAINTENANT

Les Fous du Rock'n Roll 2

DANS LEUR NOUVEAU SPECTACLE

Mise en scène de MOUFFE

DU 9 AU 25 OCTOBRE

SPECTACLE : 28,50 $
SOUPER-SPECTACLE : 58,50 $

Billets en vente sur le réseau Admission au (514) 790-1245 ou au 1 800 361 4595 et à la billetterie du Casino de Montréal.
Groupes de 20 pers. ou plus : (514) 935-5161 ou au 1 800 263 5161

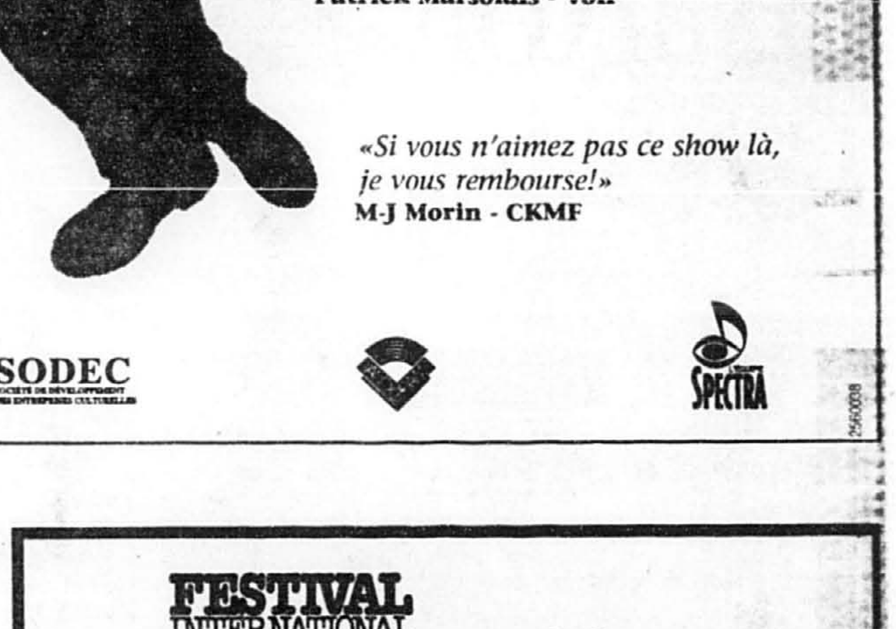
2557998-M

ADMISSION · CASINO

MOSAN MARKETING

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ HORS-SAISON DE MONTRÉAL

LES ÉVÉNEMENTS du Maurier



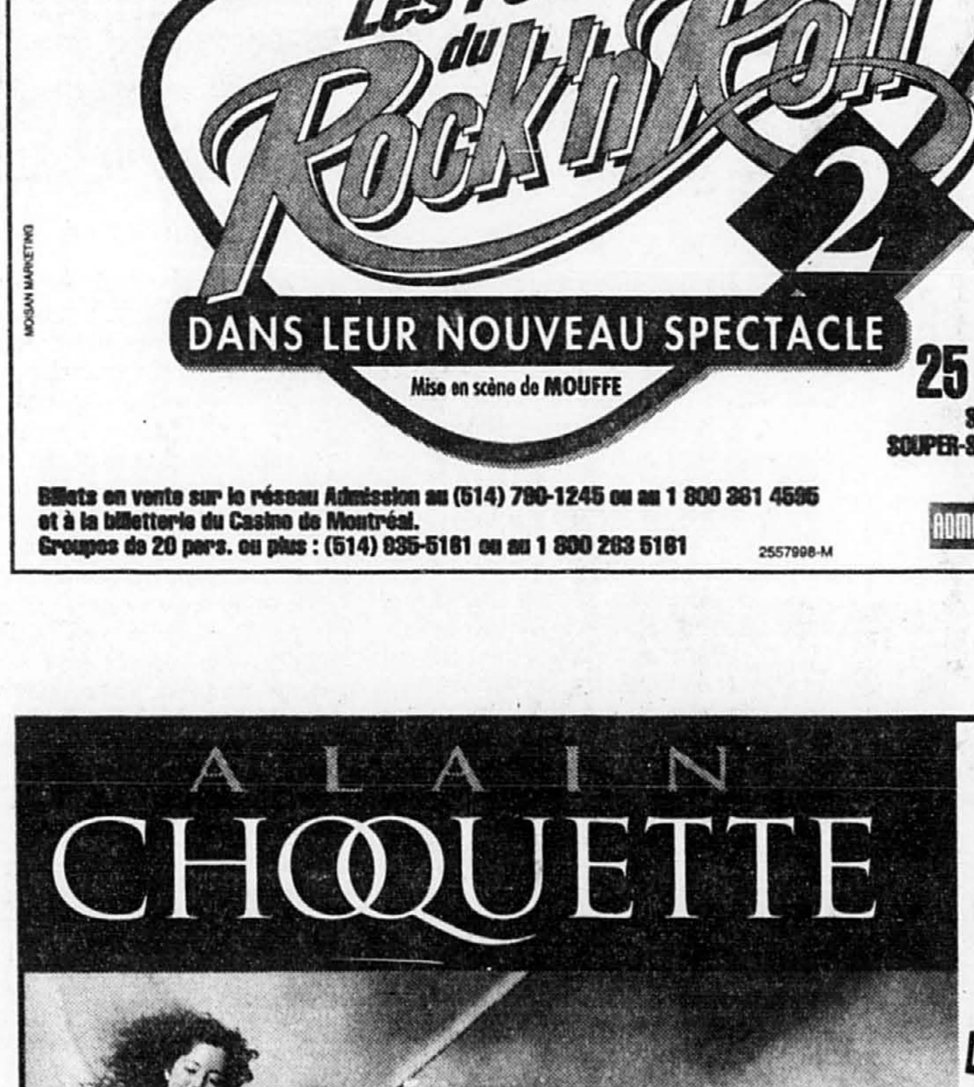
Le maître de la guitare flamenco accompagné de ses musiciens et danseur

Paco de Lucia Septet

Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts
20 et 21 mars, 20h

Billets en vente aujourd'hui à midi

ALAIN CHOQUETTE



GÉNIAL POUR VOTRE PARTY DU TEMPS DES FÊTES

DÉJÀ 14 SOIRS À GUICHETS FERMÉS

FAITES VITE !

26 COMPLET
27 COMPLET
28 COMPLET
29 COMPLET
30 novembre
1er décembre
2 COMPLET
3 COMPLET
4 décembre
5 COMPLET
6 COMPLET
7 décembre
8 décembre
9 décembre
10 COMPLET
11 décembre
12 COMPLET
13 COMPLET
14 décembre
15 décembre
16 décembre
17 décembre
18 décembre
19 COMPLET
20 COMPLET
21 décembre
22 décembre
23 COMPLET
24 décembre
26 décembre
27 décembre
28 décembre
31 décembre

ARTISTE INVITÉE : CHANTAL CORMINBOEUF

DU 26 NOV. AU 31 DÉC. 1997

BILLETS EN VENTE SUR LE RÉSEAU ADMISSION (514) 790-1245 OU, SANS FRAIS, 1 800 361-4595 ET À LA BILLETTERIE DU CASINO DE MONTRÉAL
GROUPES de 20 et plus (514) 935-5161 ou 1 800 263-5161

CASINO · CFGL 105,7 fm avanti

2559018

NOUVEAU DISQUE, NOUVEAU SPECTACLE

Pat Metheny Group

avec Lyle Mays, Steve Rodby, Paul Wertico, Mark Ledford, Philip Hamilton et Jeff Haynes

Théâtre Saint-Denis
Mercredi 19 novembre
20h

Sa guitare, son univers

Bruce Cockburn solo

Salle du Gesù
18 novembre, 20h

BILLETS EN VENTE
AU SPECTRUM, AUX COMPTOIRS ADMISSION ET AU 790-1245*
Spectacle du Pat Metheny Group, en vente au Théâtre Saint-Denis, 790-7111
(* + taxes et frais de service)

La Presse · CITE 103,3 fm · SPECTRA

2560046

OSM
Argerich et Dutoit
Une rencontre au sommet

Adulée par les mélomanes, Martha Argerich, l'une des plus grandes pianistes de ce siècle, se joindra à Charles Dutoit et l'OSM pour deux concerts saisissants. Un « must » de la saison !

Les Grands Concerts

Lundi 20 octobre, 20 h

Stravinski *Ode*
Prokofiev *Concerto pour piano n° 3*
Martin *Petite Symphonie concertante*
Rolf Bertsch, piano
Mark Kroll, clavecin
Jennifer Swartz, harpe
Ravel *Boléro*

Mardi 21 octobre, 20 h

Martin *Petite Symphonie concertante*
Rolf Bertsch, piano
Mark Kroll, clavecin
Jennifer Swartz, harpe
Prokofiev *Concerto pour piano n° 1*
Bartók *Concerto pour piano n° 3*
Ravel *Boléro*

Charles Dutoit, chef
Martha Argerich, piano

Radio-Canada Chaîne culturelle FM Diffuseur officiel

OSM Orchestre symphonique de Montréal Charles Dutoit

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
Billets : OSM : 842-9951 Admission : 790-1245 Place des Arts : 842-2112
Soirée du 21 octobre
Standard Life
La Presse

Les grands Ballets Canadiens
Lawrence Rhodes, directeur artistique

hommage aux
BALLETS RUSSES

Les Grands Ballets Canadiens sont fiers de présenter les oeuvres les plus remarquables d'une époque glorieuse recréées dans toute leur authenticité!

30, 31 OCT. & 1, 6, 7, 8, NOV. 1997
Théâtre Maisonneuve

PLACE DES ARTS **842-2112**
ADMISSION : 790-1245 / INFO-ARTS BELL : 790-ARTS / GROUPES : 849-8681

Abonnez-vous dès maintenant à la série Classique du 40e à partir de 49$ seulement ! 849-0269

2559993

Théâtre Maisonneuve Place des Arts — Sun Life — Impériale

OSM
Gala Bénéfice avec Cecilia Bartoli

L'Événement exceptionnel de la saison.

Présenté par : BCE Bell Nortel Northern Telecom

COMPLET
Merci !

Mercredi 22 octobre, 19 h

Charles Dutoit, chef
Cecilia Bartoli, mezzo-soprano

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
Billets : OSM : 842-9951 Admission : 790-1245 Place des Arts : 842-2112
Radio-Canada Chaîne culturelle FM Diffuseur officiel
La Presse

OSM
L'incroyable Vengerov
Le prodige de sa génération

« Vengerov se classe parmi les plus grands musiciens du siècle »
Handelsblatt, 1995

« Vengerov rappelle les légendaires Heifetz et Oistrakh »
Wall Street Journal, 1996

Les Concerts Gala

Mardi et mercredi 28 et 29 oct., 20 h

Hétu *Concerto pour ondes Martenot*
Première nord-américaine
Sibelius *Symphonie n° 3*
Beethoven *Concerto pour violon*

Charles Dutoit, chef
Maxim Vengerov, violon
Jean Laurendeau, ondes Martenot

OSM Orchestre symphonique de Montréal Charles Dutoit

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
Billets : OSM : 842-9951 Admission : 790-1245 Place des Arts : 842-2112
Radio-Canada Chaîne culturelle FM Diffuseur officiel
La Presse
2559962

Le don d'organes, une deuxième chance... de VIVRE!

Québec-Transplant

Montréal : (514) 286-1414
Québec : (418) 845-4110

CINÉMA 3180 B.E. Inc. présente
NATALIE CHOQUETTE
avec
CHARLES DUTOIT
et
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

NOUVEAU SPECTACLE

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts **2 NOVEMBRE** à 15h

Billets 20$ 25$ 30$

RÉSERVATIONS : Admission : (514) **790-1245** Place des Arts : (514) **842-2112**. Frais de service

2560092

Sprint Canada & Budweiser PRÉSENTENT

"JUMPIN JACK SMASH" – LE NEW YORK POST

"LA TOURNÉE BABYLON... PÉTILLANTE D'ÉNERGIE BRUTE" – LE USA TODAY

"LA TOURNÉE BRIDGES TO BABYLON DES ROLLING STONES A TOUT POUR PLAIRE: LA MUSIQUE, LA SCÈNE ET BEAUCOUP DE GUEULE" – LE L.A. TIMES

THE ROLLING STONES
BRIDGES TO BABYLON TOUR '97-98

DIMANCHE 11 JANVIER
STADE OLYMPIQUE • 19h30

ARTISTE INVITÉ: THE TEA PARTY

EN VENTE DEMAIN À 10h

BILLETS EN VENTE AU STADE OLYMPIQUE, SUR TOUT LE RÉSEAU ADMISSION OU AU 790-1245.
A L'EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL COMPOSEZ LE 1 800-361-4595.

SIEGES RESERVES • LIMITE DE 12 BILLETS PAR PERSONNE • www.the-rolling-stones.com
THE NEXT ADVENTURE, INC. ET DONALD K DONALD ! UNIVERSAL

2559979

Lévesque & Turcotte

30 SEPTEMBRE
1- 2 - 3 - 4
16-17-18 OCTOBRE
AU THÉÂTRE ST-DENIS 2

«Allez voir ça» N. St-Pierre, CITÉ Rock Détente

«Le spectacle nous donne une bonne dose de rire, de fou rire et de réflexions...» -P. Wilhelmy, le TVA

«On rit et on sourit... une infusion de vrais plaisirs.» -M.-C. Trottier, SRC, ce soir

«Ingénieux. Intelligent. Créatif. Les textes sont très très forts. C'est bourré de petites idées géniales.» -Pénélope McQuade, Salut Bonjour, TVA

«Il faut les voir! C'est indescriptible...toute la salle croule sous les rires.» -C. Montessuit, Journal de Montréal

2 SÉRIE DE SUPPLÉMENTAIRES
LES 24 & 25 OCT.

Billets au du Théâtre St-Denis. Réservation 790.1111.

La Presse — Cité Rock Détente — Sodec — Musi Art — Dominique Lévesque — Fogel Sabourin — Via Route Location autos-camions

2559550

Musées

Le Guggenheim de Bilbao inauguré dans l'ombre de l'ETA

Associated Press
MADRID

Le musée Guggenheim de Bilbao, qui doit être inauguré aujourd'hui par le roi Juan Carlos avant son ouverture au public demain, était destiné à changer l'image de marque du Pays Basque et à faire oublier le terrorisme de l'ETA. Au lieu de cela, il est en devenu la cible...

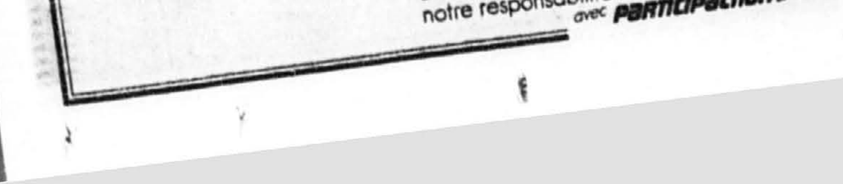
Lundi, le sang a coulé devant le musée construit par l'architecte Franck Gehry. Un policier a été tué en déjouant un complot des séparatistes basques. Deux des hommes de ce commando, qui prévoyait un attentat pour le jour de l'inauguration, se sont enfuis. Le troisième, Kepa Arronategui, a été arrêté et a admis hier devant un juge madrilène qu'il était bien membre de l'ETA. C'est dans cette atmosphère pesante, et après une manifestation géante contre la violence au Pays Basque dans Bilbao jeudi soir, que le roi Juan Carlos et la reine Sofia présideront l'inauguration du Guggenheim-Bilbao aujourd'hui.

Le gouvernement régional basque a consacré 100 millions de dollars à la construction de ce monstre aux courbes de titane, surnommé « le chou fleur ». L'objectif était de changer la réputation du Pays Basque : la culture en lieu et place de la violence.

Le Guggenheim se veut la vitrine prestigieuse du « nouveau Bilbao ». Cette capitale économique du Pays Basque d'hier, avec ses chantiers navals à l'abandon et ses aciéries fermées, a besoin d'un coup de jeune.

PHOTO AP

Le gouvernement régional basque a consacré 100 millions de dollars à la construction du Guggenheim-Bilbao, ce monstre aux courbes de titane, surnommé « le chou fleur ».



Musique

Chantal Lambert aborde Poulenc en passant par Cocteau

CLAUDE GINGRAS

Production style *off-Broadway* à l'Opéra de Montréal dès jeudi. On passe des 3000 sièges de la salle Wilfrid-Pelletier aux 400 de la Cinquième Salle du même complexe pour *La Voix humaine*, qui met en scène un seul personnage, un téléphone, un lit défait, une table, une chaise, et un piano tenant lieu d'orchestre. Et il n'y aura que quatre représentations.

À l'origine, *La Voix humaine* est un monodrame en un acte de Cocteau, créé par Berthe Bovy à la Comédie-Française en 1930. Une trentaine d'années plus tard, son ami Poulenc allait en tirer une « tragédie lyrique » (c'est le terme figurant dans la partition) que créa le soprano Denise Duval à l'Opéra-Comique en 1959. C'est cette version musicale que l'Opéra de Montréal a choisie comme deuxième spectacle de la saison, avec Chantal Lambert dans le rôle et une mise en scène de Bernard Uzan.

Pendant 45 minutes, une femme au téléphone — identifiée par un simple « Elle »— parle pour la dernière fois avec l'amant qui la quitte pour une autre. Elle ne cherche pas à le retenir mais lui fait savoir qu'elle souffre énormément à cause de lui. Leur conversation est maintes fois perturbée par le système téléphonique parisien de l'époque. Ainsi, à un moment donné, elle surprend une autre abonnée à les écouter. « Allô, allô, madame, retirez-vous. Si vous nous trouvez ridicules, pourquoi perdez-vous votre temps au lieu de raccrocher ? »

On n'entend jamais l'amant, mais certaines répliques de la femme permettent d'imaginer ce qu'il dit. Exemple : « Avant-hier soir ? J'ai dormi. Je m'étais couchée avec le téléphone... Non, non. Dans mon lit. » Certains violents accords de l'orchestre, traduits ici au piano, représentent en fait l'amant. Chantal Lambert est allée plus loin. À partir du texte de la femme, elle a mis sur papier ce que, de toute évidence, l'autre dit. Mais elle refuse de révéler ce qu'elle a écrit. « C'est ma petite cuisine ! », lance-t-elle en riant.

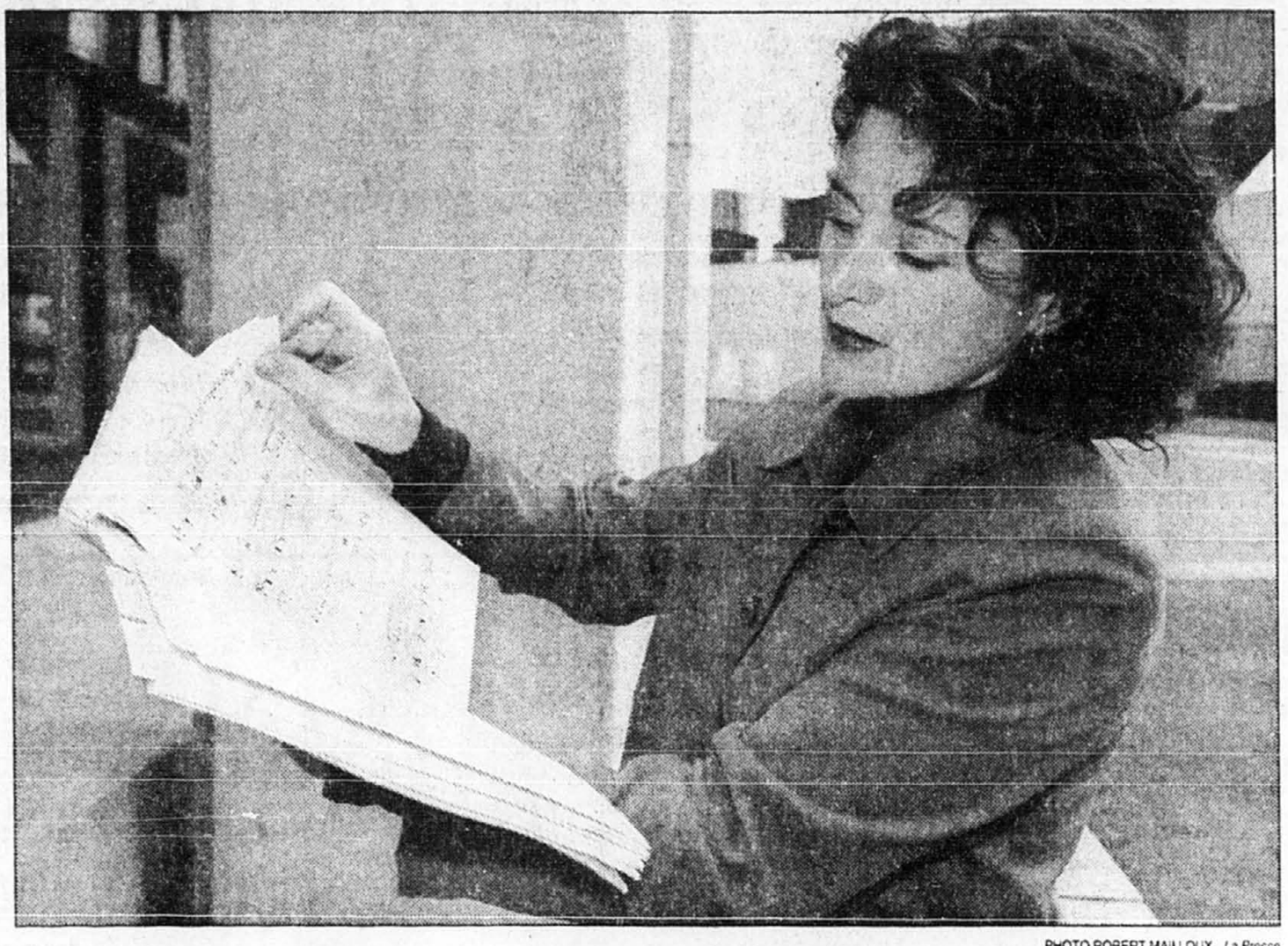


PHOTO ROBERT MAILLOUX, *La Presse*

Chantal Lambert et sa partition annotée de *La Voix humaine*.

Chez Poulenc, le texte se déroule en *parlando*, c'est-à-dire qu'il est entièrement noté musicalement mais que le résultat suggère constamment le parlé. « Il faut dire le texte sur une intonation, parler sur les notes, créer en chantant l'illusion de la parole. C'est très difficile à mémoriser : non seulement le texte lui-même mais aussi les notes car, en plus des hauteurs, des durées, des dynamiques et du phrasé, qui sont indiqués comme dans une partition normale, il y a une difficulté supplémentaire à cause des continuels changements de métrique et des nombreuses altérations. » À cet égard, il faut voir la partition de la chanteuse, où elle a marqué chaque genre d'indications d'une couleur différente. « Et on n'a pas encore parlé de l'aspect dramatique, ajoute-t-elle. D'une certaine façon, *La Voix humaine*, c'est plus difficile que *La Traviata*. »

Chantal Lambert a réuni une considérable documentation sur le sujet. Elle a lu la pièce de Cocteau et s'est rendu compte que Poulenc a fait beaucoup de coupures dans le texte. « Ce qui est progressif chez Cocteau devient trop abrupt chez Poulenc. Souvent, il faut retourner à Cocteau pour comprendre certaines choses. Ainsi, chez Poulenc, on ne sait pas pourquoi au juste l'homme téléphone. Dans Cocteau, il lui a dit qu'il lui téléphonerait « une dernière fois ». Poulenc a fait de cette femme une hystérique, ce qu'elle n'est pas. J'ai beaucoup lu là-dessus et il est clair maintenant que Cocteau a écrit sa pièce pour un homme. Comme Flaubert disait « Madame Bovary, c'est moi », Cocteau met dans la bouche d'une femme des mots qui sont les siens. L'amant, c'est en réalité l'écrivain Jean Desbordes. Il était l'amant de Cocteau au moment où Cocteau écrivait *La Voix humaine* et il le quitta pour une femme, comme dans la pièce. Mais, à l'époque, il n'était pas possible de présenter les choses telles qu'elles étaient... »

Chantal Lambert a aussi écouté tous les enregistrements des deux versions, à commencer par ceux des deux créatrices, Berthe Bovy pour la pièce et Denise Duval pour l'opéra. Elle possède aussi une vidéo en italien de la comédienne Anna Magnani.

La jeune chanteuse a consacré des centaines d'heures à la préparation de ce rôle, y compris chez elle, au piano, et ce à travers ses fonctions de directrice de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal et ses engagements à l'OdM : la saison dernière dans *Jenufa* et prochainement dans *La Cenerentola*.

Cette soirée Poulenc débutera par un récital — également assorti d'une mise en scène — de mélodies chantées par le baryton Marc Boucher, avec au piano Esther Gonthier qui « résumera » ensuite l'orchestre dans l'opéra.

On peut rappeler, en terminant, que la première nord-américaine de *La Voix humaine* eut lieu à la télévision montréalaise la même année que la création mondiale : 1959, avec Pierrette Alarie. Colette Boky reprit le rôle à la télévision en 1980. Mais l'oeuvre fut donnée une seule fois ici à la scène : en 1986, avec Pauline Vaillancourt et l'Orchestre Métropolitain dirigé par son frère Jean-Eudes.

DISQUES

En attendant M. Sollima...

CLAUDE GINGRAS

Casa Musicale Sonzogno, la grande maison d'édition milanaise, me fait aimablement tenir un dossier de presse — disque, documentation en français et photo — sur le violoncelliste Giovanni Sollima et son Ensemble Soni Ventorum en guise d'introduction au concert que les visiteurs d'Italie donneront à la Chapelle historique du Bon-Pasteur vendredi soir.

Je serai alors en route vers New York avec l'OSM et ne pourrai par conséquent être présent à la Chapelle. Je remercie donc Sonzogno de me permettre de connaître la musique et les musiciens de M. Sollima sans être là. Et, sans vouloir paraître discourtois, je m'empresse d'ajouter : *Mille grazie* de m'épargner une soirée qui s'annonce fastidieuse.

Le violoncelliste sicilien de 35 ans et son groupe (flûte, violon, alto, guitare électrique et petites percussions) nous offrent ici un disque réunissant trois pièces de 1995 de M. Sollima dont la plus longue, *Spasimo* (« Spasme »), en cinq mouvements (!), donne son titre au disque entier (Giungla Records, NR 4218-2).

L'une des pièces est décrite par son auteur comme « immergée dans une sorte de liquide amniotique », une autre comme « contaminée par de la musique arabe ». Pour moi, l'ensemble se ramène à un mélange prétentieux et soporifique de minimalisme, d'orientalisme et de musique Nouvel Âge.

Giovanni Sollima

Bartoli : le don de soi

CLAUDE GINGRAS

Cecilia Bartoli, la soliste mercredi soir du concert annuel au bénéfice de l'OSM, nous arrive précédée de son plus récent enregistrement : un programme de mélodies de trois compositeurs d'opéra, Rossini, Donizetti et Bellini (nommés en ordre chronologique inverse sur la pochette), où elle est accompagnée au piano par James Levine, le chef d'orchestre du Metropolitan.

Au total : 20 pièces, pour une durée de 68 minutes, et toutes en italien sauf une, un très court morceau funèbre de Rossini, en latin. Rossini est aussi représenté par sa fameuse et sautillante *Danza* et Bellini, par la familière *Malinconia*. Pour le reste, des pages à peu près inconnues.

La mélodie n'étant pas la spécialité de ces compositeurs, on se fatigue bien vite de cette musique finalement assez semblable d'une signature à l'autre. Mais le genre a ses adeptes, à commencer par Bartoli elle-même et son pianiste, si j'en juge par l'engagement absolument total qu'ils montrent l'un et l'autre.

Les amateurs de *bel canto* devraient donc être comblés — à la condition, bien sûr, d'accepter l'approche de Bartoli. Certains professeurs que je connais la trouveront certainement excessive, parfois même un rien vulgaire. Une chose est sûre : Bartoli fait de chacune des pièces un petit tableau bien caractérisé, alors que la plupart des chanteurs s'en servent comme « exercices de réchauffement » en début de récital, tout au plus comme sélections pour la période des rappels.

Qu'il y soit question de tendresse ou de tourments, Bartoli montre partout le même don total de soi. Ici, elle caresse le texte ; là, elle y mord avec ardeur. Et toujours, elle le fait porter par un instrument vocal riche et vibrant.

CECILIA BARTOLI, mezzo-soprano. Au piano : James Levine. Mélodies de Rossini, Donizetti et Bellini (London, 455 513-2).

EN BREF

Sotheby évaluera vos oeuvres d'art au MBA

■ Le Musée des beaux-arts de Montréal propose deux journées d'évaluation sous la supervision de la société Sotheby. En effet, les 25 et 26 octobre, de 10 h à 16 , l'Association des bénévoles du Musée sera l'hôte de cet événement dans la verrière du pavillon Jean-Noël Desmarais. Quelle est la valeur de cette peinture que vous avez reçue en héritage ou de ce chandelier d'allure art nouveau ? Vous en aurez une idée en apportant vos trésors au Musée où un expert de chez Sotheby Canada Inc. vous donnera une évaluation verbale. Les champs d'évaluation visés couvrent seulement l'art européen ou canadien (peintures et dessins) et les arts décoratifs (argenterie, porcelaine, mobilier, verre). Si l'objet est trop lourd, une photographie en couleurs suffira. Aucun autre objet de collection n'est admissible. Il en coûte 10 $ par objet soumis, ou 25 $ pour trois objets (maximum de trois objets par personne). Les évaluations se font sur la base du premier arrivé, premier servi. Les billets peuvent être achetés dès maintenant à l'Association des bénévoles du Musée, au 1380 ouest, rue Sherbrooke, entre 11 h et 17 h du lundi au vendredi. Rens. : 285-1641.

Un bal monstre au MAC

■ Le vendredi 31 octobre, les monstres ont rendez-vous au Musée d'art contemporain où se tiendra le bal annuel costumé organisé par la Fondation des amis du Musée. On y attend 600 personnes, à compter de 21 h et jusqu'à ce qu'il ne reste plus une goutte de sang à boire. Après avoir payé des droits d'entrée de 40 $ par monstre, chaque créature a accès aux comptoirs de bière et de vin. Un léger goûter sera servi. On fera tirer des prix dont un vouage à Londres sur British Airways. Pour de plus amples informations, on appelle André Lussier au 847-6272.

Pavarotti, Domingo et Carreras à Paris pour la Coupe du monde 98

■ Les trois ténors Luciano Pavarotti, Placido Domingo et Jose Carreras, se produiront à nouveau ensemble, en 1998, à Paris à l'occasion de la Coupe du monde de football (10 juin-12 juillet), a annoncé hier à Paris le président du Conseil constitutionnel Roland Dumas. Les trois artistes, qui se sont déjà produits à Rome en 1990 et à Los Angeles en 1994, ont concouru à « sensibiliser au beau chant 2 milliards d'invididus dans le monde », a ajouté le président de l'organisme chargé de veiller à la constitutionnalité des lois en France. M. Dumas a annoncé ce nouveau « concert des trois ténors », lors de la cérémonie de remise au ténor espagnol Jose Carreras, de la croix de chevalier de l'ordre national de la Légion d'Honneur, décoration qui a été attribuée par décret du président de la République française. Jose Carreras a été décoré pour ce qu'il « a fait, pour ce qu'il continue de faire et qui nous enchante », a ajouté M. Dumas. Il a rendu hommage à « la carrière magistrale portée à son sommet » du ténor, la part qu'il a prise pour « la défense de l'opéra français dans le monde », ainsi que son action, à travers une fondation, pour que progressent les recherches pour éradiquer la leucémie dont Jose Carreras a été victime, il y a quelques années.

Les belles soirées...
Place à la beauté et à la mode à la Baie!

À LA BAIE, PLACE VERSAILLES
Le mardi 21 octobre, de 18 h à 21 h
Soirée mode pour elle et lui !
DES RABAIS!
Vêtements et accessoires mode pour homme...
25 % de rabais à l'achat de 3 articles ou plus!
20 % de rabais à l'achat de 2 articles!
15 % de rabais à l'achat d'un article!
Sur nos prix ordinaires.
10 % de rabais additionnel
à l'achat d'articles à prix déjà réduits pour homme!
Pas de TPS :
• vêtements et accessoires mode pour femme
• chaussures pour homme et pour femme
Nous vous donnerons un rabais équivalant à la TPS sur nos prix ordinaires.
DES RENCONTRES!
• Plusieurs représentants de collections de vêtements mode pour homme seront sur place!
• De nombreux représentants et maquilleurs vous convient au rayon des produits de beauté et des fragrances!
DES GÂTERIES!
• Des prix de présence! • Des primes
• Minisalon de la bière • Vin et fromages
R.S.V.P. avant le 20 octobre en téléphonant au
(514) 354-8470

À LA BAIE, MAIL CHAMPLAIN
le mercredi 22 octobre 1997, de 18 h à 21 h
Soirée beauté VIP!
• Animation : la journaliste Marie-Lise Bernier, spécialiste en fragrances et en produits de beauté.
• Ambiance : l'accordéoniste Édouard Desrosiers
Primes exclusives
Maquillages
Lancement de la fragrance
Clinique Happy
Aussi au programme...
• Super promotion Clinique : prime à l'achat de 21 $ et plus de produits de beauté.
• Prix de présence : un raclette-gril et des paniers de fragrances et de produits de beauté.
• Un léger goûter et des rafraîchissements.
• Tirage d'un chèque-cadeau de 100 $ échangeable à l'achat d'un forfait-voyage à l'agence Voyages la Baie..
R.S.V.P. Réservez votre billet au coût de 10 $, applicables au premier achat beauté (avant taxes) de la soirée, en vous présentant à un comptoir de produits de beauté ou en téléphonant au
(514) 466-3220.

À LA BAIE, GALERIES D'ANJOU
Le mardi 21 octobre, 1997, de 18 h à 21 h
Soirée charme et beauté!
• Animation : la journaliste Marie-Lise Bernier, spécialiste en fragrances et en produits de beauté.
Artistes-maquilleurs • Primes • Goûter
Place au spectacle... • Présentation des maquillages de la saison
• défilé de mode informel mettant en vedette les collections Tommy Hilfiger, Liz Claiborne et Rena Rowan.
Des tirages : • paniers de produits de beauté aux demi-heures.
• forfait-détente d'une nuit pour deux personnes au Château Bromont incluant le petit déjeuner à la chambre.
R.S.V.P. Réservez votre billet au coût de 10 $, applicables au premier achat beauté (avant taxes) de la soirée en téléphonant au numéro ci-dessous.

À LA BAIE, GALERIES D'ANJOU
Le mercredi 22 octobre, de 18 h à 21 h
Soirée Premier Frisson
• Ouverture des boutiques London Fog et Olsen
• Défilé de mode des vêtements d'extérieur pour femme
• Représentante des manteaux Fen-nelli sur place.
• La caravane « Griffe nordique » sera présente!
Des bas prix à profusion! Pas de TPS ni TVQ à l'achat de vêtements mode et de bottes et accessoires d'hiver pour elle!
Nous accordons un rabais équivalant à la TPS et la TVQ sur nos prix ordinaires.
• Tirage d'un panier de produits de beauté d'une valeur approximative de 500 $. Présence requise.
• Du mousseux et des petites douceurs seront servis!
R.S.V.P. avant le 20 octobre en téléphonant au
(514) 353-3300

À LA BAIE, CARREFOUR LAVAL
Le lundi 20 octobre 1997, de 18 h à 21 h
Soirée beauté, Automne 1997
Les grandes maisons de beauté vous convient :
Elizabeth Arden, Adrien Arpel, Biotherm, Clarins, Calvin Klein, Clinique, Christian Dior, Lancôme, Estée Lauder, ROC, Shiseido, Lise Watier
• Lancement de fragrances, dont certaines en exclusivité
• Nouveautés de la saison
• Primes exclusives
• Tirages de 5 prix de présence, dont un prix aux demi-heures
Aussi au programme...
• Tirage d'un grand prix à 21 h : un panier rempli de produits de beauté
• Du vin et du fromage servis durant la soirée.
R.S.V.P. Réservez votre billet au coût de 10 $, applicables au premier achat beauté (avant taxes) de la soirée, en vous présentant à un comptoir de produits de beauté ou en téléphonant au
(514) 687-1540

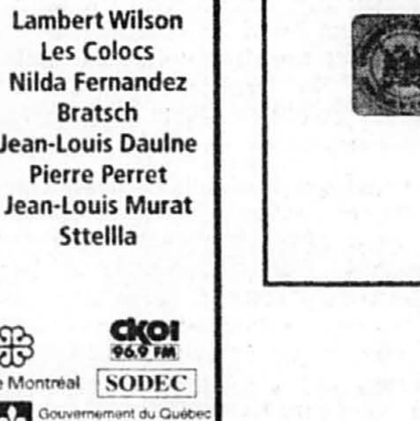
la Baie
Compagnie de la Baie d'Hudson
Vous avez le meilleur

POUR UNE CHANSON QUI DÉMÉNAGE !
du 6 au 17 novembre 1997
Coup de cœur francophone
11e édition
ÉGALEMENT À L'AFFICHE

Gildor Roy
12 novembre

Térez Montcalm
14 novembre
Lambert Wilson
Les Colocs
Nilda Fernandez
Bratsch
Jean-Louis Daulne
Pierre Perret
Jean-Louis Murat
Sttellla
INFO-ARTS BELL
790-ARTS
Les billets sont aussi disponibles à la Maison de la culture Frontenac
billetterie Articulée
(514) 844-2172
Ville de Montréal
SODEC
Gouvernement du Québec Ministère de la Métropole
Patrimoine canadien
CKOI 96,9 FM

C'EST QUOI ?
L'accès rapide à de l'information médicale fiable en cas d'urgence.
Medic Alert
AVEC VOUS
1-800-668-6381

Les concerts RockDétente
présentent dans l'intimité du Grenier du St-Gabriel

Claude Barzotti
Souper-spectacle intime
Du 5 au 16 novembre
Réservation : 878-3561
426, rue St-Gabriel, Vieux-Montréal
CITÉ ROCK détente 107,3 FM

Le spectacle créé par Michael Flatley
LORD OF THE DANCE
mettant en vedette John Carey

EN VENTE LUNDI À 10h00
Mardi 2 décembre- 19h30
Billets en vente au Centre Molson, Admission ou au 790-1245 / 1 800 361-4595
Souper pré-spectacle disponible au restaurant Le Club Air Canada / Reservations: 925-2585
Théâtre
CENTRE MOLSON

Bannique, baguette, bagel. Les pains de Montréal
Poursuivez votre expérience avec la visite du Musée, son spectacle multimédia au-dessus des vestiges et le circuit archéologique souterrain !
La Presse
Pointe-à-Callière
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Angle de la commune
Vieux-Montréal
(514) 872-9150
Ouvert de 10 h à 17 h.
De 11 h à 17 h les samedi et dimanche.
Fermé le lundi.
Cette fin de semaine
Sur présentation de ce coupon
2 $ de réduction (tarif adulte régulier)
ou 4 $ (tarif famille régulier)
Cette offre ne s'applique pas aux groupes.
Pointe-à-Callière

À l'affiche cette semaine

Les horaires de cette page doivent parvenir avant mercredi au Service des arts et spectacles, LA PRESSE, 7 Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine o.)
La Serva Amorosa, de Carlo Goldoni. Texte français de Marco Micone. Mise en scène de Daniel Roussel. Avec Markita Boies, Gérard Poirier, Serge Postigo, Ghyslain Tremblay, Linda Sorgini, Violette Chauveau, Stéphane Breton, Michel Laperrière, Stéphan Cloutier, Marc Legault. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h et 21 h. Jusqu'au 25 octobre.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts)
Auj., 16 h et 20 h 30, *Bonjour, là, bonjour*, de Michel Tremblay. Mise en scène de André Brassard. Avec Suzanne Champagne, Benoit Girard, Monique Joly, Béatrice Picard, Jean-François Pichette, MarthE Turgeon., Julie Vincent.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
Auj., 16 h et 20 h 30, *Fenêtre sur le ciel*, de David Hare. Traduction de Simon Fortin. Mise en scène de Claude Maher. Avec Raymond Bouchard, Linda Roy et Sébastien Delorme.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins e.)
Décadence, de Steven Berkoff. Trad. de Geneviève Lefebvre. Mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Monique Miller et Jean-Louis Millette: 20 h; dim., 15 h. Jusqu'au 22 novembre.

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine e.)
Auj., , 20 h; mar., ven., 10 h 30; mer., 13 h 30 et 19 h 30; jeu., 13 h 30, *Le Cid*, de Corneille. Mise en scène de Serge Denoncourt. Avec Patrice Godin, Céline Bonnier, Annick Bergeron, Han Masson et Monique Spaziani.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum)
La Peau des yeux, de Carole Nadeau. ASvec Guy Beausoleil, Yves Bourque, Tania Charron-Brissette, Carole Chatel, George Krump, Maxime Lemieux-Ouellette et Dominique Quesnel: 20 h. Jusqu'au 1er novembre.

ESPACE LA VEILLÉE (1371, Ontario e.))
Dès mar., 20 h, *Gustave n'est pas moderne*, d'Armando Llamas. Mise en scène de Jean-Claude Coté. Avec Claude Gai, Martin Larocque et Luc Mrissette.

ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Quai Ouest, de Bernard-Marie Koltès. Mise en scène d'Alice Ronfard. Avec Catherine Archambault, Pierre Collin, Stéphane Demers, Françoise Faucher, Widemir Normil, Danièle Panneton, Gilles Renaud et Diego Thornton. Du mar. au sam., 20 h. Jusqu'au 1er novembre.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)
La Maison d'Amérique, de Edward Thomas. Trad. de René-Daniel Dubois. Mise en scène de Martin Faucher. Avec Pascale Desrochers, Gérald Gagnon, Stéphane Gagnon, Patrick Goyette et Louise Turcot. Du mar. au sam., 20 h; dim., 15 h. Jusqu'au 8 novembre.

ÉCOLE ANTOINE-DE-SAINT-EXUPÉRY (5150, Boul. Robert)
Dim., 20 h, *Moman*, de Louisette Dussault. Mise en scène de Pierre Rousseau. Production du Théâtre Denise-Pelletier.

ESPACE TANGENTE (840, Cherrier)
Auj., 20 h 30; dim., 19 h 30, *Le Choeur des silences*. Mise en scène de Luk Fleury. Avec Anik Beaudoin, Hugues Fortin, Anne-Sylvie Gosselin, Soleil Guérin, Johane Kar, Éric Jean, Isabelle Lamontagne, Shanda Pall, Julie Rivard et France Villeneuve.

CENTAUR (453, St-François-Xavier)
Auj., 14 h et 20 h; dim., 14 h, *Picasso at the Lapin Agile*●, de Steve Martin. Mise en scène de Miles Potter. Avec Paul Essiembre, Eleanore Noble, Howard Rosenstein et Peter Smith, Barrie Baldaro, Peter Colvey, Jerry Franken, Maria Syrgiannis et Eric Wolfe.

PLAYERS' THEATRE (3480, McTavish)
Auj., 14 h et 20 h, *Beyond Therapy*, de Christopher Durang.

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE (3000, Boullé, Saint-Hyacinthe)
Auj., 20 h, *Un Caprice*, *L'Âne et le Ruisseau* et *On ne saurait penser à tout*, d'Alfred de Musset. Mise en scène de Manon Vallée.

MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU (855, Boul. de la Gappe, Gatineau)
Auj., 20 h, *Art*, de Yasmina Reza. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Michel Rivard, Jacques Girard et Robert Lalonde.

THÉÂTRE DE L'ÎLE2/3 (1, Wellington, Hull)
L'homme accessoire, de Norm Foster. Mise en scène de Gilles Provost. Avec Jacques Dupont, Claude Lavoie, Micheline Marin et Chantale Richer. Du mer. au ven., 20 h; sam., 18 h et 21 h 30. Jusqu'au 8 novembre.

Pour Enfants

LA MAISON THÉÂTRE (245, Ontario e.)
Auj., 15 h; dim., 13 h et 15 h, *Petit Monstre*, de Jasmine Dubé. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Denys Lefebvre et Sylvain Scott. Production du Théâtre Bouches Décousues.

THÉÂTRE JOHN RENNIE2/3 (501, Boul. St-Jean, Pointe-Claire)
Auj., 15 h, *Animal Carnival*. Musique de Camille Saint-Saëns. Présentation de l'Arsenal à musique.

Danse

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Ven., 20 h, Compagnie de danse Dance Theatre of Harlem. Programme: *L'Oiseau de feu*, de Michel Fokine, *Dougla*, de Geoffrey Holder, et *Adrian*, de John Alleyne.

Musique

UQAM (1440, Saint-Denis)
Auj. et dim., Colloque Esthétique musicale. Auj., 9 h et 14 h, conférences. Dim., 9 h, conférences; 15 h, Guy Vanasse, flûtiste, et Hélène Panneton, claveciniste.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR
Auj., 16 h, *Il Caffè del Signor Proust* (dernière); 20 h, Ensemble Claude-Gervaise. Dim., 15 h 30, I Musici de Montréal. Dir. Yuli Turovsky. Mozart, Brahms. Mer., 20 h, Philippe Doss, pianiste, et Quatuor Con Fuoco. Jeu., 20 h, Ensemble Amati. Dir. Raymond Dessaints. Perry Canestrari, ténor. Verdi, Rossini, Puccini. Ven., 20 h, Giovanni Sollima, violoncelliste, et Ensemble Soni Ventorum.

CHRIST CHURCH CATHEDRAL
Auj., 17 h, John Stephenson, organiste. Bach, Guilmant.

UNIVERSITÉ McGILL (Redpath Hall)
Auj., 20 h, Musica Camerata Montréal. Trios avec cor et avec clarinette et Sonate pour violon op. 108 (Brahms).

GRAND SÉMINAIRE
Dim., 15 h, Yves-G. Préfontaine, organiste. Froberger, Buxtehude, Roberday, Messiaen. Entrée libre.

UNIVERSITÉ McGILL (Pollack Hall)
Dim., 15 h 30, Wiener Klavier Trio. Trio no 18 (Haydn), Trio op. 11 (Beethoven), Trio op. 8 (Brahms). Ladies' Morning Musical Club. Mar., 20 h, Cappella Antica et Choeur de concert de McGill. Dir. John Baboukis. Dunstable, Machaut, Schumann. Ven., 20 h, Orchestre à vent de McGill. Dir. Jacques Lacombe. Varèse, Stravinsky.

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE
Dim., 16 h, Choeur Saint-Laurent et Ensemble Amati. Dir. Iwan Edwards. *Dona nobis pacem* (Vaughan Williams), *Voices of Earth* (Henderson), *Blanche comme neige* (arr. MacMillan).

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Lun., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Martha Argerich, pianiste. *Ode* (Stravinsky), Concerto pour piano no 3 (Prokofiev), *Petite Symphonie concertante* (Martin), *Boléro* (Ravel). Grands Concerts.
Mar., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Martha Argerich, pianiste. *Petite Symphonie concertante* (Martin), Concerto pour piano no 1 (Prokofiev), Concerto pour piano no 3 (Bartok), *Boléro* (Ravel). Grands Concerts.
Mer., 19 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. Cecilia Bartoli, mezzo-soprano. Symphonie no 1 (*Classique*) et *Ouverture sur des thèmes juifs* (Prokofiev), *Exsultate, jubilate* (Mozart), airs de *Le Siège de Corinthe* et *Zelmira* (Rossini), ouvertures de *Guillaume Tell* (Rossini) et *La Forza del destino* (Verdi).

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle)
Jeu., 20 h, *La Voix humaine* et mélodies (Poulenc). Opéra de Montréal. Première. Chantal Lambert, soprano. Marc Boucher baryton. Au piano: Esther Gonthier. Mise en scène: Bernard Uzan. Décor: Michel Beaulac. Autres représentations: 25, 27 et 29 oct.

ÉGLISE SAINT-LÉON (Westmount)
Jeu., 20 h, Studio de Musique ancienne de Montréal. Dir. Christopher Jackson. Purcell.

CHÂTEAU RAMEZAY
Ven., 19 h 30, Trio de l'ensemble La Nef. Musique ancienne.

PAVILLON DES ARTS (Sainte-Adèle)
Auj., 19 h 30, Les Chantres-Musiciens. Dir. Gilbert Patenaude. Noëlla Huet, mezzo-soprano. Schubert, Brahms.

ÉGLISE SAINT-VINCENT-DE-PAUL (Laval)
Auj., 20 h, Ensemble musical de Laval. Charpentier, Gounod, Handel, Purcell, Franck, Bizet. Entrée libre.

CENTRE DE CRÉATION ARTISTIQUE (Laval)
Dim., 12 h, Anaïk Bernèche, soprano.

Variétés

STUDIO-THÉÂTRE DU MAURIER (Place des Arts)
Auj., 20 h, *Georges Brassens, j'ai rendez-vous avec vous*, avec Renée Claude.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Auj., 20 h, Corey Hart.

GESÙ (1200, Bleury)
Auj., 20 h, Sol.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine o.)
Auj., 19 h et 22 h, Daniel Bélanger; mer., 19 h 30, les Mighty Mighty Bosstones; ven., 20 h 30, Plume Latraverse.

CENTRE MOLSON
Ven., 19 h 30, Sarah McLachlan.

CABARET (2111, St-Laurent)
Auj., 20 h, Louise Forestier; mer. et jeu., 20 h 30, Marie-Jo Thério; ven., 20 h 30, Sylvie Paquette.

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Auj., 21 h; dim., 20 h, *Les Fous du Rock'n Roll 2*. Textes de Pierre Légaré. Mise en scène de Mouffe. Avec Katee Julien, Chantal Blanchais, Véronic Dicaire, Michael Dozier, Rick Hugues et Benoît Robidoux.

CLUB SODA (5240, Ave. du Parc)
Dim., 20 h, Ligue d'improvisation montréalaise; mer., jeu., ven., 20 h 30, Lhasa de Sela.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur e.)
Auj. et dim., 20 h, Trouble.

ARTOTHÈQUE (5720, St-André)
Mer., 20 h 30, place aux poètes avec Nancy R. Lange et Fernand Durepos.

LE ZEST (2100, Bennett)
Auj., 20 h, Steve Faukiner.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Dim., 22 h, Marius Vitry; mar., 22 h, Patrick Ross et Absolute Blues Band; mer., 22 h, Quartette Brian Quaye.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Auj., 22 h 30, Henri Breton; dim., 20 h 30, match d'improvisation avec La Ligue des Cravates.

LE PIERROT (114, St-Paul e.)
Auj., dès 20 h, Alex Sohier et Daniel Blouin.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.)
Auj., dès 20 h, Groupe de Dany Pouliot et Marquis Morin.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul o.)
Auj. et dim., 22 h, Luc Hamel, pianiste.

BISTRO À JOJO (1627, St-Denis)
Auj., dès 21 h, Nat Blues Band.

L'OURS QUI FUME (2019, St-Denis)
Auj., 22 h, Dean Cottril.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Auj., 22 h 30, soirée Brassens avec Jacques Rochon et Jean Viau; dim., 20 h 30, Trio Boris.

JAZZONS (300, Ontario e.)
Auj., dès 21 h, Skip Bey et Steve Amirault.

SALLE DU CHEVALIER (200, St-Laurent)
Auj., dès 19 h, *Le dernier Banquet* (meurtre et mystère).

AU HASARD (803, Ontario e.)
Dim., 17 h 30, Too Blues.

JELLO (151, Ontario e.)
Auj., Isabel Lavoie et Soul System; dim., Trio Joshua Ell et Kim Richardson: dès 21 h.

UPSTAIRS (1254, McKay)
Jeu., 21 h, Quartette Sophie Lapierre.

BISTRO FAUCHE LE VENT (101, Fairmount)
Lun., 20 h, Caroline Harvey.

PUB ST. PAUL (124, St-Paul e.)
Auj., dès 21 h, groupe Bad Seed.

COCK'N BULL (1944, Ste-Catherine o.)
Dim., 16 h, les Jazz Knights Dixieland Band.

CAFÉ BOOMERS (297, Bord-du-Lac, Pointe-Claire)
Auj., dès 21 h, Trio Wray Downes.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE (867, St-Pierre, Terrebonne)
Auj., 20 h 30, Luc De Larochellière.

TOPS DE LAVAL (1545, Boul. Le Corbusier, Laval)
Mer., 22 h 30, Björn Again.

À L'ÉCART (245, St-Jean, Longueuil)
Auj., 20 h 45, Ensemble La Nef.

LE SANGRIA (180, rue du Quai, St-Jean-sur-Richelieu)
Auj., dès 21 h, les Secrétaires Volantes et les Marmottes Apiaties.

THÉÂTRE DE LA VILLE (180, de Gentilly e., Longueuil)
Mer., , jeu., 20 h, Zachary Richard.

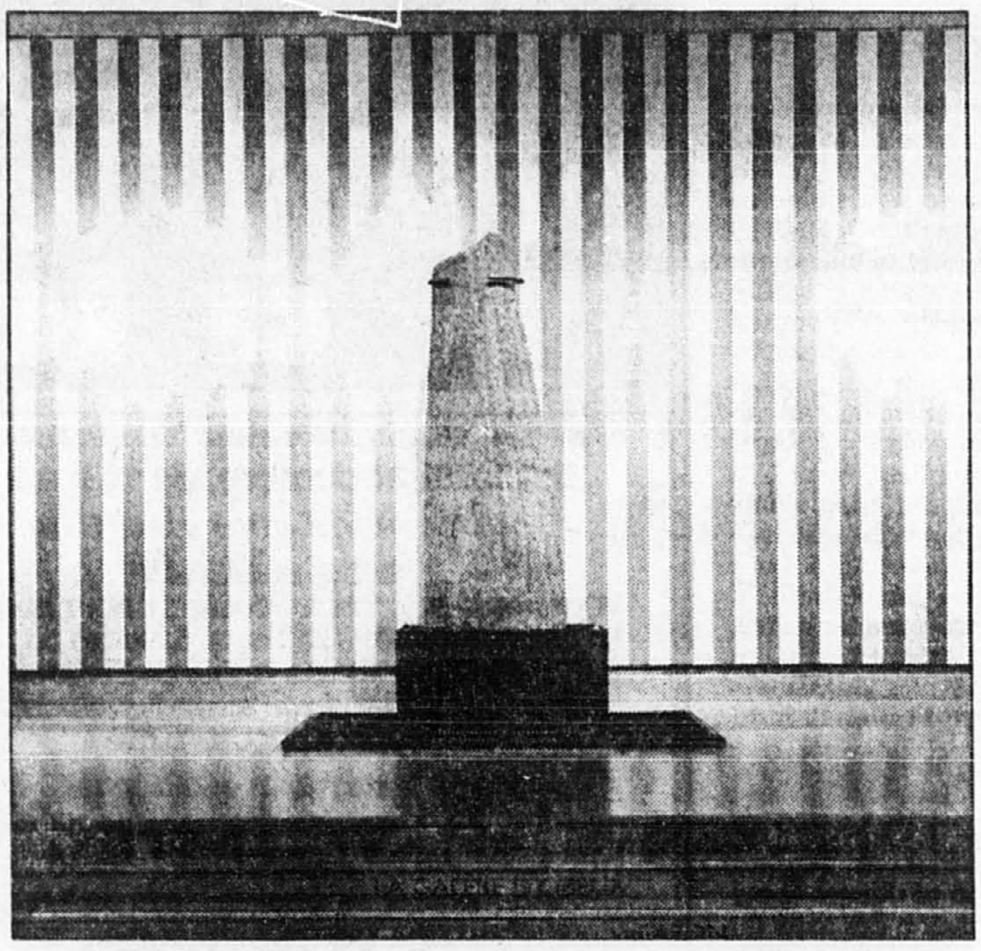
O'BLUES (7567, Taschereau, Brossard)
Auj., dès 21 h, Jay Blues Band.

BOURBON STREET (2045, route 117, Mont-Rolland)
Auj., dès 21 h, Buzz Station.

THÉÂTRE DES DEUX RIVES (30, Boul. Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu)
Auj., 20 h, Jean-Marc Parent.

LE VIEUX CLOCHER DE SHERBROOKE (1590, Galt o., Sherbrooke)
Auj., 20 h 30, Plume Latraverse et les Timononk.

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG (64, Merry n., Magog)
Auj., 20 h 30, Michaël Rancourt.



Le menhir d'Obélix est encore au MBA jusqu'au 16 novembre.

Expositions

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
Auj. et dim., de 11 h à 18 h, oeuvres de Daniel Villeneuve. Oeuvres de Irene F. Whittome. Exposition *De fougue et de passion*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (Pavillon Jean-Noël Desmarais)
Exposition *Rétrospective George Segal: sculptures, peintures et dessins*. Du mar. au dim., de 11 h à 19 h; mer., de 11 h à 21 h. Exposition *Henri-Cartier-Bresson: plume, pinceau et pellicule*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (Pavillon Benaiah Gibb)
Exposition *Astérix, l'exposition*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; mer., de 11 h à 21 h. Exposition *Gabor Szilasi: photographies, 1954-1996*. Du mar. au dim., de 11 h à 18 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (La Galerie)
Oeuvres de Monique2/3Carrière.

MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale)
Exposition *Bannique, baguette, bagel - Les pains de Montréal*.

MUSÉE JUSTE POUR RIRE (2111, St-Laurent)
Auj., de 11 h à 18 h, exposition *Je vous entends chanter*. MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, St-Pierre)
Exposition *Éradication de la pauvreté*. Tous les jours de 11 h à 17 h, sauf lun. Jusqu'au 6 novembre.

MUSÉE DE LACHINE2/3(110, Chemin La-Salle)
Auj. et dim., de 11 h 30 à 16 h 30, exposition *Les Symposiums de sculptures au Québec 1964-1997*. Dès dim., sculptures de Claude Millette. Du mer. au dim., de 11 h 30 à 16 h 30.

MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke o.)
Auj. et dim., de 10 h à 17 h, exposition *Marguerite Volant*. Exposition *Aislin & Chapleau Caricatures*.

MUSÉE MAISON SAINT-GABRIEL (2146, Place Dublin, Pointe-Saint-Charles. Tél. (514) 935-8136)
Exposition permanente *Une aventure dans le temps... de la cave au grenier!*. Exposition thématique *Broderies, dentelles... frivolités*. Visites guidées, du mar. au sam., 13 h 30 et 15 h; dim., 13 h 30, 14 h 30 et 15 h 30.

ARTICULE (4001, Berri, Suite 105)
Installation de David Miller. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 9 novembre.

ARTOTHÈQUE2/3 (5720, St-André)
Exposition *Collection japonaise*. Mer., jeu., ven., de midi30 à 19 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 1er novembre.

ATELIER 5075 (5075, de Mentana)
Acryliques, aquarelles, sérigraphies de Jean-Pierre Lafrance, peintures de Fernand Labelle et photographies de Maurice Boudreau. Jusqu'au 26 octobre.

ATELIER CIRCULAIRE (40, Molière e., espace 401)
Exposition *Le même et la différence*. Jusqu'au 5 novembre.

ATELIER DE ZÉRO ZOO (3615, St-Denis)
Peintures de Zéro Zoo, S.R.V. 843-7712.

B-312 (372, Ste-Catherine o., Suite 312)
Installation de Glenn Gear. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 15 novembre.

LA CENTRALE - GALERIE POWERHOUSE (460, Ste-Catherine o., Suite 506)
Oeuvres de Faye Heavyshield. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 23 novembre.

CENTRE DES ARTS SAIDYE BRONFMAN (5170, Côte-Ste-Catherine)
Exposition *The Deadxc. Jusqu'au 26 octobre*.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine o., Suite 444)
Oeuvres de Yves Louis-Seize et Catherine Bolduc. Du mer. au sam., de midi à 17 h 30. Jusqu'au 15 novembre.

CENTRE DES ARTS CONTEMPORAINS DU QUÉBEC (4247, St-Dominique)
Auj., de 11 h à 17 h, oeuvres de Marie-France Giraudon et Emmanuel Avenel.

CENTRE DES ARTS ACTUELS SKOL (460, Ste-Catherine o., Suite 511)
Oeuvres d'Isabelle Laverdière. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 9 novembre.

CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (314, Sherbrooke e.)
Vidéos d'artistes et sur l'art, ordinateurs, internet. Du mer. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 27 octobre.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR (100, Sherbrooke e.)
Exposition *John Newmark, pianiste, le peintre, 1960-1965*. Mer., jeu., de 13 h à 20 h; ven., sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 31 octobre.

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE (Salle Norman-McLaren, 335, boul. de Maisonneuve e.)
Exposition *Visages du petit écran*, photographies d'André Le Coz. Du mar. au ven., de 15 h à 20 h 30; sam., dim., de 13 h à 20 h 30. Jusqu'au 14 décembre.

COMMENSAL DU MUSÉE2/3(5122, Côte-des-Neiges)
Oeuvres de Gabriel Rivard, Lilyanne Huguet-David et Odette Sabourin. Jusqu'au 30 octobre.

CONSEIL DE LA SCULPTURE DU QUÉBEC (460, Ste-Catherine o., Suite 607)
Exposition *Fragments*. Du mer. au sam., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 8 novembre.

ÉCOMUSÉE DU FIER MONDE (2050, Amherst)
Expositions *Paysages industriels en mutation* et *À coeur de jour: grandeurs et misères d'un quartier populaire*. Mer., de 11 h à 20 h; du jeu. au dim., de 10 h 30 à 17 h.

ÉDIFICE BELGO (Espace 414, 372, Ste-Catherine o.)
Estampes d'Elmyna Bouchard. Du mer. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 30 octobre.

ESPACE 524 (372, Ste-Catherine o.)
Oeuvres de Denyse Gérin et Renée Chevalier. Du mer. au sam., de 14 h à 17 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 31 octobre.

ESPACE GORA (460, Ste-Catherine o., Suite 502)
Oeuvres de Magali Chouinard. Du mer. au sam., de 14 h à 18 h. Jusqu'au 31 octobre.

ESPACE LA TRANCHEFILE (5251, St-Laurent)
Exposition *Jean Chollet - le plasticien - voyageur - découvreur*. Du lun. au ven., de 10 h à 17 h; sam., de 11 h à 16 h. Jusqu'au 15 novembre.

ESPACE 304 (372, Ste-Catherine o.)
Oeuvres de Serge Marin, Rachel Marion et Marie-Josée Laframboise. Du mer. au sam., de midi à 17 h 30. Jusqu'au 25 octobre.

GALERIE CLARK (1591, Clark)
Sculpture de Chuck Sands et installation d'André Willot. Du jeu. au dim., de midi à 18 h. Jusqu'au 9 novembre.

GALERIE DAZIBAO (4001, Berri, Suite 202)
Oeuvres de Jon Baturin. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 16 novembre.

GALERIE DE BELLEFEUILLE (1367, Ave. Greene)
Oeuvres de Tom Hopkins. Du lun. au sam., de 10 h à 18 h; dim., de 12 h 30 à 17 h 30.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry)
Exposition *Passages*, peintures de Pierre Giroux. Du mar. au ven., de 14 h à 17 h ; mer., de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 16 novembre.

GALERIE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (350, St-Paul e.)
Expositions *Ornamentissimo*, oeuvres de Rosie Godbout, et *Fruit Cocktail*, de Lawrence Woodford. Du lun. au mer., de 10 h à 18 h; jeu., ven., de 10 h à 21 h; sam., de 10 h à 18 h; dim., de 10 h à 17 h.

GALERIE ÉRIC DEVLIN (460, Ste-Catherine o., Suite 403)
Oeuvres de Francine Simonin. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE D'ART D'OUTREMONT (216, Ave. Querbes)
Acryliques sur toile de Anne Thibault. Du mar. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 2 novembre.

GALERIE ENTRE CADRE (4897, St-Laurent)
Dès lun., oeuvres de Chantal Bédard, Louise Lauzon, Raymonde Le Bel, Madeleine Royer et Josée Trottier.

GALERIE FOUF (87, Ste-Catherine e.)
Photographies de Marisa Rossy et Anne-Marie Lang, montages et collages de Dave Landry. Jusqu'au 1er novembre.

GALERIE CLARENCE GAGNON (1108, Laurier o.)
Dès dim., oeuvres de Yu Xiaoyang. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE NOËL GUYOMARC'H (460, Ste-Catherine o., Suite 314)
Auj. et dim., exposition *Surprises*, bijoux de Christian Chauveau.

GALERIE HARRISON (Centre de Commerce Mondial, 747, Square Victoria)
Oeuvres de Krzyztof Doniewski, Pascale Garrett, Céline Lapointe, Julie McDuff, Michael McGillis, Agnieszka Rajewska et Andrzej Zygal. Tous les jours de 9 h à 17 h. Jusqu'au 24 octobre.

GALERIE LE 1040 (1040, Marie-Anne)
Photographies de Yvon Poirier, et peintures de Michel Varin. Jusqu'à lundi.

GALERIE KASTEL (1358, Ave. Greene)
Oeuvres de Seymour Segal. Du mar. au sam., de 10 h à 17 h 30. Jusqu'au 1er novembre.

GALERIE ELENA LEE - VERRE D'ART (1428, Sherbrooke o.)
Sculptures de Brad Copping. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 28 octobre.

GALERIE MAZARINE (1448, Sherbrooke o.)
Gravures anciennes du XVIe au XIXe siècle ayant pour thèmes architecture, botanique, marine et oiseaux. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h.

GALERIE McLURE (350, Ave. Victoria)
Oeuvres de Bruno Andrus, Sylvie Bélanger, Christiane Charpentier, Diane Ferland, Carole Frève, Rose Gregoire, Sylvie Juteaau, Michel Leclerc, Annie Michaud et Mario Paré. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 25 octobre.

GALERIE MICHEL-ANGE (430, Bonsecours)
Dès dim., exposition *Peintres du Québec - Marché de l.art 1998*. Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

GALERIE OPTICA (372, Ste-Catherine o., Suite 508)
Exposition *Sur l'expérience de la ville: interventions urbaines sur différents sites dans la ville*, oeuvres de Dominique Blain, Robin Collyer, Diane Gougeon, Trevor Gould, Devorah Neumark, Lorraine Oades, Anne Ramsden, Robert Saucier, Sites Unseen et Neil Wiemick. Jusqu'au 14 décembre.

GALERIE PORT-MAURICE (8420, Lacordaire)
Auj. et dim., installation de masques *Cyclus*, de Anne Massicotte.

GALERIE LILIAN RODRIGUEZ (372, Ste-Catherine o., Suite 405)
Auj., oeuvres d'Antonietta Grassi.

GALERIE SAINT-DIZIER (20, St-Paul o.)
Peintures de R. Francis, M.A.J. Fortier, Missakian, M. Tétro, D. Besner, Steve Walker, D. Desmarais, F. Couture, S. Paquet, G. Pelletier, S. Langlois. Sculptures de Rose-Aimée Bélanger, M.A.J. Fortier, Marc Gadbois et D. Liardi.

GALERIE SCHORER (5686, avenue Monkland)
Oeuvres de Patrick Tard. Jusqu'au 21 octobre.

GALERIE SHAYNE (5471, Ave. Royalmount)
Peintures de Roy Bal. Oeuvres d'Anne Van Mierlo et Kathy Ammon. GALERIE 303 (372, Ste-Catherine o.)
Oeuvres de Brenda Watson. Du mar. au sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 13 novembre.

GALERIE TROIS POINTS (372, Ste-Catherine o., Suite 520)
Oeuvres de Michèle Assal. Du mer. au ven., de midi à 18 h; sam., de midi à 17 h. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE DE L'UQAM (1400, Berri, Salle J-R120)
Exposition *Anamorphoses, arcimboldesques et images spéculaires*. Du mar. au sam., de midi à 18 h. Jusqu'au 22 novembre.

GALERIE JEAN-PIERRE VALENTIN (1490, Sherbrooke o.)
Peintures de Jeannette Perreault. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 1er novembre.

GALERIE VERMEILLE (4464, Ste-Catherine o.)
Auj., oeuvres de Laurent De Baker et Maria Jankovics.

GALERIE VERRE 2000 (3908, St-Denis)
Auj., de midi à 17 h, peintures d'Emmanuel Claudais.

GALERIE WADDINGTON (1446, Sherbrooke o.)
Aquarelles, dessins, peintures, bronzes de Chagall, Dufy et Matisse. Du mer. au sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 15 novembre.

GALERIE WEST END (1358, avenue Greene)
Oeuvres de Miyuki Tanobe et Ingrid Harrison.

ISART (263, St-Antoine o.)
Oeuvres de François Bergeron, J.P. Carpenter, Stephen LaReign Hues, Jonathan Inksetter et Stephen Legari.

LA GALERIE (1380, Gilford)
Auj., de 13 h 30 a 16 h 30, oeuvres de Claudette Tardif.

L'OREILLE RECOUSUE (4835, Ste-Catherine e.)
Oeuvres de Guy Baillargeon. Jeu., ven., de midi à 18 h; sam., dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 26 octobre.

MAISON D'ART FRA ANGELICO (1320, Wolfe)
Oeuvres de Marc Sylvain. Jusqu'au 26 octobre.

OBSERVATOIRE (372, Ste-Catherine o., Suite 426)
Oeuvres de Hélène M.C.Prat. Du mer. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 8 novembre.

OCCURRENCE (460, Ste-Catherine o., Suite 307)
Photographies de Monique Bertrand et Renate Buser. Du mer. au dim., de midi à 17 h. Jusqu'au 23 novembre.

Expositions

Emmanuel Galland, *Superman* (détail), 1997

De fougue et de passion : l'audace mise en boîte

STÉPHANIE BÉRUBÉ
collaboration spéciale

Comment se porte la relève québécoise en art contemporain ? La réponse est proposée au Musée d'art contemporain par 22 artistes plus fougueux que l'exposition qui les rassemble.

C'est la première fois depuis son déménagement au centre-ville que le MAC présente une exposition d'une telle envergure consacrée à de jeunes artistes — jeunes, il faut s'entendre, l'âge varie entre 26 ans et 46 ans. Treize gars et neuf filles dévoilent leurs plus récentes oeuvres ; des oeuvres spécialement réalisées pour l'expo *De fougue et de passion*. Ils occupent jusqu'au 4 janvier 1998 trois grandes salles qui se transforment pour l'occasion en laboratoire où l'on peut observer des spécimens d'art actuel. Qu'on aime un peu, beaucoup ou passionnément !

Le but d'une telle entreprise : prendre le pouls de l'actualité en matière d'art contemporain en présentant le travail de figures émergentes. C'est réussi. Sans l'ombre d'un doute. Différents genres et différentes personnalités se côtoient, comme dans un catalogue où est répertoriée la marchandise offerte sur le marché.

Des oeuvres parfois diamétralement opposées, comme celles d'Anny One et de Nathalie Roy. La première est une installation multimédia totalement interactive. Le visiteur choisit l'image projetée sur un écran à l'aide d'une manette. Il peut même jouer à superposer plusieurs personnages. La seconde, plus zen et plus intime, est constituée de 24 lanternes qui éclairent un espace clos à l'intérieur de l'exposition. Le spectateur, dans les deux cas, pénètre réellement dans l'oeuvre, en fait partie.

Voir ces jeunes artistes si différents réunis sous un même toit est un plaisir et un événement. Il apparaît cependant un peu étrange de les découvrir si sages, si dociles dans leurs nouveaux appartements. La relève d'ici nous a habitués à des prouesses d'originalité. La difficulté de diffusion au Québec les a toujours poussés à investir des lieux alternatifs où ils avaient carte blanche pour occuper l'espace, pour l'investir. Dans ces cas-là, ce sont les lieux qui s'adaptent au travail de l'artiste. Au MAC, c'est l'inverse.

Cela dit, c'est avec bonheur que l'on retrouve des artistes comme Karilee Fuglem, qui continue de faire des installations remplies de poésie et d'humour dans lesquelles elle joue avec l'air et la lumière. Plaisir également de voir au musée Eugénie Shinkle, une artiste dont les photographies déjouent la perception du visiteur. Deux filles à surveiller dont le travail brille dans l'expo comme dans le monde des arts montréalais.

Réal Lussier, le conservateur, est celui qui a passé la commande. Il avait vu le travail des artistes ailleurs, mais pas celui fait spécialement pour l'expo. Il se dit agréablement surpris du résultat de cette périlleuse aventure. Surpris aussi de la grande diversité qui existe en art visuel au Québec. « La scène artistique ici est aussi riche que ce qui existe à New York ou en Europe. Nos artistes sont très multidisciplinaires. Ils combinent plusieurs médiums et plusieurs pratiques en même temps ; un côté bricoleur très attentionné qui demande une excellente maîtrise de son art ». À titre d'exemple, il invoque le travail de Jacki Danylchuk, qui fait de la dentelle avec des images de parties du corps qu'elle a au préalable manipulées à l'ordinateur. Un travail minutieux et magnifique.

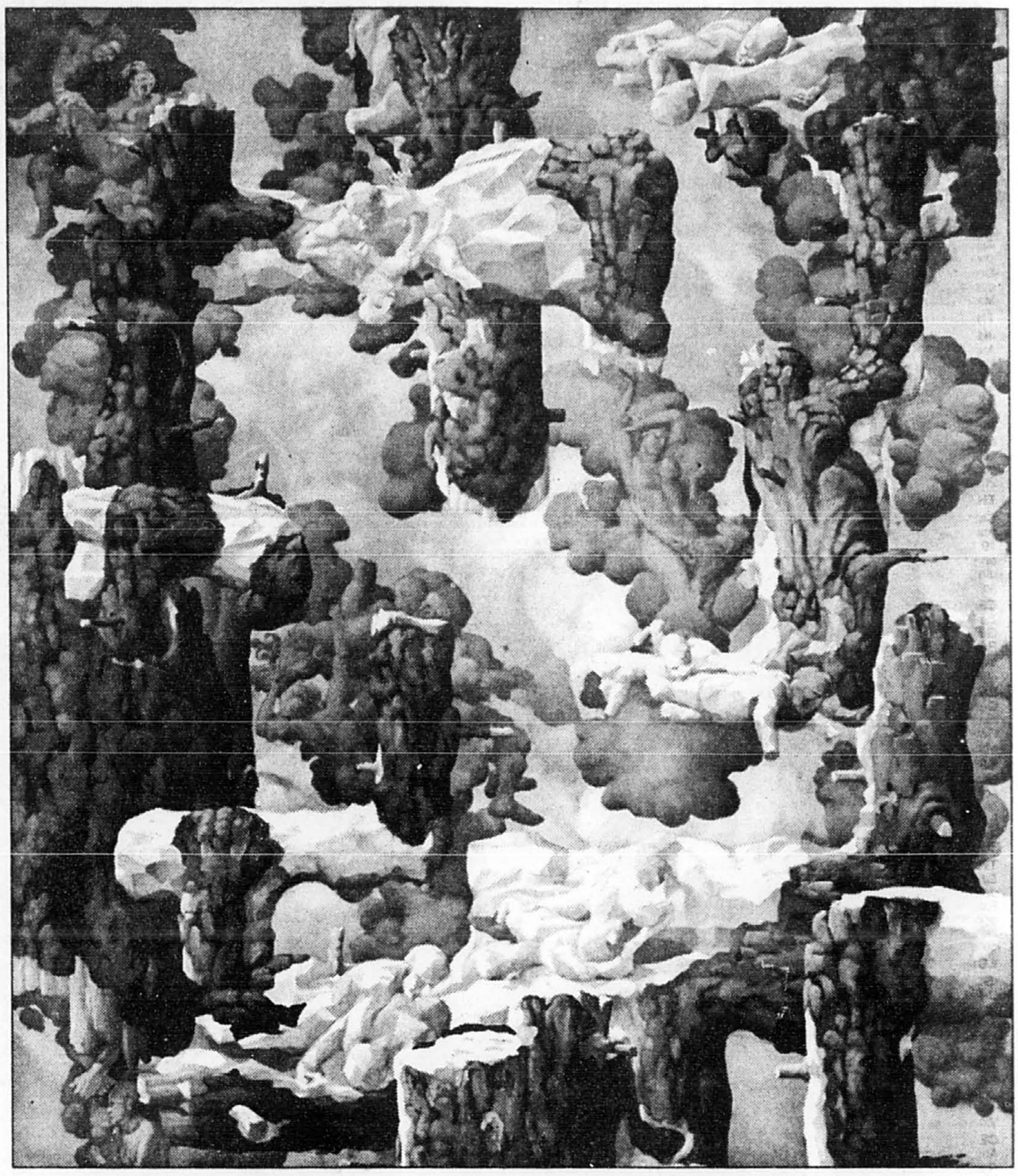
Réal Lussier est aussi fasciné par la grande liberté dont bénéficie cette nouvelle génération d'artistes. « Ils ont la liberté de ne pas s'enfoncer dans des idées provenant d'écoles diverses. Dans les années 40, tout le monde partageait les mêmes idées. Dans les années 80, bien que plus libres, les artistes suivaient les mêmes tendances. Maintenant, ils ont le choix de ne pas répondre à des normes suggérées. »

Une liberté qu'ils payent par la difficulté de voir leurs oeuvres exposées dans les grandes institutions. « C'est vrai qu'ils n'ont pas la vie facile. Ils sont les premières victimes des compressions du gouvernement et savent qu'ils n'auront pas tout cuit dans le bec. Le fait d'exposer au musée leur donne une plus grande visibilité. Les gens qui ne vont pas dans les galeries pourront découvrir le travail de la relève, même s'il ne s'agit que d'un échantillonnage ».

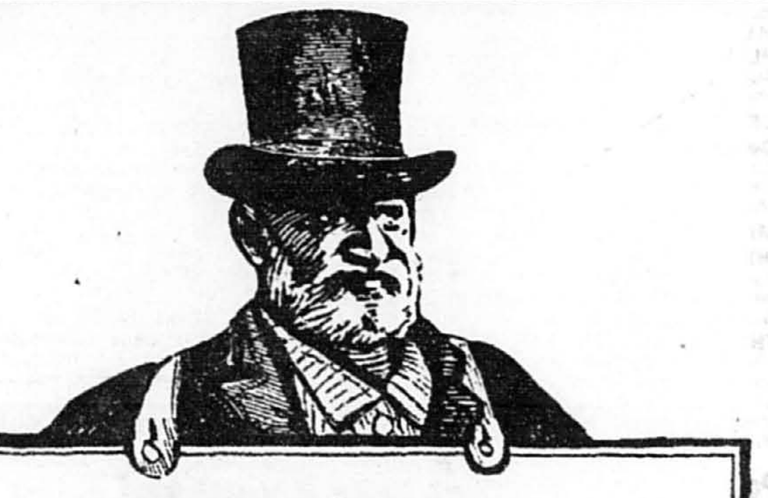
Peut-être l'expo verra-t-elle du pays. Si la demande y est ; si d'autres musées canadiens ont la curiosité de connaître ce qui se passe ici. Parce que ce qui est présenté est l'actualité artistique québécoise, surtout montréalaise. Le concept du « be here now », une fenêtre sur l'histoire en cours d'écriture.

Au début de la semaine, tout n'était pas prêt au Musée. Les artistes s'affairaient à mettre la touche finale, à superviser le traitement et l'accrochage de leurs oeuvres. Sur place, il y avait Emmanuel Galland, un jeune photographe qui installait ses panneaux. Dans tout le musée, on entendait son rire qui résonnait, symbole du *fun* que les artistes avaient de prendre le MAC d'assaut. Mais que restera-t-il de leur entrain une fois les célébrations du vernissage terminées, lorsque le silence aura regagné l'espace du Musée ?

Le meilleur temps pour visiter l'exposition *De fougue et de passion* sera les mercredis soirs du 22 octobre au 19 novembre. Les artistes y seront, pour parler de leur art, des temps difficiles et, surtout, pour vous montrer leur plaisir à créer le présent art contemporain québécois. Et puis, comme c'est gratuit, les salles sont pleines, le MAC vit.



Michel Bélanger, *L'avancée des forêts*, 1997



Bannique, baguette, bagel.
Les pains de Montréal

Une exposition à voir et à goûter!
En continu, démonstrations et dégustations avec les guides-animateurs du Musée (durée 30 min.).

Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Angle de la commune
Vieux-Montréal
(514) 872-9150
Ouvert de 10 h à 17 h.
De 11 h à 17 h les samedi et dimanche.
Fermé le lundi.

La Presse · The Gazette · Pointe-à-Callière

LES ARTS GALERIES MUSÉES ENCANS

GALERIE DE BELLEFEUILLE
Vernissage
TOM HOPKINS
Rencontre avec l'artiste
les samedi et dimanche 18 et 19 octobre de 13 h à 17 h
1367, AVENUE GREENE, WESTMOUNT. Tél.: 933-4106
lundi-samedi de 10 h à 18 h • dimanche de 12 h 30 à 17 h 30

EXPOSITION
Seymour Segal
du 18 octobre au 1er novembre
Rencontrez l'artiste le samedi 25 octobre de 12 h à 17 h
Galerie Kastel
1368, av. Greene, Westmount
933-8735
Heures d'ouverture :
mardi au samedi - 10 h à 17 h 30

UN MUSÉE EN ART
Grande exposition-vente au profit
DU MUSÉE RÉGIONAL DE VAUDREUIL-SOULANGES
du 25 octobre au 2 novembre 1997
sous la coprésidence d'honneur de
Mme Madeleine Arbour et M. Yvan Canuel
Artistes participant à l'événement

Roger Alexandre, Tanya Axiuk, Éric Bell, Yolande Bernier, Hélène Brunet, Marielle Bujold, Gérard Castonguay, Huguette Chagnon, Laurent Cinq-Mars, Diane Collet-Larichelière, Marcel Delorme, Cécile Fafard, Jocelyne Filion, Thérèse Fournier, Marthe Francoeur, C. Gauthier, Diane Gervais, Pierre Giroux, Nicole Grisé, Jenny Hellers, Evelyn Klein, Rachel Labbé, Lise Lacaille, Suzanne Lajoie, Carole Lamoureux, Viateur Lapierre, Ming Ma, Suzanne Marinier, Élise Miron, Canh Nguyen, Reynald Piché, Marguerite Pye, Pierre-Antoine Raymond, Louise Rioux, Carol Segal, Bernard Séguin-Poirier, Max Steibel, Diane St-Georges, Madeleine Tailleur, Monic Thouin-Perrault, Roy Wilson

Samedi et dimanche : 13 h à 17 h - Mardi au vendredi : 10 h à 17 h
431, av. Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion (aut. Félix-Leclerc, sortie 35)
Renseignements : (514) 455-2092

GALERIE Clarence Gagnon
Vous invite au vernissage des oeuvres de Yu Xiaoyang sous le thème « corps au quotidien », le dimanche 19 octobre 1997 à 14 h.
L'exposition se poursuivra jusqu'au 2 novembre 1997.
1108, av. Laurier Ouest
Outremont (Québec)
Rens. : (514) 270-2962
Heures d'ouverture :
Du mardi au vendredi : 11 h à 18 h
Samedi : 11 h à 17 h
Dimanche : 13 h à 17 h

GALERIE michel-ange
vous invite au lancement du livre
« PEINTRES DU QUÉBEC MARCHÉ DE L'ART 1998 »
Roussan Éditeur
Le dimanche 19 octobre à 13 heures
■ occasion unique d'acquérir plus de 60 oeuvres reproduites dans le guide
■ l'exposition se poursuivra jusqu'au 2 novembre
430, rue Bonsecours
Vieux-Montréal 875-8281
Du mardi au dimanche de 11 h à 17 h

Galerie Archambault
Vernissage
Emmanuel Garant et Louise Kirouac.
Le dimanche 26 octobre de 13 h à 18 h.
L'exposition durera jusqu'au 9 novembre.
1303, rue Notre-Dame, Lavaltrie
Autoroute 40, sortie 122, (514) 586-2202
Heures : merc., sam. : 14 h à 18 h, dim. : 13 h à 18 h, jeu., vend. : 14 h à 21 h.

ÉCOLE

École des beaux-arts
COURS AUTOMNE 1997
Inscrivez - vous dès maintenant
• Frais de cours déductibles d'impôts
Trente ans Thirty years
Saidye Bronfman
CENTRE DES ARTS
CENTRE FOR THE ARTS
P.A.M.
DESSIN
PEINTURE
GRAVURE
SCULPTURE
PHOTOGRAPHIE
DESIGN
JOAILLERIE
CALLIGRAPHIE
CÉRAMIQUE
ENFANTS & ADOLESCENTS
débutant intermédiaire avancé
(514) 739-2301
APPELEZ POUR UN CATALOGUE GRATUIT
Côte-Ste-Catherine

L'ÉQUIPE DU MATIN

LA PLUS MUSICALE À MONTRÉAL

LUNDI AU VENDREDI
6 H 00 À 9 H 00

Seulement
le meilleur
de la musique

CITÉ
ROCK détente MD
107.3 FM
www.rock-detente.com

Olive : du trip-hop... avec de «vrais» instruments

RICHARD LABBÉ
collaboration spéciale

L'histoire d'Olive n'est peut-être pas originale, mais elle mérite qu'on s'y attarde. Arpentant depuis 3 ans le bitume londonien, tout en concoctant le soir un son pop-trip-hop tout à fait savoureux dans leur studio maison, les membres d'Olive étaient loin de se faire du mauvais sang. Le but de la chose ? Enregistrer. Peut-être aussi jouer çà et là, sans plus. Pas de grands projets. Pas de planning élaboré.

Les ventes de l'album *Extra Virgin*, un premier jet, n'allaient d'ailleurs pas les convaincre de tout laisser derrière et de partir, aveuglément, à la conquête des palmarès. Seulement 5000 exemplaires avaient été vendus, et les deux simples, *Miracle* et *You're Not Alone*, avaient échoué lamentablement.

En 1997 ? Une tout autre histoire, bien évidemment. *Extra Virgin* a bénéficié d'une nouvelle pochette, d'un nouvel engouement et, par le fait même, d'un second souffle : *You're Not Alone* cartonne présentement sur nos FM, après avoir atteint la première place du palmarès britannique.

Tim Kellett, claviériste dd'Olive

« On a fait cet album-là il y a deux ans, et il n'est rien arrivé au départ, dit Tim Kellett, claviériste du groupe. Ça prend un peu de temps avant que le public accepte un nouveau band en Angleterre. Et ça a pris beaucoup de travail. »

Attablé dans les bureaux de BMG à Montréal, avec la chanteuse Ruth-Ann à ses côtés, Kellett demeure placide et discute d'une voix monocorde. Il faut le dire, Kellett n'est pas un jeune premier. Jadis membre du groupe soul-pop anglais Simply Red — *Holding Back the Years, If You Don't Know Me by Now* —, il en a vu bien d'autres, on s'en doute, et il ne va pas crier sa joie sur tous les toits.

« Simply Red était, musicalement, bien différent d'Olive. De plus, je n'étais qu'un passager ; Mick (Hucknall, le chanteur) prenait toute la place. C'était bien, car je suis passé de l'université à Simply Red, sans avoir à travailler de ma vie...

« Avec Olive, le but, c'est de combiner la musique pop et le drum n'bass. C'était l'idée de départ, et ça a fait boule de neige. Mais on voulait une bonne voix, et j'avais entendu la voix de Ruth-Ann sur un album de The Durutti Column. J'avais d'ailleurs échantillonné sa voix sur certaines chansons ! »

Ruth-Ann écoute, peinarde, sans même réagir. C'est qu'elle revient de loin, la môme. Avant le coup de fil de Kellett, Ruth-Ann, alors désabusée, bossait dans un club d'Angleterre. La musique, bien peu pour elle. « J'avais perdu mes illusions, dit-elle, et tout était terminé pour moi. Même lorsque Tim a appelé, j'hésitais. Moi, dans un groupe avec un ancien membre de Simply Red ? Vous voulez rire ? »

Celle-là, Kellett l'entend régulièrement. Surtout chez lui, en Angleterre, là où il est marqué au fer rouge. Un ex-Simply Red qui flirte avec le trip-hop, ce n'est tout simplement pas cool.

« Mon passé n'aide en rien, avoue-t-il. Les membres de groupes comme Portishead se sont rencontrés dans un centre d'emploi ; ils cherchaient un job, ils vagabondaient à Bristol. Et voici qu'arrive Olive, un trio qui comprend un ancien membre de Simply Red et qui connaît du succès sur les palmarès... »

Ce succès, on leur reproche. En Grande-Bretagne, on ne ramasse pas des disques d'or à la pelle sans susciter, au passage, un peu de jalousie. On ne trône pas en tête des palmarès impunément. « On n'est pas assez cool pour les magasines branchés par là-bas », laisse tomber Kellett, un peu las.

Reste maintenant à voir Olive sur les planches. En janvier ? Février ? Rien n'est certain, mais les membres du groupe veulent revenir bien vite, en début d'année si possible. « On est différent des autres groupes trip-hop sur scène, termine Ruth-Ann. Pas question de rester là, et d'ennuyer le public avec des machines à la manière du band Aphex Twin. Au moins, on joue de vrais instruments... »

COMME CITÉ-CINÉ, L'EXPOSITION JE VOUS ENTENDS CHANTER EST UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE SONORE ET VISUELLE

JE VOUS ENTENDS chanter

100 ANS DE CHANSON QUÉBÉCOISE !

À LA DEMANDE GÉNÉRALE EN SUPPLÉMENTAIRE JUSQU'AU 4 JANVIER

Plus de 400 costumes de scène, manuscrits, instruments de musique, objets fétiches ou souvenirs appartenant aux artistes, plus de 600 chansons, 32 entrevues exclusives avec les grandes stars d'ici, des mises en contexte historiques, des vidéos de toutes les époques, plus de vingt heures d'enregistrement pour qui voudrait tout voir, tout entendre, tout savoir de la chanson québécoise.

"Je vous entends chanter prend un peu des allures de Temple de la renommée et c'est là qu'inévitablement vous serez atteint. Et pas qu'un petit peu."
Laurent Saulnier, Voir

MUSÉE
JUSTE POUR RIRE
2111, BOULEVARD SAINT-LAURENT (514) 845-4000

EN COLLABORATION AVEC DANONE

ADULTES: 8.50 $
ÉTUD. / ÂGE D'OR: 6.00 $
MARDI ET MERCREDI: 5.00 $ POUR TOUS

MERCREDI : DE 11H À 21H
JEUDI AU DIMANCHE : DE 11H À 18H

L'EXPOSITION QUI FAIT CHANTER LES FOULES !

SRC La Presse CHOI CITÉ CKAC 730

2548249

TÉLÉMAX
c'est toutes vos chaînes préférées !

FOX
19h
X-FILES
Mystères paranormaux et inexpliqués.

RDS
20h
BASEBALL
Premier match de la Série mondiale.

musimax
21h
LES GRANDS CONCERTS
La voix et les chansons de Sade.

2500065

Vidéotron

Le don d'organes un cadeau... de VIE!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

QUÉBEC-TRANSPLANT

Le passé toujours présent avec

« Le Bruit Court Dans La Ville
André Marchand, Lisa Ornstein et Normand Miron. NOUVEAU!

Les Charbonniers De L'Enfer »
Bordeleau, Faubert, Marchand, Miron, et Mirandette.
En nomination au Félix pour l'album de l'année Folk.

MILLE-PATTES COLLECTION TRADITION QUÉBEC

EN VENTE PARTOUT

MUSICOR DISTRIBUTION

ASTÉRIX, L'EXPOSITION
UNE AVENTURE À TRAVERS 300 ŒUVRES

Jusqu'au 16 novembre 1997

Une nouvelle aventure d'Astérix vous attend au Musée des beaux-arts de Montréal. À travers les sympathiques personnages de la bande dessinée, découvrez les richesses de la civilisation celtique et de l'art gallo-romain. Suivez le guide Astérix!

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
Ouvert du mardi au dimanche de 11 h à 18 h (jusqu'à 21 h le mercredi).
Pavillon Benaiah Gibb, 1379, rue Sherbrooke Ouest. Information: (514) 285-2000 www.mbam.qc.ca

Une présentation de
Montréal. INFOGRAMES METRO AIR FRANCE La Presse

© 1997 Les Éditions Albert René (Goscinny-Uderzo)

Expositions

Questions pour le «peintre des nuits»

RENÉ VIAU
collaboration spéciale, PARIS

La presse parisienne ne parle plus que du « mystère » Georges de La Tour (1593-1652). Oublié durant des siècles, l'illustre « peintre des nuits », bien qu'encore mal connu, a conquis une aura médiatique qui fait courir les foules.

Déjà, on attend pour l'exposition que lui consacre, jusqu'au 26 janvier, le Grand Palais, au moins 300 000 visiteurs.

« Vingt-cinq ans se sont écoulés depuis la première exposition La Tour à l'Orangerie. Nous voulons aujourd'hui établir un bilan des découvertes et montrer l'oeuvre dans son intégralité », explique Pierre Rosenberg, directeur du Musée du Louvre et coresponsable de l'exposition avec Jean-Pierre Cuzin, conservateur du département des peintures du Louvre.

Tous avons en mémoire, ne serait-ce que pour en avoir reçu la reproduction en carte de Noël, son *Nouveau-Né*. Une main de femme masque la chandelle éclairant en vacillant un bébé emmailloté qui vient de naître.

Maniant une harmonie raffinée aux tons de terres et d'orangés, La Tour, dans ses nocturnes à la composition rigoureuse, interprète avec une émotion à vous couper le souffle les sujets sacrés en terme de vie familière

Par une intuition de génie, l'historien d'art Voss en 1915 rapproche ce *Nouveau-Né* non signé de deux autres oeuvres signées et datées de La Tour qui se trouvaient à l'autre bout de la France.

La Tour à nouveau existait. Retrouvées, quelques oeuvres furent présentées à l'exposition intitulée Peintre de la réalité en 1934. Elle remportèrent l'adhésion du public. Fouillant archives et réserves, un chercheur, François-Georges Pariset, consacra cette résurrection. Ce n'est toutefois qu'en 1972 que les amateurs purent être enfin visiter la première rétrospective du peintre lorrain.

Sublime étonnement ! Était-ce bien ce même peintre à qui l'on devait ces sujets « diurnes » — scènes de genre dépeignant gueux, joueurs ou bohémiens — et ces intenses méditations mystiques, éclairées artificiellement à la torche ou à la chandelle ?

Ce même langage silencieux parcourt *La Diseuse de bonne aventure*. Le jeu des regards et les entrelacements furtifs des mains qui concluent le larcin racontent à eux seuls l'histoire du tableau. La vieille gitane ; un jeune homme captivé par trois trop jolies jeunes femmes ; l'ovale parfait des visages... Ici s'opposent beauté et laideur, jeunesse et vieillesse.

Au Grand Palais, la chronologie s'est maintenant affinée. La succession des toiles diurnes, profanes, et des nocturnes, jugées autrefois plus tardives, apparaît beaucoup moins schématique. Et on sait maintenant que La Tour, loin d'être une sorte de génie isolé, était connu à Paris. Il faisait partie des plus grandes collections dont celle de Richelieu.

Copies, série et oeuvres d'atelier

Célèbre de son vivant, un *Saint Sébastien* offert à Louis XIII, était, relate un chroniqueur en 1751, « d'un goût si parfait que le roi fit ôter de sa chambre tous les autres tableaux pour ne laisser que celui-là ». La scène de ce soldat romain soigné par la veuve Irène semble avoir été si appréciée que huit copies, de qualités fort variables, ont été retracées à partir de cet original désespérément manquant. « En présentant autant de fois le même tableau, nous voulons donner à voir ce qu'une copie peut nous apprendre sur un original disparu », explique Jean-Pierre Cuzin.

Le jeu des regards et les entrelacements furtifs des mains qui concluent le larcin racontent à eux seuls l'histoire du tableau intitulé *La Diseuse de bonne aventure*.

L'existence de tableaux signés mais à l'exécution décevante soulève également le problème d'un atelier où travaillaient apprentis et le fils du maître Étienne.

Autre point d'interrogation : les séries qu'il exploite consciencieusement. La Tour aimait différencier un même composition par des variantes. Plusieurs *Madeleine* très proches et deux versions du *Tricheur* sont connues. Dans celle du Louvre, le personnage du joueur dissimule un as de carreau dans son dos. Et dans celle du Kimbell à Fort Worth, un as de trèfle. La version du Kimbell privilégie les roses et les rouges sur une tonalité qui va du jaune au brun tabac. Au Louvre, les couleurs sont plus froides. Attitudes et parures varient. Les rouges, plus soutenus, contrastent avec les jades. La composition se fait plus grave.

Sur les 43 oeuvres que comporte le catalogue complet, huit tableaux nouveaux ont réapparus depuis 1972.

L'exposition ne règle pas la question des années de formation qui divise les historiens d'art. La Tour s'est-il rendu en Italie pour y être directement marqué par le Caravage ? Au contraire, aurait-il été exposé à l'influence des caravagistes du Nord de l'Europe ? « Personnellement, j'ai cru au voyage italien, je n'y crois plus », plaide Jean-Pierre Cuzin. « Tous les peintres lorrains se rendaient à Rome », rétorque Pierre Rosenberg.

La Tour est loin d'avoir livré tous ses secrets. « Si un artiste justifie pleinement notre profession, de conclure Pierre Rosenberg, c'est bien lui. »

Administrer la pilule à son chat, un exploit !

LES PETITS COMPAGNONS

Dr François Lubrina

collaboration spéciale

Quoi de plus difficile, frustrant et traumatisant pour nombre de propriétaires que d'avoir à donner des pilules ou autres médicaments à leur petit ou gros minou chéri ?

Il faut dire que, fine gueule, futé et tenace, Minet, qui ne pratique pas la soumission chrétienne du chien, risque fort de trouver l'exercice assez rébarbatif, voire insultant pour sa diginité féline. A-t-on idée d'imposer à un gourmet, doublé d'un libre-penseur, hostie aussi amère et indigeste !

Certes, les antibiotiques sous forme liquide peuvent sembler d'une prise plus aisée. Encore faut-il que leur goût fraise ou banane plaise ! À défaut, et plus longs en bouche, ils risquent fort de déclencher une salivation niagaresque.

Avant toute chose, soyez donc bien prêt : préparez d'avance une serviette pour enrouler Minou, les comprimés, pour ne pas avoir à ouvrir in extremis, et de peine ou de misère, un contenant de sécurité récalcitrant. Gardez la tête froide. Évitez surtout d'avoir les mains moites : n'importe quel chat, pas trop demeuré, sait parfaitement ce qui s'en vient. Sachant dans quel état de confiance ou de panique se trouve sa maîtresse, le petit gredin tournera vite la situation à son avantage.

Le mieux reste encore de placer Minou sur une surface peu familière. Bref, là où il n'a pas d'habitudes territoriales ancrées. Le dessus de la machine à laver ou de la sécheuse (à l'arrêt) fera l'affaire.

Prenez alors la tête de votre protégé à pleine main pour la soulever ou la ramener en arrière de manière à ce que la commissure des lèvres forme un angle droit avec l'horizontal. Ses mâchoires sont alors desserrées. Il suffit, avec le majeur, d'élargir l'ouverture, puis de pousser bien au fond du gosier le comprimé tenu entre le pouce et l'index. Fermez alors prestement sa gueule et massez lui le cou.

Autre variante : saisissez-le prestement et d'une main par la peau du cou et une oreille, puis faites-le basculer délicatement en arrière, façon tango argentin...

Si Minou est particulièrement rétif, enroulez-le étroitement dans une serviette (comme un petit Jésus dans ses langes). Ce qui vous évitera quelques pénibles coups de griffes.

Pour réussir cet exploit, certains propriétaires s'y prennent à deux, voire à trois. D'autres appellent les voisins à la rescousse. D'autres encore trempent la pilule dans de l'huile, du beurre ou du beurre d'arachides.

Le moment propice reste bien sûr le matin, surtout si vous avez pris soin d'enlever toute nourriture avant minuit. Affamé, Minou est plus enclin à la négociation. Il suffit de lui présenter alors son appétissante écuelle quelques secondes seulement, histoire de titiller ses babines avant de passer à l'acte. Le reste du repas fera descendre plus facilement le médicament. Mélanger la médication écrasée à une nourriture dont il raffole peut être une option astucieuse dans la mesure où Minet ne déjoue pas le stratagème en triant ses aliments avec une patience de bénédictin.

Malgré ces judicieux conseils, et bien d'autres encore, administrer un médicament à son chat adoré demeure souvent un exploit héroïque et louable : une des dernières grandes aventures humaines à risques, en vérité (pitié pour vos mains !). Dans nos logis pleins de machins, la machine pour donner la pilule à son chat n'a pas encore été inventée !

PHOTO PIERRE CÔTÉ *La Presse*

Le docteur Rachel Frenette, spécialisée dans les chats, montre comment administrer un comprimé.

Encore Kasparov...

LES ÉCHECS

Sylvain Barbeau

collaboration spéciale

Après un départ canon (5,5/6) Garry Kasparov a nettement faibli dans la seconde moitié du tournoi de Tilburg, aux Pays-Bas, permettant à Svidler et Kramnik de le rejoindre avec des victoires à la dernière ronde.

Tous trois terminent à 8/11, un point devant l'Anglais Adams et le jeune Hongrois Peter Leko (17 ans).

Pour Svidler, trois fois champion de Russie, il s'agit d'un premier grand succès international, en plus d'une victoire contre Kasparov, qui le fera entrer dans le club sélect des dix premiers joueurs mondiaux.

Kramnik a facilement neutralisé Kasparov en avant-dernière ronde, avec les noirs, et a pulvérisé son adversaire de dernière ronde (voir la partie plus loin) avec aisance. En fait si vous avez un *deux* à parier sur celui qui détrônera Kasparov, voici le bon cheval.

Judith Polgar a bien fait mais sans plus, en terminant au sixième rang.

Du côté des déceptions, il faut regarder du côté d'Alexey Shirov et du Français Joël Lautier qui termine dans la deuxième moitié du tableau.

Le champion junior du monde, l'Américain Tal Shaked, termine bon dernier avec seulement trois nulles en 11 parties. Bienvenu dans la cour des grands !

À surveiller cette semaine, le championnat du monde par équipe qui débute à Luzerne, en Suisse. Les Russes partent largement favoris avec leurs supervedettes.

Partie de la semaine

Blancs : Vladimir Kramnik
Noirs : Loek van Wely
Tilburg, 1997

1. Cf3 Cf6 2. c4 (La feinte habituelle de Kramnik vers l'Anglaise, qui n'en devient vraiment une que si les noirs jouent 2àc5, lui permet d'éviter la Nimzo-Indienne.) b6 3. g3 Fb7 4. Fg2 e6 5. O-O Fe7 6. d4 (Transpose dans la Ouest-Indienne maintenant que le fou noir est sorti à e7.) O-O 7. Te1 (La spécialité de Kramnik dans ce type de position qui force la réaction centrale suivante de la part des noirs.) d5 (Sinon 8.e4 !) 8.cxd5 exd5 (8àCxd5 ? 9.e4 donne un avantage d'espace au centre sans permettre d'échange, d'où l'idée de jouer la tour à e1 avant de sortir le cavalier à c3.) 9. Cc3 Cbd7 10. Ff4 Ce4 11. Dc2 (Avec la menace 12.Cxe4 suivi de 13.Fxc7.) c5 12. dxc5 Fxc5 (12àbxc5 13.Cxe4 dxe4 14.Cd2 f5 15.Cc4 mettrait en évidence les nombreuses cases faibles des noirs.) 13. Cxe4 dxe4 14. Cg5 Cf6 15. Cxe4 Fxe4 16. Fxe4 Dd4 (Seul coup pour maintenir l'équilibre matériel, 16àFxf2+ ? 17.Rxf2 Dd4+ 18.Rf3 est sans danger pour les blancs.) 17. Ff3 Dxf2+ 18. Rh1 (Les blancs ont obtenu une bonne paire de fous et des lignes ouvertes pour les activer, ce qui leur confère un avantage considérable.) Tac8 19. Tf1 Dd4 20. Tad1 Db4 21. a3 (Les blancs profitent de l'exposition de la dame noire pour gagner du terrain.) Db5 22.Df5 ! (Position dominante pour la dame.) Da4 (22àDxb2 ? 23.Fd4 Dxa3 24.Fxf6 gxf6 25.Fe4 et le roi noir est foutu.) 23. e4 Dc2 24. Td2 Dc4 25. Tfd1 (Les noirs sont sans défense face à l'avance du pion e, mais dites-moi : où se sont-ils trompés ?) De6 26. Dxe6 fxe6 27. e5 Ce8 (Triste nécessité.) 28. Fg4 Cc7 29. b4 Fe7 30. Td7 Tf7 31. Tc1 Ff8 32.Txf7 Rxf7 33. Tc6 et voilà le travail, les noirs ont abandonné puisqu'ils ne peuvent empêcher 34.Fxe6.

Serge Savard et compagnie

PHILATÉLIE

Denis Masse

L'ex-directeur-gérant du Canadien, Serge Savard, peut aujourd'hui poster des lettres en utilisant un timbre de 45 cents sur lequel il apparaît très nettement, un peu à l'écart du groupe des joueurs d'Équipe Canada qui célèbrent le but victorieux de la huitième partie à Moscou, le 28 septembre 1972. Savard est l'un de ceux que l'on peut identifier sans équivoque sur ce timbre paru le 20 septembre. Il a participé à cinq des huit matchs de la série historique.

Savard n'est pas le seul joueur encore vivant dont on peut discerner les traits sur ce timbre commémorant la Série du siècle Canada-URSS de 1972. Tout juste devant lui, on aura reconnu Red Berenson, et, à l'aide de son chandail portant le numéro 6, Ron Ellis. Celui-ci pose la main gantée dans le dos de son voisin penché vers l'avant, qui ne serait autre que Phil Esposito, si l'on se fie à son dossard numéro 7. Un peu plus loin, à droite, un joueur ressemble à Dennis Hull (Bobby, faisant partie de l'Association mondiale de hockey, avait été exclu).

Sur le même timbre, qui représente une mêlée un peu compacte au milieu de la patinoire alors que l'euphorie de la victoire scelle l'issue du match et de la série (on n'en était qu'à une minute de la fin), on peut voir encore l'entraîneur Harry Sinden s'approchant du groupe, tandis que l'arbitre en costume rayé et portant le dossard numéro 15 serait le Tchèque Rudolph Batja. L'autre timbre, représentant la séquence qui a immédiatement suivi le but victorieux, révèle le héros du jour, Paul Henderson, recevant l'étreinte d'Yvan Cournoyer (numéro 12). Pour ce qui est des joueurs rouges, saluons au passage Youri Liapkin (numéro 25) et Vladimir Shadrin (numéro 19).

Je suis redevable de ces identifications de personnes à un philatéliste de Blainville, Robert Goyette, qui m'a fait part de ses observations.

De plus en plus de personnes encore vivantes sont aperçues sur nos timbres, à l'encontre des critères s'opposant à une notion plus restrictive du traitement des sujets. Pour justifier cette prolifération soudaine de figures connues, la Société canadienne des postes prétend qu'elle ne déroge pas aux règles, puisque les timbres en question ne rendent pas hommage spécifiquement à ces personnes mais commémorent plutôt un événement auquel elles ont participé, ou encore illustrent accidentellement un sujet.

Le cas s'est encore présenté avec un timbre saluant les 50e Jeux des Highlands qui ont eu lieu à Maxville, en Ontario, le 1er août. Toutes les photos des quatre personnages représentés sur ce timbre ont été prises durant les Jeux précédents, en 1996. Ainsi, dans le costume traditionnel des joueurs de cornemuse, au premier plan, on a pu reconnaître John-Hugh MacDonald, d'Ottawa, tandis que Russell Pretty, aussi d'Ottawa, assume le rôle du tambour-major. La jolie Jennifer Blackburn, de Port Perry, exécute un pas de danse, à droite, et, à gauche, on peut voir l'athlète Harry MacDonald, de London, portant avec effort le lourd fût d'arbre pour l'épreuve du lancement du tronc, ou *caber tosser* .

On se souviendra encore de la présence d'une jeune femme facteur, Isabelle Jacob, de Montréal, sur un timbre émis le 18 août, qui montrait aussi le visage de l'acteur Johnny Mémettre. Auparavant, nous avions vu deux acteurs, encore, sur un timbre dédié à la chaîne des magasins Canadian Tire, en plus des joueurs de golf sur les cinq timbres montrant les plus beaux parcours du Canada.

Si la Poste canadienne a choisi de commémorer le but victorieux de Paul Henderson, à l'issue de la Série du siècle, la Suède, de son côté, a montré le but victorieux compté par Peter Forsberg contre le Canada en finale des Jeux olympiques de Lillehammer, sur un timbre émis le 17 mars. Le gardien de buts de l'équipe canadienne, Corey Hirsch, n'a pas du tout apprécié...

Par ailleurs, si la France a retiré son projet de timbre commémorant l'allocution du général de Gaulle au balcon de l'hôtel de ville de Montréal en 1967, à la suite du mécontentement exprimé par le gouvernement canadien, on n'a pas, par contre, entendu grogner les Russes de se voir bafoués par l'émission de timbres exaltant la victoire du Canada à Moscou. Beau joueur, Vladislav Tretiak, étendu de tout son long sur le timbre, a évoqué les bons moments de cette rencontre...

Paul Godin, nonagénaire grâce au bridge

LE BRIDGE

André Trudelle

Il sera nonagénaire le 21 octobre. Il n'a jamais bu d'alcool. Il n'a jamais fumé. Pourtant, si Paul Godin avait à trouver une raison à sa longévité, il répondrait sans hésiter : « Le bridge ! »

Sans le bridge, assure-t-il, il serait mort d'ennui après sa retraite, prise il y a plus de 30 ans.

« Toute ma vie, déclarait-il récemment à *La Presse* , j'ai su qu'il me fallait un intérêt particulier. Le bridge m'a fourni cela. Pour celui qui s'y adonne, trop de bridge n'est même pas assez ! »

Il joue encore deux fois la semaine avec André Hébert ou Aurèle Lefebvre. Il reste un adversaire toujours courtois, mais redoutable, comme l'attestent ses 2600 points de maître.

« Les points sont tellement plus faciles à accumuler aujourd'hui qu'à mes débuts, explique-t-il. L'autre jour, chez Gaëtan Thibault, où j'aime bien jouer, j'ai obtenu quatre points de maître pour une première place. De toute ma vie de bridgeur, je n'ai jamais gagné ça d'un seul coup dans une séance régulière de duplicata. »

Alors qu'il travaillait à Bell Telephone (devenue plus tard Bell Canada), dans les années 1930, Paul Godin jouait au hockey dans la Ligue des banques. Victime d'une dure mise en échec, il fut transporté au vestiaire. Le soigneur de l'équipe lui fit boire une lampée de cognac pour qu'il se ressaisisse. « Le seul contact de cette eau-de-vie dans ma bouche m'a fait recracher l'alcool, rappelle-t-il. Je me suis promis de ne jamais en boire. Et ça ne m'a jamais intéressé depuis... »

C'est par hasard, en 1933, à l'heure du lunch, alors qu'il manquait un quatrième, que M. Godin a fait ses débuts à la table de bridge. Le jeu l'a passionné. Quelques années plus tard, il a formé des équipes de quatre.

La Ligue de bridge de Montréal lui a refusé l'admission à la catégorie « A », mais M. Godin l'a obligée à l'accepter. Il a prouvé qu'il avait raison d'insister en remportant, avec ses coéquipiers, le championnat « A » deux années de suite.

Ses partenaires de l'époque étaient Louis DeCesare, Roger Durivage, John Raynault et Henri Parent (toujours très actif comme bridgeur dans la région des Laurentides). M. Godin a amassé ses 500 premiers points en quatre ans, ce qui constituait un exploit peu commun à l'époque.

M. Godin a longtemps joué avec sa femme Germaine et avec son fils Guy. Il est très reconnaissant envers son épouse qui lui a facilité la pratique du bridge.

« Si j'avais été libre, disait-il dans une entrevue, il y a quelques années, mon ambition aurait été de ne faire que du bridge. D'en vivre. Mais j'ai toujours joué et je joue encore pour ma satisfaction personnelle. »

En plus de 60 ans, M. Godin a beaucoup fait pour le bridge. Surtout au chapitre de la bonne entente entre joueurs francophones et anglophones. En 1954, il a occcupé la présidence de la LBM.

Pour souligner son 90e anniversaire de naissance, l'École de bridge Gaëtan Thibault a fait de Paul Godin son invité d'honneur, à la séance de dupicata de mardi prochain, à 13 h. Tous les habitués de cette séance et tous les bridgeurs et bridgeuses intéressés à saluer ce vétéran de la scène montréalaise du bridge sont les bienvenus.

De la mauvaise main

■ Yvan Drolet a souvent fait équipe avec Paul Godin. La paire, inscrite à un tournoi par équipes de quatre, au Can-Am de 1982, avait demandé un contrat de 6 Co, réalisable en Nord, mais joué par Sud.

BR3-18-10-97

Yvan Drolet, en Sud, grâce à l'entame favorable de 5 de K, a réussi le contrat, alors que leurs adversaires s'étaient arrêtés à 4 Co. Le déclarant gagne de l'As de K. Il cueille les atouts, coupe un petit K, coupe un petit Tr, défausse ses trois Pi sur les K, coupe Pi et Tr et concède un Pi à l'adversaire en fin de partie.

Donneur: Est
Vulnérabilité: tous

NORD		
♠ R 10 4		
♡ A R D 7 3		
◇ A R D 10 4		
♣ aucun		
OUEST		**EST**
♠ D V 7 2		♠ A 6 3
♡ V		♡ 9 6
◇ V 8 7 5		◇ 9 6 2
♣ A R 9 8		♣ D V 7 6 2
SUD		
♠ 9 8 5		
♡ 10 8 5 4 2		
◇ 3		
♣ 10 5 4 3		

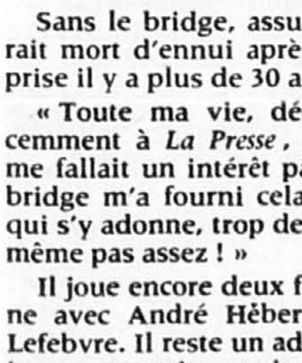
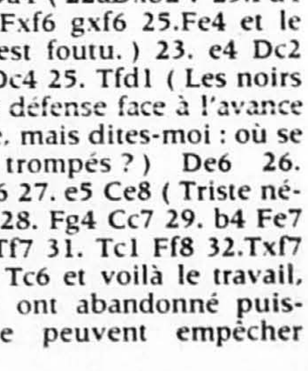
Les enchères:

EST	SUD	OUEST	NORD
passe	passe	1 K	contre
passe	1 Co	passe	2 K
passe	2 Co	passe	6 Co
passe	passe	passe	

Entame: 5 de K

Infographie *La Presse*

ENCAN PUBLIC DE TIMBRES
(105 lots exceptionnels de Chine !)
A-France, le 28 octobre à 18 h 30
Afrique Fr.-Z., le 29 octobre à 19 h
1442 lots en montre dès le 20 octobre de 11 h à 17 h au
MONTRÉAL TIMBRES ET MONNAIES
1878, Ste-Catherine E. (métro Papineau)
(514) 523-0820 Fax : 523-1301
(Acceptons consignation pour prochain encan)
2957430


3 lignes d'annonce
4 jours consécutifs
24,99 $ + taxes
seulement
La Presse
ANIMAUX DOMESTIQUES
RUBRIQUE 220
(8,33 $ par ligne additionnelle). Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 4 jours de publication.
Les petites annonces 285-7111
Appels interurbains sans frais: 1 800 361-5013

2957769

Trait d'union

POUR FAIRE CONNAISSANCE...

Indicatif régional 514
1 514 976-7111
Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Autres indicatifs régionaux
1 900 451-7111
Des frais de 2,29 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

FEMME CHERCHE HOMME

PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ
45 ans, 5'3", yx bleus, aime vie de famille, campagne, cherche professionnel libéral 49-60 ans, 5'9" et plus, n-fum, avec affinités B.V. 12218

JOIE DE VIVRE
48 ans, blonde, mince, jolie, adorant la vie, romantique, espiègle, cherche H 50 ans, 5'9" et plus, distingué, aimant la vie B.V. 12219

FEMME SUPERBE
Grande, 5'7", mince, élégante, douce, passionnée, grande richesse de coeur à partager avec H de qualité, 45-60 ans B.V. 12225

OUVERTURE SUR L'AMOUR
Très jolie brunette, 46 ans, 5'4", 120 lb, douce, aime danse, voyages, sports, cherche H viril, spirituel B.V. 12224

COMMUNIQUER TENDRESSE ET AFFECTION
Marie-Pier, fin 40aine, 5'6", poids prop, blonde, yx noisette, n-fum, cherche H de qualité, capable d'aimer et d'être aimé 19296

OISEAU DES ILES CARAMÉLISÉ
32 ans, mince, 5'5", beaux traits, cherche très bel H autonome, 34-39 ans, 5'10" et plus, verbo- moteur, romantique, patient B.V. 12247

ON FRAPPE À TA PORTE!
50aine, 5'2", mince, jolie, féminine, cherche H affectueux, sportif et cultivé, pour complicité et long terme B.V. 12243

PROFESSIONNELLE DE L'ÉDUCATION
40aine, mince, yx bleus, n-fum, aime fleurs, jardins, photo, oiseaux, cherche professionnel de la santé, 40aine et plus, intelligent B.V. 12192

ALLURE JEUNE ET TRÈS EN FORME
5'2", 110 lb, aime vélo, patin, golf, marche, danse, cherche compagnon 45-55 ans, n- fum 19938

47 ANS ET BIEN DANS SA PEAU
De Laval, 5'5", châtaine, diplômée universitaire, n-fum, cherche H avec sens de l'humour, libre, chaleureux et doux, aimant voyages B.V. 12253

BELLE FEMME DE LA RIVE-SUD
53 ans, 5'4", mince, allure jeune, joyeuse, affectueuse, cherche retraité dynamique, 50-58 ans, 5'9" et plus, poids santé B.V. 12254

50, L'AIR DE 40
Jolie blonde, 5'4", cherche H de classe, européen, instruit, autonome, aimant voyages, nature, bon vin, jardinage, but sérieux B.V. 12256

JOLIE BLONDE ROMANTIQUE
63 ans, 5'5", poids santé, cultivée, distinguée, aime voyages, restos, danse, bon vin, cherche H 5'8" et plus, but sérieux B.V. 12260

PARTAGER BONS MOMENTS DE LA VIE
50 ans, 5'3", poids prop, chaleureuse, douce, attentionnée, raffinée, souriante, jolie, cherche H franc, doux et n-fum B.V. 12255

JOIE DE VIVRE À PARTAGER
Femme sociable, humaine, sourire communicatif, semi-retraitée, 56 ans, aime concerts, sports, voyages, cherche H sobre, 50-65 ans 19645

LA NATURE, LA MUSIQUE ET TOI
50aine, mi-intello, fidèle, libre, sélective, rieuse, n-fum, cherche H de race noire avec affinités B.V. 12265

CONNAITRE PUNA UN ATOUT
Blonde, 5'5", mince, cherche H 45-55 ans, chaleureux, ouvert, un peu flayé, aimant Bach, Brel, Brian Adams, marche en forêt B.V. 12266

BEAUCOUP D'INTANGIBLE
Rive-sud, 39 ans, blonde, élégante, 1 fils, cherche H 40-45 ans, mi-intello mi-sportif, intelligent, tendre, passionné, mature 19977

PETITE BLONDE AUX YEUX VERTS
50aine, 5', 120 lb, pleine de vie, allure jeune, aime golf, campagne, ciné, théâtre, cherche H 55-62 ans B.V. 12269

SIMPLE MAIS SPÉCIALE
Julie, 40 ans, 5'5", 140 lb, cherche complice 34-40 ans, intelligent, équilibré et sincère, autonome, intéressant et actif B.V. 12268

UNIVERSITAIRE DE 47 ANS
Jolie blonde, 5'7", poids santé, élégante, distinguée, active, peu sportive, cherche professionnel n-fum, communicatif, attentionné B.V. 12273

COMBINAISON GAGNANTE
Professionnelle, 50 ans, belle, dynamique, sportive, cherche universitaire n-fum, brillant, équilibré, en forme et romantique B.V. 12271

COMPLICE, AMI, AMOUREUX RECHERCHÉ
47 ans, 5'6", 120 lb, jolie, n-fum, aime danse, ski de fond, cherche H libre, sincère, 5'10" et plus, n-fum, aimant vie et danse 19856

DIFFICILE MAIS PAS COMPLIQUÉE
Rive-sud, 31 ans, 5'5", 125 lb, jolie, 2 enfants, cherche H 30-43 ans, 5'8" et plus, poids prop, beau, bien dans sa peau B.V. 12278

SIMPLE ET TENDRE
Professionnelle, 40aine, allure jeune, aime rire et discuter arts, littérature, nature, cherche ami à découvrir B.V. 12282

POUR VIVRE INTENSÉMENT
42 ans, 5'8", jolie, sensible, aime sorties, danse, voyages, lecture, photo, arts, silence, animaux, cherche H vrai, disponible B.V. 12285

DOUÉE POUR COMPLICITÉ ET INTIMITÉ
Professionnelle, rive-sud, jolie, raffinée, curieuse, chaleureuse, cherche H 45-55 ans, n- fum, cultivé, tendre, disponible B.V. 12284

PARTAGER ACTIVITÉS ET PASSIONS
30 ans, brune, yx verts, ronde, gentille, douce, sensible, aime lecture, ciné, cherche H 30-35 ans, doux, affectueux, cultivé B.V. 12286

PARCE QUE L'AMOUR EXISTE ENCORE
38 ans, mince, jolie, mère, dynamique, cherche homme universitaire, 5'10" et plus, articulé, sensible, dynamique, mi-sportif et mi-intello B.V. 12187

CHERCHE H ÉDUQUÉ ET AUTONOME
Laval, 5'7", mince, mère, aime ski, vélo, jardiner, cherche H entre 44-51 ans, éduqué, autonome, semi-sportif, but sérieux B.V. 12145

SOIGNÉE, DYNAMIQUE, FÉMININE
Gisèle, 48 ans, 5'2", poids prop, brunette, yx verts, cherche H sociable, responsable, attentionné, pour relation privilégiée 19958

UNIVERSITAIRE ET FEMME D'AFFAIRES
Lavaloise de 45 ans, 5', 100 lb, cultivée, dynamique, aime ski, tennis, ciné, lecture, cafés, cherche H n-fum, 40-50 ans, 5'7" 19655

BELLE DAME AYANT DE LA CLASSE
D'agréable compagnie, décontractée, cherche H 62 ans ou moins, en forme, aimant golf, vélo, ski, ciné, restos, théâtre, voyages B.V. 12155

SIMPLICITÉ ET RESPECT MUTUEL
53 ans, 5'2", poids santé, allure jeune, distinguée, autonome, n-fum, aime nature, vrai, cherche compagnon avec affinités B.V. 12156

PRIVILÉGIER L'ESPRIT DE FAMILLE
Bélier de 41 ans, simple, honnête, franche, sens de l'humour, sportive, cherche H libre, sous le signe de Feu, 40-50 ans, n-fumeur B.V. 12159

À LA RECHERCHE D'UN AFRICAIN
Ni blonde ni grosse, jeune 40aine, cherche bel Africain, 38-45 ans, libre, sérieux, grand et mince, pour relation à définir B.V. 12162

JE SUIS DES LAURENTIDES
60aine, 5'5", 135 lb, n-fum, propre, franche, sincère, autonome, aime balades, voyages, restos, cherche compagnon tendre B.V. 12163

ORIGINAIRE DU SUD
31 ans, 5'5", mince, athlétique, coquine, chaleureuse, jolie, lumineuse, cherche très bel H, 34-39 ans, grand, costaud, sportif 19562

27 ANS
27 ans, aime nature, vélo, ciné, cartes, danse, marche, cherche H grand, costaud, simple, sincère, libre, affectueux, beau B.V. 12166

L'AVENIR NOUS DIRA LA SUITE
64 ans, autonome, indépendante, cherche H libre, sincère, pour partager nature, marche, ciné, voyages, belle amitié B.V. 12171

POUR PARTAGER PROJET DE VIE
Johanne, 48 ans, grande, brune, yx verts, sportive, cultivée, cherche H beau grand, plus de 45 ans, n-fum, intelligent, positif B.V. 12175

JOLIE FEMME DU HAUT-RICHELIEU
53 ans, 5'3", proportionnée, autonome, calme, chaleureuse, aime nature, lecture, cherche H belle app, solide, ouvert B.V. 12180

CÉLIBATAIRE DISTINGUÉE
Début 40aine, 5'5", 115 lb, sans enfant, cherche professionnel libre, sans attache, n-fum, aimant nature, Laurentides, danse B.V. 12101

MAMIE CHERCHE PAPI
50aine radieuse, quelques rondeurs élégantes, cherche Papi chaleureux, dans la 50aine, pour partager nos fruits 19796

PROFESSEUR DANS LA 40AINE
Petite, mince, amateur de culture, gastronomie, cherche professionnel cultivé, 45-50 ans, aimant sensibilité, douceur, raffinement 19911

BEAU COLLECTIONNEUR RECHERCHÉ
Modèle exclusif 1946, belle app, racée, fougueuse, cherche beau collectionneur 50-60 ans, grand, libre, aimant, raffiné, démonstratif B.V. 12190

EN TOUTE SIMPLICITÉ
Professionnelle, début 40aine, brune, yx bleus, positive, cherche H 40-50 ans, 5'10" et plus, poids santé, pour relation stable B.V. 12191

DYNAMIQUE SPORTIVE CULTIVÉE
Professionnelle, 53 ans, 5'6", 130 lb, active, autonome, douce, romantique, cherche compagnon 50-60 ans, 5'9" et plus, n-fum, sportif B.V. 12194

POUR WEEK-END AMÉLIORÉS
43 ans, n-fum, féminine, mi-sportive, aime arts, cherche homme de signe astrologique Taureau, distingué, brillant 19894

REMARQUABLEMENT BELLE
34 ans, grande, mince, blonde, yx bleus, douce, souriante, aimante, aime ciné, voyages, lecture, plein air, cherche bel H doux B.V. 12185

AMOUR FIDÉLITÉ
Guylène, 34 ans, 5'1", ronde, châtaine, jolie, soignée, simple, pétillante, cherche H 34-40 ans, n-fum, sans enfant, autonome B.V. 12205

BELLE MAROCAINE
27 ans, universitaire, cherche bel H marocain, 35-40 ans, universitaire, n-fum, fidèle, affectueux, responsable, pour relation sérieuse B.V. 12204

POUR PROFITER DE LA VIE
40aine, belle app, 5'2", sociable, rieuse, aime sorties, cherche H 45-55 ans, franc, autonome pour sorties culturelles et sportives B.V. 12211

RONDE, CHALEUREUSE, ÉPANOUIE
Cherche noble chevalier, 50aine, n-fum, coeur et esprit ouvert, armure haute et solide pour partager Mozart, ciné, déjeûners tendresse B.V. 12214

À LA RECHERCHE DU BONHEUR
Professionnelle, 47 ans, 5'4", poids santé, distinguée, tendre, romantique, cherche H de coeur ayant valeurs sûres et esprit ouvert B.V. 12213

NATURE ET PLAISIRS SIMPLES
43 ans, 5'3", 112 lb, douce, sociable, active, cherche compagnon de la région de Montréal, 40aine, 5'7" et plus, poids santé, non-fumeur, tendre, actif B.V. 12138

DÉCONTRACTÉE ET RIEUSE
Christiane, 42 ans, 5'5", ayant rondeurs, fumeuse, élégante, douce, sensible, cherche compagnon pour partager bonnes choses de la vie 19984

AUTONOME ET SPORTIVE
Diane, 36 ans, 5'3", allure jeune et jolie, aime nature, sports, cherche H 35-40 ans, sportif, autonome, gentil 19986

ÉQUILIBRÉE HONNÊTE SIMPLE
30 ans, 5'2", 110 lb, châtaine, yx pers, mère, bien dans sa peau, sens de l'humour, cherche H belle app, belle personnalité 19988

TENDRESSE DOUCEUR HONNÊTETÉ
37 ans, 5'3", 145 lb, châtaine, yx bruns, mère, active, attirante, curieuse, cherche H belle app, actif, attentionné, sérieux 19989

JOLIE ROUSSE
50 ans, 5'7", sensuelle, belles valeurs, aime sports, cuisiner, restos, voyages, cherche H grand, doux, sens de l'humour 19994

ZÈBRE RECHERCHÉ
49 ans, 5'4", ronde, jolie, n-fum, cherche H connaissant Alexandre Jardin et son zèbre, grand, belle app, pour relation sérieuse 19996

CULTIVÉE DISTINGUÉE ÉLÉGANTE
5'2", 110 lb, allure jeune, aime vélo, patin, marche, golf, ski, cherche H 45-55 ans, n-fum, avec affinités 19998

REGARD DOUX ET SOURIRE CHALEUREUX
Femme cherche H ayant regard doux et sourire chaleureux, grand, bien proportionné, plus de 43 ans, plus intellectuel que sportif B.V. 12108

SYLVIE SYLVIE SYLVIE
Sylvie, 35 ans et demi, très jolie, elle ski, lit, a du génie, cherche ami gentil, poli, instruit, aimant la vie B.V. 12110

PASSIONNÉE DE LA VIE
Petite brunette de 5'3" de Laval, douce, féminine, affectueuse, cherche H 57-60 ans, cultivé, aimant musique, nature 19775

POUR HOMME TRÈS SÉLECTIF
Belle 50aine, grande, mince, élégante, sportive, cherche H grand, n-fum, bon, doux, sensible, pour partager moments inoubliables B.V. 12114

CLASSE ET SAVOIR VIVRE
35 ans, 5'7", 130 lb, blonde, yx bleus, aime sports, cherche H 40 ans, grand, mince, sportif, beau, professionnel, intelligent B.V. 12113

JOLIE ET ÉLÉGANTE À 59 ANS
59 ans, jolie, élégante, cherche H de la région de Vaudreuil, 55-62 ans, aimant ski, voyages, restos, romantisme B.V. 12117

SPORTIVE AUTONOME AUTHENTIQUE
Rive-sud, 47 ans, 5'3", 115 lb, aime randonnées pédestres, vélo, patin, cherche H 43-49 ans, 5'7" et plus, mince, sportif, n-fum 19301

40 ANS L'AIR DE 30
Proportionnée, scolarisée, n-fum, pas sportive, cherche H optimiste, positif, disposé à lui donner beaucoup d'amour ainsi qu'à ses enfants B.V. 12126

JEUNE RETRAITÉE SPORTIVE
53 ans, 5'6", 110 lb, fumeuse, autonome, rieuse, aime ski alpin, golf, voyages, cherche H 50 ans et plus pour amitié et plus B.V. 12136

MINCE ET JOLIE
Fin 40aine, cherche H grand, mince, cultivé, très sportif pour vélo, ski de fond, marche, concerts et restos B.V. 12142

LE MEILLEUR RESTE À VENIR...
Grande femme de 42 ans, 5'7", taille forte, bien proportionnée, 1 ado, libre, indépendante, cherche H corpulent, même âge 19961

TENDRE PASSION
39 ans, 5'4", 120 lb, châtaine, belle de corps, de coeur et d'esprit, aime l'amour, les fleurs, la danse, la mer, cherche H doux, viril et spirituel 19927

JOLIE FEMME ROUSSE
50 ans, cherche homme grand, passionné, aimant rire, voyages, toutes les belles choses de la vie 19910

TRÈS JOLIE BLONDE DE QUÉBEC
40 ans, n-fum, autonome, élégante, douce, cherche professionnel cadre 47-54 ans, plus de 5'8", belle app, doux, raffiné 19912

AMOUREUSE ET ACTIVE
Nouvellement retraitée, grande, élégante, cultivée, cherche H 55-60 ans, 5'10" et plus, n-fum, tendre, pour relation à long terme 19925

BELLE GRANDE FEMME DE 33 ANS
Française, chev noirs, yx noirs, 1 enfant, dynamique, cherche bel H 33-43 ans, sain, autonome, drôle, responsable, pour relation stable 19845

ARTS ET NATURE
Professionnelle de 53 ans, 5'5", mince, aime arts, nature, cherche compagnon début 50aine, grand, n-fum, professionnel, avec affinités 19918

JOLIE ET JEUNE DE COEUR
Début 40aine, 5'4", sans enfant, belle personnalité, sportive, cherche alter ego 40aine, 5'9" et plus, belle app, sérieux, rieur 19904

BIEN DANS SA PEAU ET AUTONOME
Début 50aine, aime ciné, restos, spectacles, cherche compagnon, aimant nature, musique, n-fum, avec affinités, pour amitié sincère 19799

COQUINE ET NATURELLE
Professionnelle, 33 ans, jolie, autonome, dynamique, aime rire, sports, plein air, bon vin, ciné, cherche bel H 30-39 ans, n-fum, avec affinités 19935

TRÈS JOLIE BLONDE DISTINGUÉE
Jackie, début 40aine, 5'3", bien proportionné, yx verts, enjouée, humaine, cherche H 45 ans et plus, belle app, dynamique, sélectif 19824

CHERCHE HOMME PAS COMPLIQUÉ
Magalie, 32 ans, sans enfant, cherche H mi-30aine ou plus, autonome, sens de l'humour, bien dans sa peau, aimant vie, campagne, enfants 19934

ÉLÉGANTE AFFECTUEUSE HONNÊTE
53 ans, 5'3", poids prop, jolie, attrayante, cherche H 50 ans et plus, n-fum, distingué, raffiné, sérieux, pour relation à long terme 19960

COMPLICITÉ TENDRESSE
51 ans, mince, chaleureuse, rieuse, passionnée, cherche H 50-57 ans, n-fum, pour échanger, partager sorties, voyages, amitié et plus 19479

FEMME DE 32 ANS
Femme de 32 ans, aime l'humour, vélo, ciné, cuisine, cherche être rationnel pour partager 19969

GROSSE OUI ET ALORS
Expressive, sincère, belle, fière, curieuse, aime enfants, soirées entre amis, cherche H aimant les rondeurs, pour relation stable 19653

RICANEUSE ET INDÉPENDANTE
Marie, 32 ans, 5'6", poids santé, belle apparence, aime sports, tennis, terrasses, cinéma, cherche homme avec affinités, pour amitié et plus 19853

CINÉ RESTOS ET COMPAGNIE
Douce et romantique, mince et jolie, 47 ans, quelque peu coquine, cherche compagnon, plus ou moins 50 ans, 5'9" et plus 19842

LOUP AU COEUR TENDRE RECHERCHÉ
Grande mince, 43 ans, yx bleus, sensible, pleine de vitalité et créativité, cherche H passionné, ayant bel équilibre tête/coeur 19770

BELLE ANTILLAISE
5'6", 120 lb, cherche professionnel fin 30aine, communicatif, bon caractère, tendre, honnête, pour relation stable 19848

JOLIE ET CHARMANTE
Belle personnalité, sens de l'humour, aime golf, voyages, restos, cherche H 57-62 ans, libre, actif, aimant voyages 19849

TOUTE DE DOUCEUR ET FÉMINITÉ
Jeune 40aine, 5'7", 126 lb, distinguée, cultivée, cherche H grand, poids santé, doux, sincère, cultivé, sens de l'humour, but sérieux 19774

JOLIE FEMME DE 50 ANS
Passionnée, 5'7", 130 lb, cherche homme grand, passionné, aimant rire, voyages, belles choses de la vie 19852

GRANDE AMOUREUSE DE LA NATURE
Michèle, 37 ans, 5'7", rondelette, naturelle, aime jardinage, cuisine, cherche H grand, costaud, sans enfant, n-fum, honnête 19857

QUALITÉ INTENSITÉ STABILITÉ
44 ans, 5'10", valeurs profondes, sensible, cherche H de classe, 50 ans et plus, raffiné, soigné, pour partager dialogue, sorties 19879

LA VALLOISE DE 51 ANS
5'1", 115 lb, fumeuse, aime musique, lecture, cherche H autonome, sensible, aimant et pratiquant danse sociale, pour relation stable 19662

PLAISIR POUR LES YEUX ET L'ESPRIT
Femme attrayante et cultivée, cherche homme européen, civilisé, 45-60 ans, mince, visage harmonieux 19884

APRÈS LA PLUIE LE BEAU TEMPS
Femme de plus de 45 ans, allure jeune de corps et de coeur, 5'7", cherche H 45-54 ans, 5'10" et plus, poids prop, pour être heureux 19582

ÉCHAPÉE BELLE DE 45 ANS
Bondissante, imaginative, sensuelle, mère, cherche gentil homme 45-55 ans, fier tendre 19908

ALLURE MÉDITERRANÉENNE
Danielle, 36 ans, 5'7", 155 lb, brune,aime l'humour, cinéma, musique, nature, camping, le bon vin, cherche homme grand, doux, ferme et drôle 19717

BOUCLE D'OR CHERCHE GRAND NOUNOURS
Ronde, blonde, 5'6", 39 ans, cherche H costaud, perspicace, drôle, sensible et affectueux pour hiberner 19760

PETITS MOMENTS DOUX DE LA VIE
43 ans, 5'9", yx bleus, aime soupers entre amis, voile, marche, cherche H 6', n-fum, pour partager petits moments doux de la vie 19683

À L'AUBE DE LA CINQUANTAINE
Noëlle, 5'1", 115 lb, femme d'affaires, disponible week-ends, cherche H libre, 50aine, élégant, autonome, pour dialogue, voyages 19788

QUÉBÉCOISE DANS LA 30AINE
1m78, brune aux yx bruns, 1 fille de 5 ans, travailleuse autonome, bilingue, n-fum, optimiste, cherche complément à son bonheur 19794

CHERCHE CHARMANT MONSIEUR 60AINE
Jolie blonde, 60aine, 5'5", 138 lb, raffinée, distinguée, aime voyages, ciné, bon vin, cherche H libre, 5'8" et plus 19798

51 ANS D'ALLURE JEUNE
51 ans, 5'2", allure jeune, aime vélo, marche, lecture, danse, musique, cherche H 40-55 ans, autonome, sportif, professionnel 19801

PROFESSIONNELLE DE LA SANTÉ
45 ans, 5'3", yx bleus, proportionnée, trilingue, aime vie familiale, ski, musique, cherche Professionnel ou cadre, grand, n-fum 19807

MI-INTELLO MI-SPORTIVE
Dynamique, fière, enjouée, passionnée, cherche H 35-45 ans, grand, curieux, désirant s'engager dans relation évolutive à long terme 19805

COMPLICES ET CONFIDENTS
64 ans, 5', 120 lb, autonome, enjouée, aime nature, lecture, ciné, voyages, cherche complice et confident pour tuer la solitude 19811

CE CADEAU PRÉCIEUX DE LA VIE
44 ans, 5'10", intense, romantique, cherche H 50 ans et plus, langage soigné, raffiné, pour dialogue, partage, sortie, stabilité 19812

RELATION SAINE ET PAS COMPLIQUÉE
Jolie femme cherche relation saine et pas compliquée avec H 50aine, pour partager loisirs et plaisirs 19830

BLONDE DE 41 ANS
Blonde, 41 ans, 5'5", sans enfant, cherche H 5'10" et plus, libre, sans enfant, n-fum, sportif pour partager joie de vivre 19636

POUR PARTAGER HEUREUX MOMENTS
Jolie brunette, jeune 40aine, mince, heureuse, vibrante, cherche professionnel ou H d'affaires, 5'8" et plus, poids santé, n-fum 19834

A UN PAS DE LA RETRAITE
Enseignante de Laval, 54 ans, 5'6", 130 lb, veuve, n-fum, autonome, cherche H aimant le beau, la propreté, la simplicité 19691

VOYAGES SOLEIL TRANQUILLITÉ
47 ans, 5'6", blonde, yx pers,belle app, cherche H retraité 50-55 ans, grand, costaud, n-fum, libre, aimant vie, tranquillité 19700

INFIRMIÈRE DOMESTIQUE DE 44 ANS
Lyne de la rive-sud cherche professionnel libre, 45 ans et plus, intègre, franc, taquin, pour les aléas de la vie 19701

AMOUREUSE ET COQUINE
36 ans, 5'4", chev et yx foncés, diplômée universitaire, dynamique, douce, cherche H 32-45 ans, 5'9" et plus, bien dans sa peau 19707

CONFIANCE ET INTIMITÉ
44 ans, 5'4", 115 lb, blonde, yx pers, allure jeune, aime ciné, théâtre, marche, cherche H pour partager, faire un bout de chemin 19716

FEMME D'ORIGINE EUROPÉENNE
42 ans, 1m60, 62 kilos, brune, yx bleus, cherche H 50 ans et plus, intelligent, vrai, honnête, but sérieux 19721

DIALOGUE ACCOMPAGNEMENTS SORTIES
Intense, spontanée, sensible, cultivée, âme romantique, 40aine, cherche H grand, mature, raffiné, pour relation privilégiée 19722

AMITIÉ ET AMOUR
47 ans, 5'5", 125 lb, enjouée, coquette, n- fum, cherche conjoint, 45-50 ans, mince, grand, décontracté, rieur, sens artistique 19339

VERSEAU DE 43 ANS
5'7", 130 lb, cherche H grand, poids santé, allure jeune et décontractée, curieux, enjoué, respectueux, spirituel, aimant arts 19724

PRÊTE À DES CHANGEMENTS
Française, 5'5", 130 lb, baby boomer, sensible, sociable, aime voyages, vélo, tennis, cherche partenaire chaleureux, aimant dialogue 18394

CHERCHE GRAND AMOUR
45 ans, 5'10", mince, blonde, yx pers, sans enfant, autonome, douce, réservée, cherche H d'affaires grand, n-fum, galant, raffiné 19208

POUR ÊTRE HEUREUX ENSEMBLE
Professionnelle fin 40aine, blonde, yx verts, jolie, distinguée, aime voyages, arts, cherche professionnel libre, fidèle, affectueux 19747

COEUR AIMANT
48 ans, 5'2", 120 lb, n-fum, autonome, organisée, travailleuse, courageuse, positive, aime s'amuser, cherche H sachant danser 19754

DULCINÉE CHERCHE DON QUICHOTTE
Retraitée, 60 ans, 5'1", 150 lb, jolie, éduquée, cultivée, chaleureuse, autonome, passionnée, altruiste, intérêts multiples 19762

POUR UNE BELLE COMPLICITÉ
Brune, début 40aine, 5'5", mince, distinguée, style classique, cherche H sérieux, début 40aine, 5'8" et plus, 180 lb ou moins 19760

CHERCHE HOMME DRÔLE ET CULTIVÉ
36 ans, 5'5", 125 lb, sexy, aime vie, voyages, voile, cinéma, bon vin, rire, cherche H entre 33-42 ans, 5'10" et plus, athlétique 19579

BELLE EN DEDANS ET EN DEHORS
Universitaire, 47 ans, 5'5",poids prop, n-fum, passionnée, cherche H intelligent, sens de l'humour, aimant restos, arts, voyages 18373

RAYON DE SOLEIL
37 ans, 5'3", mince, jolie, sans enfant, sportive, voyageuse, rieuse, cherche très bel H 37-49 ans, mince, n-fum, chaleureux, rieur 19500

ET ENSUITE ON VERRA...
Professionnelle de 42 ans, 5'4", 130 lb, cherche professionnel n-fum, aimant natation, vélo, restos et voyages pour rencontres amicales d'abord 19600

PROFESSIONNELLE ACTIVE
38 ans, 1 enfant, cherche H autonome, avec ou sans enfant, pour créer relation saine basée sur la communication authentique 19608

LÈVE-TÔT MARGINALE ET IDÉALISTE
Micheline, 45 ans, cherche être spirituel, calé en informatique, pour projets humanitaires et journées énergiques dans la nature 19613

AMOUR ET VOLUPTÉ
Rive-sud, 54 ans, 5'5", 150 lb, belle app, intello-sportive, humour, tendresse, complicité, cherche H 5'7" et plus, honnête, franc pour relation stable 19622

À LA FOIS FEMME DE TÊTE ET DE COEUR
Professionnelle, 37 ans, 2 enfants, n-fum, cherche H raffiné, sensible, dynamique, pour partager les douces folies de la vie à deux 19640

JOLIE ÉLÉGANTE ET RAFFINÉE
Allure jeune, 5'5", 136 lb, blonde, yx verts, cherche charmant monsieur 60aine, 5'8" et plus, aimant arts, voyages, sports 19641

FEMME DE CARRIÈRE UNIVERSITAIRE
45 ans, fumeuse, 2 enfants, sportive, aime musique, nature, cherche compagnon stable, disponible, pour relation intense et équilibrée 19643

TRÈS BELLE FEMME MINCE
5'5", 125 lb, cherche H 50 ans et plus, n-fum, raffiné, cultivé, joie de vivre, aimant arts, bonne cuisine, bon vin, avec affinités 19644

LAVAL DISTINGUÉE ENJOUÉE ET DOUCE
47 ans, 5'9", 185 lb, libre, sensuelle, belles valeurs, aime camping, marche, voyages, cherche H fidèle, n-fum, autonome, but sérieux 19618

COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE

1. Choisissez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de B.V. (5 chiffres).
2. D'un téléphone à clavier (Touch-Tone) :
   - Pour l'indicatif régional 514, composez le **1 514 976-7111.**
   - Pour les autres indicatifs régionaux, composez le **1 900 451-7111.**
3. Suivez attentivement les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages.
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514; ils seront de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

*Ce service est offert 24 heures sur 24. Vous devez avoir 18 ans ou plus pour l'utiliser.

COMMENT RÉCUPÉRER VOS MESSAGES

1. Composez le (514) 761-7111 pour connaître le nombre de messages reçus.
2. Ensuite, d'un téléphone à clavier (Touch-Tone):
   - Pour l'indicatif régional 514, composez le 1 514 976-7111.
   - Pour les autres indicatifs régionaux, composez le 1 900 451-7111.

   tout en ayant votre numéro de boîte vocale et votre code d'accès confidentiel.
3. Suivez attentivement les instructions pour récupérer vos messages.
4. Des frais de 1,98 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone pour les appels de l'indicatif 514 ; ils seront de 2,29 $ la minute pour les autres indicatifs régionaux.

*Ce service est offert 24 heures sur 24. Vous devez avoir 18 ans ou plus pour l'utiliser.

Économisez en achetant un bloc de temps.

Pour de plus amples renseignements sur l'utilisation de la messagerie vocale VOX-TEL, employez gratuitement la ligne interactive en composant le (514) 761-7111

HOMME CHERCHE FEMME

POUR REFAIRE VIE
Gaston, 48 ans, 5'7", 165 lb, sobre, libre, sportif, cherche F 35-45 ans, n-fum, sans enfant, libre, honnête, autonome, spirituelle B.V. 12220

DOUX ET SENSUEL
Rive-Sud, Marc, 49 ans, marié, 5'7", 140 lb, yx verts, cherche F mariée, pour rencontres occasionnelles, discrétion absolue B.V. 12223

LIBRE ET EN FORME
Homme d'affaires, 47 ans, 5'8", en forme, libre, cherche F entre 38-45 ans, n-fum, jolie, mince, sans enfant 18939

ÉTUDIANT DE 36 ANS
Étudiant de 36 ans, nouvellement arrivé à Montréal, cherche compagne plus de 35 ans, pour combattre solitude B.V. 12226

AUTONOME, ÉQUILIBRÉ, ENJOUÉ
Alain, 36 ans, 5'6", poids prop, chev bruns, yx verts, aime soupers entre amis, cherche jeune F pour partager activités et plus B.V. 12227

POSITIF ET HONNÊTE
François, 34 ans, 6', 170 lb, chev bruns, yx verts, sans enfant, communicatif, cherche F 30aine, mince, n-fum, sans enfant, sérieuse B.V. 12228

POUR BELLE RELATION SENTIMENTALE
55 ans, 5'7", libre, aime ski alpin, randonnées, vélo, cherche jolie F 40aine, poids prop, n-fum, pour belle relation amicale B.V. 12230

DÉCOUVRIR DE NOUVEAUX HORIZONS
Homme d'affaires, 51 ans, 5'11", 175 lb, veuf, n-fum, 1 ado, aime plein air, golf, opéra, cherche F 45-50 ans, mince, active B.V. 12236

ANNONCE DE LA SEMAINE

PROFESSIONNELLE SANS ENFANT
Fin 30aine, non-fumeuse, sportive, naturelle, transparente, cherche H 40aine, costaud, sans jeune enfant, perceptif, cultivé, profond
B.V. 12274

LES PLAISIRS DE LA VIE
50 ans, 5'10", 165 lb, en forme, aime voyages, plage, cherche F 38-45 ans, belle app, mince, n-fum, ayant sens de l'humour B.V. 12206

BONHEUR DISCRET
Engagé, 49 ans, 6', 205 lb, yx bruns, affectueux, doux, sensuel, cherche F mince, douce et sensuelle pour rencontres occasionnelles 16084

RELATION AMOUREUSE SINCÈRE
45 ans, 5'10", 175 lb, châtain, yx verts, simple, doux, cherche F d'origine étrangère, sensible, affectueuse, belle app, mince B.V. 12229

MÉDITERRANÉEN ROMANTIQUE
29 ans, 5'10", intense, spontané, sensible, cultivé, mature, cherche F intelligente, honnÛte et fidèle pour relation sérieuse B.V. 12235

BELLE APP, BELLE GUEULE
Sylvain, 34 ans, 5'8", 150 lb, châtain, yx bruns, belle gueule, professionnel, cherche F pour soirées ou sorties occasionnelles B.V. 12208

SPORTS ET DANSE SOCIALE
Richard, 37 ans, 5'10", 170 lb, sans enfant, cherche partenaire un peu plus jeune pour partager loisirs B.V. 12232

MOZART ET LE SUD L'HIVER
50aine, 5'8", 170 lb, sociable, n- fum, retraité, aime lecture, vélo, animaux, camping, cherche compagne honnête, 40-52 ans B.V. 12234

POUR ÊTRE TOUJOURS ENSEMBLE
Martial, originaire d'Afrique noire, aime restos, fou de musique, cherche F disponible, pour relation sérieuse et durable B.V. 12240

HOMME ENGAGÉ
36 ans, 5'10", chev noirs, yx bruns,cherche jolie F 28-37 ans, engagée, distinguée, pas compliquée, pour relation discrète B.V. 12242

SUPER ET HYPER SYMPA
49 ans, 6'1", sans complexe mais faÖonné par certains, cherche F superlative, 38-48 ans, super intellectuelle et professionnalisée B.V. 12259

SOUPERS AUX CHANDELLES ET THÉÂTRE
Michel, 46 ans, 6'3", 199 lb, chev poivre et sel, yx bruns, allure jeune, cherche F 35-45 ans pour sorties culturelles et sportives B.V. 12241

FEMME PAISIBLE RECHERCHÉE
54 ans, grand, mince, plutôt intellectuel, aime vie simple, ciné, marche, cherche F paisible pour relation stable B.V. 12245

POUR QUATRE SAISONS
Homme fidèle, distingué, jovial, cherche F 45-55 ans, 5'4"-5'6", mince, fidèle, stable, de belle app, aimant défis à deux B.V. 12249

APPARENCE ET CARACTÈRE JEUNE
Célibataire de 46 ans, 5'6", 135 lb, athlétique, cultivé, sélectif, aime ciné, sorties, cherche F n-fum, mince, autonome B.V. 12250

UNIVERSITAIRE DE BELLE APP
Sportif résidant la rive-sud, 6' avec sens de l'humour, cherche F environ 40 ans, avec affinités 19402

MONTRÉALAIS CHERCHE MONTRÉALAISE
Fin 40aine, 5'8", 150 lb, cherche montréalaise d'allure jeune, mince, n-fum, aimant ski alpin, vélo, littérature, peinture 19866

INGÉNIEUR, CÉLIBATAIRE SANS ENFANT
48 ans, 5'7", 135 lb, cherche professionnelle moins de 45 ans, sans enfant, n-fum, peu sportive, active, aimant animaux, nature B.V. 12257

PROFESSIONNEL BIEN ÉQUILIBRÉ
42 ans, 5'8", 160 lb, sportif, aime bonne bouffe, ciné, plein air, cherche F 35-40 ans, n-fum, avec affinités B.V. 12258

EX-CULTURISTE CHERCHE SPORTIVE
D'allure jeune, 52 ans, 6', 205 lb, costaud, n-fum, cherche F 45-52 ans, 5'7" et plus, poids santé, autonome, pré-retraitée B.V. 12262

**GRAND LOUP GALANT DE VALLEYF

LA SEMAINE FRANÇOIS PÉRUSSE À CKOI

ce lundi 9 h avec Éric Nolin,

mardi midi à Montréal Barrette,

mercredi 13 h avec Éric Arson,

jeudi 20 h au studio-rencontre et

vendredi 16 h avec "Z" et les Z'Envahisseurs

ÉCOUTEZ CKOI ET GAGNEZ
DES LAISSEZ-PASSER
POUR LE
STUDIO-RENCONTRE
AVEC FRANÇOIS PÉRUSSE
CE JEUDI 20 H

CKOI 96,9 FM

www.ckoi.com

Au bonheur de la cuisine

RESTAURANTS

Françoise Kayler

L'automne, c'est le retour des mois en « R » et, avec eux, celui de la saison des huîtres. On a l'habitude de les voir servies sur écailles, en soupes laiteuses, en « Rockefeller »... Peu souvent en « tempura d'huîtres aux yams, wasabi et aromates », en « petite nage, aux poireaux et chardonnay »... C'est comme cela, et autrement, que le restaurant La Chronique les propose, jusqu'au début du mois de novembre, dans un menu qui leur est consacré, un « menu d'huîtres ». Ce restaurant, qui n'a pas choisi le nom de son enseigne à la légère, continuera à défrayer la chronique en proposant un « menu unique et entièrement aromatisé de chocolat ».

C'est une simple et belle petite maison, en forme de bistrot aussi élégant que sans prétention, respectant le genre, avec ses banquettes sages et ses miroirs, mais soignant le détail avec une application soutenue. La cuisine y est beaucoup plus qu'un prétexte. Elle est au coeur du bonheur d'être là.

La carte suit la mode en cours d'expliquer la composition de chaque plat. Ce qui, heureusement, n'empêche pas la surprise quand arrive l'assiette, quand la fourchette entre en jeu.

L'escargot a été de toutes les entrées, masqué le plus souvent pour faire oublier ses imperfections. Le vrai escargot, rare maintenant, ose se présenter à nu, mais accompagné. Ils étaient une bonne dizaine entourant un risotto nouvelle vague fait avec des grains d'orge.

Une préparation parfaite, aux grains encore croquants et liés pourtant, chapeautée d'une pellicule de gruyère qui fondait sans filer en parfumant la sauce, fine et courte. L'herbage est un curieux terme pour présenter ces pousses délicates qui rafraîchissaient cet ensemble moelleux aux saveurs chaudes.

La soupe de poisson était réjouissante, en bouillon et en garniture d'assiette autant qu'en garniture de pain, un pain grillé sans être sec et que parfumaient l'oignon et le cumin.

Il faut avoir un doigté particulier pour oser allier crevettes et magret de canard. Le secret était peut être une marinade commune, à l'orientale. Harmonieusement, les deux chairs jouaient en duo, appuyées par des aromates complexes et fondus, une base légère de légumes tombés. C'était un beau plat « aventure ».

Une sauce rouge autour d'un gratin de pommes de terre particulier à puissante saveur de roquefort, et, par dessus, des endives braisées puis un ris moelleux et doux. C'est le contraire de l'ascension de l'Everest ! C'est un tout étonnant, de saveurs fortes et de textures douces.

Au dessert, la Chronique reste heureusement fidèle à cette tarte inoubliable aux pacanes. La crème brûlée à l'anis étoilée est aussi simple que vraie.

Le restaurant propose des vins au verre que le service sait bien agencer aux plats. La carte des vins, soigneusement composée, a la particularité de faire une belle place aux vins américains. D'autres « liquides » sont aussi proposés : un hydromel exceptionnel, qui peut aussi bien être dégusté à l'apéritif qu'au moment du dessert. Le cuisinier de La Chronique est un peu boulanger. Les pains de la corbeille sont étonnants... et bien trop tentants.

LA CHRONIQUE
99, rue Laurier ouest
271-3095

Risotto d'orge garni de petits gris, sauce veloutée de chardonnay, tuile de gruyère et herbages
Soupe de poisson et sa garniture de rouille sur pain aux oignons et cumin
Salade sur feuille de riz
Méli-mélo de primeurs aux crevettes et canard à la saveur du Nouveau-Monde
Conjugaison de ris de veau, légumes braisés, gratin de pommes de terre et roquefort, sauce cabernet
Tarte aux pacanes
Crème brûlée à l'anis étoilé
Café

Menu pour deux, avant vin, taxes et service : 63 $

Une tranche de vie

GASTRONOTES

Françoise Kayler

Peu importe que l'on soit « né pour un petit pain » si ce pain est bon ! Les expressions qui tournent autour du pain sont innombrables. Et ce n'est pas par hasard. Le pain c'est la vie. Raconter son histoire, c'est raconter une partie de l'histoire de l'humanité.

C'est, aussi, raconter l'histoire de Montréal. Et c'est ce que fait le musée d'archéologie et d'histoire de Montréal en présentant l'exposition *Bannique, baguette, bagel, les pains de Montréal*, à Pointe-à-Callière.

Le pain fait partie de nos vies. Même ceux qui ont suivi la règles de négation des « P », par souci de minceur, l'admettent. Il fait partie de notre vie depuis des millénaires. Le pain ou, plutôt, les céréales, le riz, l'avoine, l'orge, le millet, l'épeautre, le kamut, le seigle, le maïs, le blé qui les a détrônés parce qu'il est le plus apte à la panification.

Cela a été le cas de la bannique, faite, au début, avec du maïs. Ce pain amérindien fait partie du premier pas de l'exposition de Pointe-à-Callière. Mais on pourrait lui consacrer une petite exposition, à lui tout seul, qui illustrerait une tranche d'histoire amérindienne. La bannique est un « emprunt » aux habitudes alimentaires européennes.

L'homme a commencé par manger des bouillies de céréales, orge, avoine, millet, blé. Elles n'ont pas complètement disparu. Qu'est le gruau, sinon une bouillie d'avoine. la polenta, une bouillie de maïs ? Comme n'ont pas disparu les céréales remplaçant notre morceau de pain. Le bol de riz des Chinois, le couscous des Nord-Africains continuent à jouer ce rôle.

À la bouillie a succédé la galette, une « bouillie » déshydratée par la chaleur ou la cuisson. Cette forme primitive du pain est toujours vivante. On aime encore les crêpes, les tortillas....

Bannique, baguette, bagel raconte notre histoire du pain, passant du champ, au moulin, à la boulangerie, à la maison, des tout débuts à aujourd'hui. Comme dans toutes les expositions, des objets et des photos illustrent le propos. Mais celle-ci est particulière : elle fait goûter le sujet ! On ne peut parler de pains sans que son odeur vienne chatouiller les narines. Un comptoir de dégustation offre des pains de formes et d'origines différentes. Les pains de Montréal parlent toutes les langues. Et l'exposition donne envie de continuer la visite, en faisant le tour des boulangeries, de quartier en quartier. Le pain des Italiens ne ressemble pas au pain des Grecs, qui ne ressemble pas au pain des Libanais, qui ne ressemble pas au pain des Allemands, qui ne ressemble pas au pain des Chinois, qui ne ressemble pas au pain des Portugais, qui ne ressemble pas au pain des Français...qui ne ressemble pas au pain tranché !

En souvenir d'un pain du 18e siècle, James McGuire boulange, tous les samedis, un pain baptisé « Pointe-à-Callière ». Il n'est disponible, que ce jour-là, au Passe-Partout.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Chez Beauchesne
Menu dégustation
FONDUE CHINOISE ET MOULES FRITES À VOLONTÉ
• Table d'hôte du midi à partir de 6,95 $ soir 10,95 $
• Service de traiteur
• Dîner d'affaires
• Bières importées
Tous les jours de 11 h à 23 h sam. de 16 h 30 à 23 h
FERMÉ LE DIMANCHE
3971, Hochelaga Tél. : 257-9274
À 2 pas du Stade / Stationnement sur le côté

Restaurant Via Garibaldi
Fine cuisine italienne
1255, rue de Bleury
(près de la rue Ste-Catherine)
Réservation: 875-2809
DU LUN. AU VEN. 11 H 30 À 22 H 30 SAMEDI 17 H À 23 H FERMÉ LE DIMANCHE
table d'hôte du soir à partir de 9.95$

Fêtez à la russe
TROÏKA
RESTAURANT • BAR
depuis 1962
849-9333 • 2171 Crescent

LA CAMPAGNOLA
Fine cuisine Italienne
20e anniversaire
Midi à partir de 8 95$
Soir à partir de 19 95$
866-3234 Ouvert 7 jours
1229, rue de la Montagne, Montréal
(à 2 minutes du Centre Molson)

Panni
Table d'hôte à partir de 9,95$ sauf les samedis
Fine cuisine italienne
Fruits de mer
Vendredi soir 31 octobre Jen Roger et Les Crooners en spectacle
Réservez-tôt 3132, rue Sherbrooke Est
Tél.: 521-0194 527-8313

Christian Dommange Restaurateur
Je vous propose une table simple, de qualité et abordable.
TABLE D'HÔTE à partir de 9,95 $
Réservez-tôt pour vos parties des fêtes.
SALON PRIVÉ
Cuisine française
1283, boul. de Maisonneuve Est (coin Visitation)
Tél. : 522-7001

Venez célébrer l'Halloween à
GOUVERNEUR HÔTEL
Île Charron
Le vendredi 31 octobre 1997
Buffet dansant à 23,95 $
Au menu : Chaudrée de sorcière
Moules à la diable
Brouet d'ectoplasme
et autres surprises...
Prix pour le meilleur costume
Pour réservation : (514) 651-6510
Autoroute 25, sortie 1
Iles de Boucherville

La suggestion du chef
LE DAGUET
Cuisine française et gibier
SOIRÉES D'HUITRES GASTRONOMIQUES À VOLONTÉ !
Les salades - Les crudités et trempette
La chaudrée d'huîtres et palourdes
Le feuilleté d'huîtres et champignons
Les huîtres fraîches sur écailles
Le Carrousel d'huîtres au four
Le gâteau St-Honoré sur crème anglaise
Thé ou café
TABLE D'HÔTE POUR LA SOIRÉE D'HUITRES
Chaudrée d'huîtres et palourdes 6,95 $
Huîtres fraîches sur écailles 6,95 $
Carrousel d'huîtres au four 8,95 $
****
Rillette aux deux saumons à la ciboulette 7,95 $
Salade de calamars à la Provençale 6,95 $
Ballotine de volaille tiède à l'estragon 7,95 $
****
LES CANAPÉS
****
Potage Julienne d'Arblay
Salade fraîcheur aux fines herbes
****
Tagliatelle au saumon fumé 14,95 $
Filet de turbot à la brunoise de légumes 16,95 $
Mignons de porc aux baies roses 18,95 $
Confit de canard au parfum de truffe 22,95 $
Tournedos de mignon de boeuf aux bolets 24,95 $
Osso-Bucco de bison Grand Veneur 26,95 $
****
DOUCEUR DU MOMENT
THÉ OU CAFÉ
****
Crème brûlée - Tarte Tatin 5,50 $
Profiteroles nappées de chocolat chaud 5,50 $
Plateau de pâtisseries assorties 5,50 $
Au plaisir de vous recevoir !
Pour réservation, voir notre annonce dans cette section.
(327-m)

Festival d'automne du Portugal
Solmar DANS LE VIEUX-MTL
Fine cuisine portugaise et internationale
TABLE D'HÔTE SPÉCIALE
18 oct. NUIT DU FADO
Stationnement gratuit 24 h.
Pianiste classique 7 soirs.
111, rue St-Paul Est • 861-4562 • 878-4764

Du Côté De Chez Moi
CUISINE FAITE ET SERVIE PAR LES PATRONS
20% de rabais avec ce coupon
Exp. 24-10-97
Lauréat, répertoire des bonnes tables au Québec. Éd. 1997, S.A.Q.
2098, rue Jean-Talon Est (angle de Lorimier)
Tél.: 725-9077.

LE ST-AMABLE
Le St-Amable
Fine cuisine française
Depuis 1967
410, Place Jacques-Cartier
866-3471
Petit salon disponible
BRUNCH du DIMANCHE à compter du 28 SEPTEMBRE

LE DAGUET Cuisine française et gibier
SOIRÉES D'HUÎTRES ANNUELLES
Les 18, 24 et 25 octobre
Prix : 39,95 $ - À volonté!
(Table d'hôte à partir de 14,95 $)
«PARTY» DE BUREAU
Menus personnalisés à partir de 17,95 $
Salon privé - Service de traiteur
Discothèque mobile gratuite
Réservations : 448-1555
1555, boul. Jean-Paul-Vincent, Longueuil

L'Amalfitana
Ouvert le dimanche
Cuisine typique italienne
Table d'hôte du soir 5 services à partir de 15,95 $
1381, boul. René-Lévesque E.
Face à Radio-Canada
Tél.: 523-2483

L'AMATA
Cuisine thaïlandaise
Apportez votre vin
L'une des 6 meilleures tables en 1994, selon Richard Bizier du Journal de Montréal.
2e personne 1/2 prix
Cette offre expire le 24 oct. 97
Ce coupon ne peut être combiné à aucune autre offre.
2437, av. du Mont-Royal Est 526-0230

Auberge du Cheval Blanc
Restaurant français
Georges et Viviane, prop.
LE MEILLEUR BOUDIN À MONTRÉAL
BISON, CHEVREUIL, ETC.
TABLE D'HÔTE
17,50 $ et 23 $
Tél.: 642-4091
15760, rue Notre-Dame Est

Casa Galicia
depuis 1977
Cuisine authentique espagnole
Pour notre 20e anniversaire, on vous offre des soirées espagnoles.
Guitariste chanteur du dimanche au jeudi.
Tous les ven. et sam., spectacle de flamenco à 21 h.
2087, rue Saint-Denis Pour réserv. 843-6698 Sherbrooke

GOUVERNEUR HÔTEL
BUFFET « L'ITALIE »
HÔTEL GOUVERNEUR PLACE DUPUIS
LE SAMEDI DE 18 H À 22 H
17,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 8,50 $
BRUNCH ENDIMANCHÉ
LE DIMANCHE DE 12 H À 14 H
ADULTE : 14,95 $
ENFANT (MOINS DE 12 ANS) : 7,50 $
GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE ET PHOTO SOUVENIR GRATUITS
STATIONNEMENT 2 $
RÉSERVATIONS : 842-4881
1415, RUE SAINT-HUBERT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2L 3Y9

LE PANORAMIQUE
Fruits de mer et grillades
Table d'hôte du soir À partir de 14,95$
☆RÉSERVEZ POUR VOS PARTIES DES FÊTES☆
Tél. : 861-1957 - 250 St-Paul E. Vieux Mtl.

Menara
CUISINE MAROCAINE
Dîner-spectacle des «Mille et une nuits» sous la tente au cœur du Vieux-Montréal
256, rue Saint-Paul Est
861-1989
250 places / salle privée

Café Restaurant
La Bodega
CUISINE ET VINS ESPAGNOLS
♦ Terrasse spacieuse
♦ Menu terrasse
♦ Spécialités espagnoles
♦ Table d'hôte à partir de 13,75 $
3456, av. du Parc, Mtl
Près Métro Place des Arts 849-2030

L'Oliveto
Restaurant
Fine cuisine méditerranéenne
(Fermé le dimanche)
Pour réservation : 677-8743
205, St-Jean, Longueuil (cœur du Vieux-Longueuil)

LA MAISON VERTE Fine cuisine du marché
Table d'hôte du midi à partir de 7,95 $
Soir à partir de 16, 95 $
16981, boul. Gouin Ouest
Sainte-Geneviève Tél.: (514) 696-6308

TIBÉRIUS
RISTORANTE ITALIANO
SALON DE CIGARES
SOUPER DANSANT
Spectacle «live» Tous les vendredis et samedis
Venez déguster un repas gastronomique à 23,95 $ 4 services
un verre de vin vous sera servi gratuitement.
Réservez dès maintenant !
801, boul. de Maisonneuve O. 840-0722

Un Québécois au firmament de la Bourgogne !

DU VIN

Jacques Benoit

Encore peu connues de ce côté-ci de l'Atlantique, les dégustations du Grand Jury Européen (GJE) risquent de faire date un jour ou l'autre. À cause de la formule, à cause aussi des nombreuses surprises qu'elles réservent !

Cette formule peut se résumer ainsi. Axées sur un thème précis, les dégustations portent sur trois millésimes des mêmes vins, avec au moins 20 dégustateurs participants, lesquels goûtent en semi-aveugle, c'est-à-dire en sachant quels vins ils dégustent, tout en ignorant dans quel verre est chacun.

Afin de déterminer quels sont les vins gagnants, on additionne, pour chacun, les notes qui leur ont été accordées par tous les dégustateurs, sur les trois millésimes.

Le grand vainqueur est celui qui a accumulé le plus de points, et ainsi de suite pour les quelques dizaines de vins en lice.

L'avant-dernière de ces dégustations portait sur les vins de Chardonnay, avec dans le lot tout ce que la Bourgogne compte de plus grand, plus quelques vins italiens et, enfin, de Californie, le Chardonnay Mondavi Reserve.

Or, sans doute à la plus grande honte de certains producteurs bourguignons, ce fut le Mondavi qui décrocha ainsi le titre de plus grand vin de Chardonnay au monde, du moins pour ce qui est de cette dégustation !

La dernière de ces sagas gustatives, les 20 et 21 septembre, mettait aux prises une vingtaine de vins de Pinot noir des millésimes 90, 93 et 95. Surtout de Bourgogne, mais également d'Allemagne, d'Autriche, d'Italie et puis des États-Unis.

L'éventail n'était pas exaustif, en ce sens que des vins très réputés n'étaient pas sur les rangs. Par exemple La Romanée, de Vosne-Romanée, et puis un seul du Domaine de la Romanée-Conti, à savoir La Tâche, alors qu'aucun vin du célèbre Domaine Leroy n'y était, etc.

Les résultats sont donc à prendre jusqu'à un certain point avec des pincettes, tout en étant fascinants, et probants, à tout le moins en ce qui regarde les vins inscrits. Car on ne peut manquer d'être impressionnés par les choix, faits à l'aveugle, de 20 dégustateurs de grande expérience !

La plus magnifique surprise de cette dégustation, d'un point de vue de Québécois : le Pommard Clos des Épeneaux, que vinifie depuis le millésime 85 Pascal Marchand, originaire de Montréal (de Laval, en fait) s'est classé au 6e rang, tout juste derrière le célébrissime La Tâche, au 5e rang ! Que dire de plus ?

Est arrivé en tête, au tout premier rang, La Romanée Saint-Vivant Domaine J.-J. Confuron, suivi, dans l'ordre, du Gevrey-Chambertin 1er cru Les Ormeaux Domaine Denis Mortet, du Vosne-Romanée 1er cru Les Brûlées Domaine Méo-Camuzet et, enfin, au quatrième rang, du Chambertin Domaine Armand Rousseau.

« Il faut remarquer la montée en

puissance de jeunes vignerons dont le talent éclate, particulièrement dans le millésime 1995. Noms à retenir : Alain Meunier (Domaine J.-J. Confuron), Denis Mortet, Bernard Dugat, Jean Méo, Henri Gouges, Pascal Marchand », écrit le GJE dans ses résultats préliminaires.

Des bourgognes rouges

Très peu de vins sont aussi... satisfaisants qu'un bourgogne rouge de qualité, au fruité éclatant et en ce cas irrésistible.

On trouve ainsi encore ça et là, selon la SAQ, plus d'une cinquantaine de caisses du très bon *Maranges 1er cru Clos des Loyères 95 Domaine Vincent Girardin*, à la robe soutenue pour un bourgogne, au beau bouquet pur de petits fruits rouges, relativement corsé et bien en chair, avec des tannins fermes mais sans dureté. Et, surtout, un goût franc, plein de séduction. 968057, 27,55 $, ★★★ $$($)

Le *Rully Les Chaponnières 95 Jacqueson*, du vigneron le plus réputé de cette appellation, est un vin également bien coloré, au bouquet de bonne ampleur et typé, aux tannins un peu rudes (mais ce n'est pas excessif) à la façon des Santenay, et au très bon goût de fruit. Délicieux. 715565, 26,30 $, ★★★ $$($)

On change nettement de style en passant au *Ladoix 1er cru La Corvée 94 Domaine Nudant*, aux odeurs pénétrantes de cassis et de prunes rappelant les vins de producteurs tels que Moillard et Daniel Rion. La bouche suit, le vin ayant donc des saveurs intenses, très marquées, sur des tannins un peu rudes, ce qui en fait un vin qui plaira à ceux qui aiment les bourgognes aux saveurs insistantes. 726893, 27,55 $, ★★(★) $$($)

Presque sans bouquet, austère et dur en bouche, aussi aimable... qu'une porte de prison, donc, le *Volnay-Santenots 93 Domaine Prieur-Brunet*, pourtant fort réputé, laisse perplexe. S'attendrira-t-il ? Ou restera-t-il dans cet état rébarbatif comme il l'était déjà à son arrivée sur le marché (à ce que me disait un conseiller en vin de la SAQ, qui l'a alors goûté) ? 960195, 44,50 $, ★★★ ? $$$$

Autre 1993, pour ainsi dire épuisé celui-là, et qui laisse tout aussi perplexe : le *Bourgogne 93 Leroy*, au bouquet manquant de richesse et bien peu intense, en partie évolué (il sent entre autres le cuir), et puis peu charnu en bouche, avec des tannins pointus, et beaucoup trop cher pour ce qu'il a à offrir. Peut-être est-ce le millésime qui est en cause ? 978411, 25,05 $, ★(★) $$($)

Vendu nettement moins cher, le *Bourgogne 95 Faiveley*, au superbe fruité et dont j'ai fait état précédemment dans cette page, est bien supérieur. 142448, 19,05 $, ★★★ $$

À signaler enfin qu'on trouve encore sur le marché quelques caisses du très beau *Pommard 95 Domaine des Épeneaux* — d'appellation Villages, comme on dit, alors que le Clos des Épeneaux est un premier cru — de Pascal Marchand, dont j'ai déjà précédemment vanté aussi les mérites, bien coloré, ample, tout aussi généreux que savoureux. 717561, 43,50 $, ★★★(★) $$$$

Un blanc d'Alsace

Producteur fameux, Trimbach a fait avec son *Pinot Gris 94 Trimbach* un de ces vins d'Alsace comme on ne se lasse jamais d'en boire ! Bien coloré, éminemment fruité au nez sans qu'il soit très aromatique, mais tel est le Pinot gris (à l'aveugle on pourrait penser un très bon vin blanc du Rhône), moyennement corsé et aux très belles saveurs. Un délice. 962332, 21,65 $, ★★★ $$($)

Un Côtes du Rhône

Histoire de se démarquer d'un vin concurrent, le Côtes du Rhône La Vieille Ferme, des producteurs du célèbre Châteauneuf-du-Pape Château de Beaucastel (les frères Perrin) a délaissé son étiquette or... pour une étiquette complètement différente, portant en gros caractères les mots « *Perrin Réserve 95* ».

Seul hic : il faut savoir qu'il s'agit du même vin, lequel reste fidèle à son style, c'est-à-dire passablement coloré, avec un nez pour l'instant monolithique de petits fruits rouges, et aux notes comme iodées de Mourvèdre (une variété qu'affectionnent les Perrin), et enfin relativement charnu en bouche, tannique et un peu austère, mais également capable de tenir la route quelques années. Dans les succursales ordinaires, 13,60 $, ★★ $($)

Gloria Estefan déclenche une polémique chez les Cubano-Américains

Agence France-Presse
MIAMI

La célèbre chanteuse Gloria Estefan, enfant chérie de la communauté cubano-américaine, vient de déclencher un débat houleux en Floride où elle est accusée de trahison par les anticastristes purs et durs pour avoir défendu le droit à la liberté d'expression.

La chanteuse, née à Cuba et exilée aux États-Unis après la révolution cubaine, est accusée d'avoir pris la défense d'une employée de la région de Miami, Peggi McKinley, licenciée par les autorités municipales pour avoir condamné publiquement la pratique locale d'interdire tout spectacle d'artistes cubains.

La star ne connaît pas Mme McKinley mais, dans une lettre au *Miami Herald* fin septembre, elle s'était déclarée « effrayée de voir les libertés les plus élementaires piétinées pour des motifs politiques ».

« Je ne peux pas imaginer, écrivait-elle, comment nous pouvons expliquer au peuple cubain, qui souffre tant d'être opprimé, que les libertés qu'ils demandent désespérement sont supprimées en leur nom ».

La réaction ne s'est pas fait attendre, dans une région où vivent près d'un million de Cubano-Américains, dont les leaders n'hésitent pas à comparer régulièrement Fidel Castro à Adolf Hitler et pour qui, selon un élu local, vouloir encourager la présence de musiciens cubains à Miami équivaut à « accepter la présence de Nazis pendant que Hitler massacrait 6 millions de Juifs ».

Gloria Estefan, hier adulée, a été immédiatement accusée d'être une sympathisante communiste et de vouloir tirer profit des musiciens cubains en produisant leur musique. Les radios locales ont été assaillies d'appels d'exilés menaçant de brûler ses disques sur la Calle Ocho, la rue principale de la Petite Havane.

La chanteuse et son époux, le producteur Emilio Estefan, ont dû défendre leur honneur d'anti-castristes sur toutes les stations de télévision locales. Lundi soir les époux Estefan ont assuré sur la chaîne CBS en espagnol qu'ils avaient été « anti-communistes toute leur vie » et qu'ils n'assisteraient jamais eux-mêmes à un récital de musique cubaine de l'île.

Gloria Estefan a réitéré son soutien à l'embargo contre son pays natal, en vigueur depuis 35 ans, mais a remarqué que les arts en étaient exemptés.

D'autres voix modérées au sein de la communauté exilée se sont jointes à celles des Estefan pour demander que soit respectée la liberté d'expression.

LE GUIDE DES RESTAURANTS

Le Taj
Pour tous ceux qui n'ont jamais goûté à la cuisine indienne et pour les connaisseurs
Décor raffiné
ambiance envoûtante
cuisine exquise
2077, rue Stanley
845-9015
2557538

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!
Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donneur dès aujourd'hui.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

EN BREF

Pacino dans le ciment

■ L'acteur Al Pacino a posé la marque de ses mains et ses pieds dans le ciment frais, jeudi, devant le Mann's Chinese Theatre. Marilyn Monroe, John Wayne et Charlie Chaplin ont déjà été ainsi intronisés. « Ayant joué certains rôles, j'ai pensé que j'étais destiné au ciment. Mais ce ne sera pas aujourd'hui, alors je vous remercie tous », a dit l'interprète des longs métrages *Serpico*, *The Godfather* et *Scarface*. Son dernier personnage, qui pourrait bien être son plus sinistre, est le patron d'un cabinet d'avocats dans *Devil's Advocate*.

Paul chez le disquaire

■ Quelque 250 personnes ont pu faire signer par Paul McCartney des exemplaires de *Flaming Pie* et de sa composition symphonique *Standing Stone*, récemment créée au Royal Albert Hall. L'auteur de *Penny Lane* s'est prêté à cette séance chez un disquaire, au grand ravissement d'adolescents contenus par la police ; certains admirateurs avaient passé la nuit à l'attendre. C'est également le magasin où les Beatles avaient conclu leur premier contrat de disque, en 1962.

Correspondants inconnus

■ L'auteur Nora Ephron prépare avec Warner Brothers le projet *You Have Mail*, dans lequel doivent jouer Meg Ryan et Tom Hanks. Ce film reprend l'argument de *Shop Around the Corner*, tourné en 1939 par Ernst Lubitsch avec en tête d'affiche James Stewart et Margaret Sullivan. C'est l'histoire de l'animosité entre deux collègues de travail, qui ne savent pas que l'autre est l'épistolier inconnu avec qui est échangée une belle correspondance romantique.

Salsa au musée

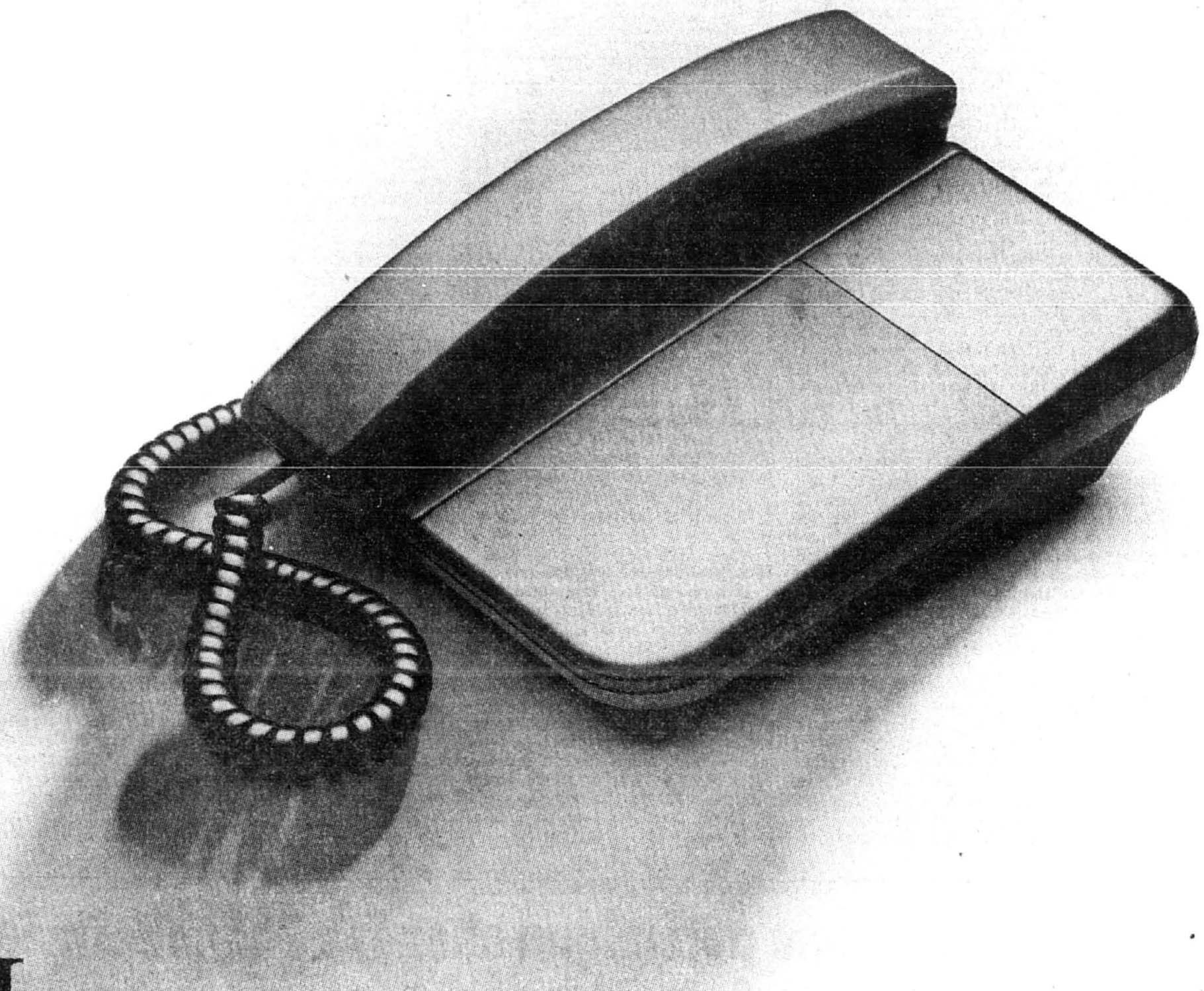
■ Le National Museum of American History a fait une place au genre musical salsa, en honorant la chanteuse Celia Cruz pour l'ensemble de sa carrière. Mme Cruz a fait don au musée de costumes de scène et d'une paire de souliers à talons en lamé or, entre autres accessoires. Celia Cruz, qui a commencé à se produire en public à Cuba, il y a un demi-siècle, est arrivée aux États-Unis en 1961.

À COURT D'EXCUSES ?
Apportez un VIN DE FRANCE.

VINS de FRANCE
www.vins-france.com
GRATUIT !
LE JEU DU BOUCHON
Obtenez ce jeu unique et légendaire, disponible seulement à l'achat d'un vin ou d'un spiritueux de France participant.

Antoine Bonet Cabernet Sauvignon
Barton & Guestier 1725
Barton & Guestier Merlot
Listel Gris, grain de Gris
Château Bellevue La Forêt
Château Bonnet Entre-Deux-Mers
Château de la Bidière
Château des Tourelles
Château du Parc
Château Jonqueyres
Cointreau
Cuvée Flamme Gratien & Meyer
Domaine Maris
Fortant de France Cabernet Sauvignon
Gewurztraminer Réserve Dopff & Irion
Le Piat de Merlot
Meuton Cadet Blanc
Rasteau
Roi de Rome
Sainte-Hélène Côtes du Rhône
Vieux Papes

Offert dans les magasins S.A.Q. participants jusqu'au 15 novembre 1997. Quantités limitées.
2539982



Les numéros nous manquent.

Avec la multiplication des téléphones,
des cellulaires, des télécopieurs, des modems
et des lignes Internet...
il y aura bientôt une pénurie de numéros.
C'est pour cela que l'industrie des télécommunications
est arrivée à une solution simple.
À partir du 13 juin 1998,
un nouvel indicatif sera introduit : le **450**.
Il remplacera le 514 dans les régions de Laval, de la Rive-Sud,
de la Rive-Nord, des Laurentides,
du Haut-Richelieu et de la Haute-Yamaska.
Ce changement produira des millions de nouveaux numéros.
D'ici le 13 juin 1998, nous continuerons de vous informer
pour que cette transition se fasse en douceur.
Si vous désirez en savoir plus,
appelez-nous au **1 888 450-3450**
ou visitez notre site Internet au **www.bell450.com**

Bell